

政府機關通告及公告 **AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS**

行政會

公告

為填補經由行政會秘書處以編制外合同任用的行政技術助理員職程第一職階特級行政技術助理員一缺，根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》和第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以有限制及審查文件方式進行普通晉級開考，有關開考通告正張貼於澳門卑第巷1至3號，澳門華人銀行大廈三樓行政會秘書處行政、財政及資訊處內，並於行政公職局網頁內公佈，報考應自有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈後第一個辦公日起計十天內作出。

二零一五年二月六日於行政會秘書處

秘書長 柯嵐

(是項刊登費用為 \$1,087.00)

CONSELHO EXECUTIVO

Anúncio

Torna-se público que se encontra afixado, na Divisão Administrativa, Financeira e Informática da Secretaria do Conselho Executivo (SCE), sita em Macau, na Travessa do Padre Narciso n.ºs 1-3, Edf. «Banco Chinês de Macau», 3.º andar, e publicado no *website* da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, o aviso referente à abertura do concurso comum, de acesso, documental, condicionado aos trabalhadores da SCE, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), para o preenchimento de um lugar de assistente técnico administrativo especialista, 1.º escalão, provido em regime de contrato além do quadro do pessoal da SCE, com dez dias de prazo para apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Secretaria do Conselho Executivo, aos 6 de Fevereiro de 2015.

A Secretária-geral, *O Lam*.

(Custo desta publicação \$ 1 087,00)

政府總部輔助部門

公告

政府總部輔助部門為填補以編制外合同任用的行政技術輔助範疇行政技術助理員職程第一職階一等行政技術助理員兩缺，現根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以審查文件及有限制方式，為政府總部輔助部門服務人員舉行普通晉級開考，開考通告張貼於擺華巷5號政府總部輔助部門大樓，並上載到政府總部輔助部門網頁 (<http://www.sasg.gov.mo>) 及行政公職局網頁 (<http://www.safp.gov.mo>)。報考期限為十天，自本公告刊登《澳門特別行政區公報》之日緊接的首個工作日起計算。

SERVIÇOS DE APOIO DA SEDE DO GOVERNO

Anúncio

Torna-se público que, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 (Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos) e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, Selecção e Formação para Efeitos de Acesso dos Trabalhadores dos Serviços Públicos), se encontra afixado, no Edifício dos Serviços de Apoio da Sede do Governo (SASG), sito na Travessa do Paiva n.º 5, e carregado nos sítios da *internet* dos SASG (<http://www.sasg.gov.mo>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo>), o aviso referente à abertura do concurso comum, de acesso, documental e condicionado aos agentes dos SASG, para o preenchimento de dois lugares de assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de assistente técnico administrativo, na área de apoio técnico administrativo, por provimento em contrato além do quadro dos SASG, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

二零一五年二月五日於行政長官辦公室

辦公室主任 柯嵐

(是項刊登費用為 \$1,194.00)

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 5 de Fevereiro de 2015.

A Chefe do Gabinete, *O Lam*.

(Custo desta publicação \$ 1 194,00)

審 計 署

名 單

審計署於二零一四年十二月十日第五十期《澳門特別行政區公報》第二組的公告上公布的，有關通過審查文件及有限制方式進行普通晉級開考，以填補審計署以編制外合同任用的高級技術員職程第一職階顧問高級技術員一缺，其應考人的評核成績如下：

合格應考人：	分
黃秀儀.....	78.61

按照第23/2011號行政法規第二十八條第二款的規定，應考人可自本名單公布之日起計十個工作日內，就本名單提起上訴。

(經二零一五年二月六日審計長批示確認)

二零一五年二月五日於審計署

典試委員會：

主席：審計師 馬世廉

正選委員：首席顧問高級技術員 鄭幸如

顧問高級技術員 劉達權

(是項刊登費用為 \$1,361.00)

海 關

通 告

取消第14/2014/DAF/SA號公開招標

根據保安司司長於二零一五年一月十四日作出的批示，取消第14/2014/DAF/SA號“為澳門海關購置陸部車輛”之公開招標。

COMISSARIADO DA AUDITORIA

Lista

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de um lugar de técnico superior assessor, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, provido em regime de contrato além do quadro do Comissariado da Auditoria, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 50, II Série, de 10 de Dezembro de 2014:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Wong Sao I	78,61

Nos termos do n.º 2 do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, a contar da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Comissário da Auditoria, de 6 de Fevereiro de 2015).

Comissariado da Auditoria, aos 5 de Fevereiro de 2015.

O Júri:

Presidente: Ma Sai Lim, auditor.

Vogais efectivos: Chiang Hang I, técnica superior assessora principal; e

Lau Tat Kun, técnico superior assessor.

(Custo desta publicação \$ 1 361,00)

SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

Aviso

Anulação do Concurso Público n.º 14/2014/DAF/SA

Faz-se público que, por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 14 de Janeiro de 2015, foi anulado o Concurso Público n.º 14/2014/DAF/SA «A aquisição de 6 viaturas para os Serviços de Alfândega de Macau».

二零一五年二月十一日於海關

關長 賴敏華

(是項刊登費用為 \$754.00)

Serviços de Alfândega, aos 11 de Fevereiro de 2015.

A Directora-geral, *Lai Man Wa*.

(Custo desta publicação \$ 754,00)

新聞局**公告**

新聞局為填補編制外合同任用的高級技術員職程第一職階顧問高級技術員一缺，經於二零一五年一月二十八日第四期《澳門特別行政區公報》第二組公佈以審查文件及有限制方式進行晉級普通開考的公告，現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定，准考人臨時名單張貼於南灣大馬路762-804號中華廣場15樓新聞局大堂。

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，該名單被視為確定名單。

二零一五年二月十一日於新聞局

局長 陳致平

(是項刊登費用為 \$989.00)

GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL**Anúncio**

Torna-se público que se encontra afixada, no átrio do Gabinete de Comunicação Social, sito na Avenida da Praia Grande, n.ºs 762 a 804, Edif. China Plaza, 15.º andar, a lista provisória do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico superior assessor, 1.º escalão, da carreira de técnico superior do pessoal provido no regime de contrato além do quadro do Gabinete de Comunicação Social, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 4, II Série, de 28 de Janeiro de 2015, nos termos do n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos».

A referida lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Gabinete de Comunicação Social, aos 11 de Fevereiro de 2015.

O Director do Gabinete, *Victor Chan*.

(Custo desta publicação \$ 989,00)

科學技術發展基金**通告**

為更正科學技術發展基金刊登於二零一五年一月二十八日第四期第二組《澳門特別行政區公報》之二零一四年第四季度的資助名單，現修改如下：

FUNDO PARA O DESENVOLVIMENTO DAS CIÊNCIAS E DA TECNOLOGIA**Aviso**

Para efeitos de rectificação da lista de subsídios concedidos no 4.º trimestre de 2014 pelo Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia, publicada no *Boletim Oficial* n.º 4, II Série, de 28 de Janeiro de 2015, torna-se pública a seguinte lista actualizada:

原始版本 Versão original					
受資助實體 Entidade beneficiária	受資助項目負責人 O responsável do projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º do projecto de apoio financeiro	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門坊眾學校 Escola dos Moradores de Macau	韋健超 Wai, Kin Chio	146/2014/P	10/11/2014	\$ 47,650.00	機械人制作及應用小組（第1期支付）。 The research on making & applying the robot (1.º payment).

原始版本 Versão original					
受資助實體 Entidade beneficiária	受資助項目負責人 O responsável do projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º do projecto de apoio financeiro	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門坊眾學校 Escola dos Moradores de Macau	韋健超 Wai, Kin Chio	153/2014/P	11/11/2014	\$ 350.00	初中奧林匹克物理小組（第1期支付）。 International Physics Olympiad group (Junior Grade) (1.º payment).

更正版本 Versão alterada					
受資助實體 Entidade beneficiária	受資助項目負責人 O responsável do projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º do projecto de apoio financeiro	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門坊眾學校 Escola dos Moradores de Macau	韋建超 Wai, Kin Chio	146/2014/P	10/11/2014	\$ 47,650.00	機械人制作及應用小組（第1期支付）。 The research on making & applying the robot (1.º payment).
	韋建超 Wai, Kin Chio	153/2014/P	11/11/2014	\$ 350.00	初中奧林匹克物理小組（第1期支付）。 International Physics Olympiad group (Junior Grade) (1.º payment).

二零一五年二月十日於科學技術發展基金

行政委員會主席：馬志毅

行政委員會委員：鄭冠偉

（是項刊登費用為 \$2,554.00）

Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia, aos 10 de Fevereiro de 2015.

O Presidente do Conselho de Administração, *Ma Chi Ngai*.

O Membro do Conselho de Administração, *Cheang Kun Wai*.

(Custo desta publicação \$ 2 554,00)

個人資料保護辦公室

名單

為填補個人資料保護辦公室編制外合同人員之高級技術員職程第一職階首席高級技術員（法律範疇）一缺，經刊登於二零一四年十一月二十六日第四十八期《澳門特別行政區公報》第二組的公告，以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考的公告，現公佈投考人的評核成績如下：

GABINETE PARA A PROTECÇÃO DE DADOS PESSOAIS

Lista

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico superior principal, 1.º escalão, da carreira de técnico superior (área jurídica), em regime de contrato além do quadro do Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 48, II Série, de 26 de Novembro de 2014:

合格投考人:	分	<i>Candidato aprovado:</i>	valores
尹樂.....	82.06	Yin Le	82,06

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，投考者可自本名單公佈之日起計十個工作天內向許可開考的實體提起上訴。

(經行政長官於二零一五年一月二十八日的批示確認)

二零一五年一月十四日於個人資料保護辦公室

典試委員會：

代主席：個人資料保護辦公室顧問高級技術員 李敏濤

後補委員：個人資料保護辦公室顧問高級技術員 陳嘉宜

正選委員：環境保護局顧問高級技術員 Romina Wong

(是項刊登費用為 \$1,537.00)

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 28 de Janeiro de 2015).

Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais, aos 14 de Janeiro de 2015.

O Júri:

Presidente, substituto: Lei Man Tou, técnica superior assessora do Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais.

Vogal suplente: Chan Ka I, técnica superior assessora do Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais.

Vogal efectiva: Romina Wong, técnica superior assessora da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental.

(Custo desta publicação \$ 1 537,00)

禮賓公關外事辦公室

公告

禮賓公關外事辦公室為填補以下空缺，現根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以審查文件方式為本辦公室以個人勞動合同方式任用的工作人員進行限制性晉級普通開考：

1. 公關督導員職程第一職階一等公關督導員一缺；
2. 技術員職程第一職階一等技術員一缺。

有關開考通告張貼在澳門卑第巷1-3號澳門華人銀行大廈6樓，並於行政公職局及本辦公室網頁內公佈，報考應自有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈後第一個工作日起計十天內作出。

GABINETE DE PROTOCOLO, RELAÇÕES PÚBLICAS E ASSUNTOS EXTERNOS

Anúncio

Torna-se público que se acham abertos os concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados aos trabalhadores providos em regime de contrato individual de trabalho do Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), para o preenchimento dos seguintes lugares:

1. Um lugar de assistente de relações públicas de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de assistente de relações públicas;
2. Um lugar de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico.

Os avisos dos concursos acima referidos encontram-se afixados na Travessa do Padre Narciso, n.ºs 1-3, Edifício «The Macau Chinese Bank», 6.º andar, Macau, bem como podem ser consultados nos sítios da *internet* da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública e deste Gabinete. O prazo para a apresentação de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

二零一五年二月五日於禮賓公關外事辦公室

辦公室代主任 李月梅

(是項刊登費用為 \$1,498.00)

Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos, aos 5 de Fevereiro de 2015.

A Coordenadora do Gabinete, substituta, *Lei Ut Mui*.

(Custo desta publicação \$ 1 498,00)

行政公職局

名單

行政公職局為填補人員編制內高級技術員職程第一職階顧問高級技術員一缺，以有限制及審查文件方式進行普通晉級開考，有關開考通告的公告已刊登於二零一四年十一月十二日第四十六期《澳門特別行政區公報》第二組內。現公佈投考人最後成績如下：

合格投考人：	分
鄧子敏.....	89.44

按照第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，投考人可自本成績名單公佈之日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經二零一五年二月九日行政法務司司長的批示認可)

二零一五年二月二日於行政公職局

典試委員會：

主席：林婷婷

委員：陳淑貞

陳囀婷

(是項刊登費用為 \$1,361.00)

公告

為填補行政公職局人員編制內翻譯員職程第一職階顧問翻譯員一缺，現根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以有限制及審查文件方式進行普通晉級開考，有關開考通告張貼在水坑尾街一百六十二號公共行政大樓二十六樓行政公職

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

Lista

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico superior assessor, 1.º escalão, da carreira de técnico superior do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aberto por aviso cujo anúncio foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 46, II Série, de 12 de Novembro de 2014:

<i>Candidato aprovado:</i>	<i>Classificação</i>
Tang Chi Man	89,44

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), o candidato pode interpor recurso da presente lista para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 9 de Fevereiro de 2015).

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 2 de Fevereiro de 2015.

O Júri:

Presidente: Lum Ting Ting.

Vogais: Chan Sok Cheng; e

Chan Kok Teng.

(Custo desta publicação \$ 1 361,00)

Anúncio

Torna-se público que se encontra afixado, na Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (SAFP), sita na Rua do Campo, n.º 162, Edifício Administração Pública, 26.º andar, e publicado no *website* dos SAFP, o aviso referente à abertura do concurso comum, de acesso, documental, condicionado aos trabalhadores dos SAFP, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011

局之行政及財政處內，並於本局網頁內公佈，報考應自有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈後第一個辦公日起計十天內作出。

二零一五年二月九日於行政公職局

代局長 高炳坤

(是項刊登費用為 \$1,057.00)

通告

由於刊登於二零一五年二月四日第五期《澳門特別行政區公報》第二組內第1556頁之成績名單的中文版本存在不準確之處，現更正如下：

原文：“Maria Manuel Boralho Ferreira”

應為：“Maria Manuel Borrvalho Ferreira”。

二零一五年二月十二日於行政公職局

代局長 高炳坤

(是項刊登費用為 \$754.00)

法律改革及國際法事務局

公告

法律改革及國際法事務局以審查文件及有限制方式，為一名編制外合同人員進行高級技術員職程第一職階顧問高級技術員的普通晉級開考的公告，已於二零一五年一月二十八日第四期《澳門特別行政區公報》第二組內公佈，現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定公佈投考人臨時名單，該名單已張貼在澳門宋玉生廣場398號中航大廈6樓法律改革及國際法事務局內，並於法律改革及國際法事務局網頁內公佈。

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，上述名單被視為確定名單。

(Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), para o preenchimento de um lugar de intérprete-tradutor assessor, 1.º escalão, da carreira de intérprete-tradutor do quadro de pessoal dos SAEP, com dez dias de prazo para a apresentação de candidatura, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 9 de Fevereiro de 2015.

O Director dos Serviços, substituto, *Kou Peng Kuan*.

(Custo desta publicação \$ 1 057,00)

Aviso

Tendo-se verificado inexactidão na versão chinesa da lista classificativa publicada no *Boletim Oficial* da RAEM n.º 5/2015, II Série, de 4 de Fevereiro, a páginas 1556, procede-se à sua rectificação:

Onde se lê: «Maria Manuel Boralho Ferreira»

deve ler-se: «Maria Manuel Borrvalho Ferreira».

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 12 de Fevereiro de 2015.

O Director dos Serviços, substituto, *Kou Peng Kuan*.

(Custo desta publicação \$ 754,00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DA REFORMA JURÍDICA E DO DIREITO INTERNACIONAL

Anúncio

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada, na Direcção dos Serviços da Reforma Jurídica e do Direito Internacional (DSRJDI), sita na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.º 398, Edf. CNAC, 6.º andar, Macau, e publicada no *website* da DSRJDI, a lista provisória do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para um trabalhador contratado além do quadro na categoria de técnico superior assessor, 1.º escalão, da carreira de técnico superior da DSRJDI, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 4, II Série, de 28 de Janeiro de 2015.

A lista provisória acima referida é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

二零一五年二月十三日於法律改革及國際法事務局

局長 朱琳琳

(是項刊登費用為 \$1,155.00)

Direcção dos Serviços da Reforma Jurídica e do Direito Internacional, aos 13 de Fevereiro de 2015.

A Directora dos Serviços, *Chu Lam Lam*.

(Custo desta publicação \$ 1 155,00)

民政總署

通告

第01/SIS/2015號批示

轉授權限

一、根據第06/PCA/2015號批示第一點(三)項的規定，經管理委員會主席黃有力預先許可，本人現將上述批示附表III所轉授的部分權力轉授予以下職務範疇之人員：

動物檢疫監管範疇：動物檢疫監管處處長徐裕輝；高級技術員李海濤；獸醫林雅詩、胡秀鳳、劉慧蓮、蔡淑儀、麥善欣及徐敏虹；及

食物衛生檢驗範疇：食物衛生檢驗處處長José Ernesto Paula；高級技術員蘇榮富、陳芷穎、林偉強、包碧琪、梁紫恩及譚婉華；獸醫鍾健斌、葉秀彩、陳亞琪、李嘉敏、徐穎、陸泳強、葉婧、張政雅、何偉杰及Garcia de Oliveira Rodrigues Beja, Carlota；技術員孫麗敏及譚子欣，以便其：

(一) 對進口第7/2003號法律、第452/2011號行政長官批示及第45/2012號行政長官批示中涉及進口表B·A組所載的貨物給予許可；

(二) 簽署多種貨物出口許可，有關權限按照第7/2003號法律規定屬於民政總署；

(三) 發出質量證明書及衛生檢驗檢疫證明書。

二、本轉授權不影響衛生監督部部長對於權力的收回權和監管權。

三、廢止第01/SIS/2014號批示。

四、追認獲轉授權人自二零一五年一月一日起在本轉授權範圍內作出的一切行為。

五、本批示自公佈日起生效，但不影響上款的規定。

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS

Aviso

Despacho n.º 01/SIS/2015

Subdelegação de competências

1. Nos termos do disposto na alínea 3) do ponto 1 do Despacho n.º 06/PCA/2015, depois de obter a autorização prévia do presidente do Conselho de Administração, Vong Iao Lek, subdelego parte das minhas competências mencionadas, no anexo III do referido despacho, no seguinte pessoal e área de funções:

Na área de Inspeção e Controlo Veterinário: chefe da Divisão de Inspeção e Controlo Veterinário, Choi U Fai; técnico superior, Lei Hoi Tou; médicos veterinários, Lam Nga Si, Wu Sau Fong, Lao Wai Lin, Choi Sok I, Mak Sin Ian e Choi Man Hong; e

Na área de Inspeção e Higiene Alimentar: chefe da Divisão de Inspeção e Higiene Alimentar, José Ernesto Paula; técnicos superiores, Kyaw Kyaw Tun, Chan Tsz Wing, Lam Wai Keong, Pao Pek Kei, Leong Chi Ian e Tam Un Wa; médicos veterinários, Chong Kin Pan, Ip Sao Choi, Chen Yaqi, Lei Ka Man, Choi Weng, Lok Weng Keong, Ip Cheng, Cheong Cheng Nga, Ho Wai Kit e Garcia de Oliveira Rodrigues Beja, Carlota; técnicas, Sun Lai Man e Tam Chi Ian;

(1) Conceder autorização para importação das mercadorias que constam do grupo A da lista B de importação, anexa à Lei n.º 7/2003, e dos Despachos do Chefe do Executivo n.ºs 452/2011 e 45/2012;

(2) Assinar a autorização para a exportação de mercadorias diversas, cuja competência para a prática esteja cometida, nos termos da Lei n.º 7/2003, ao Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais;

(3) Emitir certificados de qualidade e certificados sanitários.

2. O presente despacho não prejudica os poderes de advocação e superintendência da chefe dos Serviços de Inspeção e Sanidade.

3. É revogado o Despacho n.º 01/SIS/2014.

4. São ratificados todos os actos praticados pelos subdelegados, conformes com a presente subdelegação, desde 1 de Janeiro de 2015.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

二零一五年二月十日於民政總署

衛生監督部部長 田紀洋

(是項刊登費用為 \$2,140.00)

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 10 de Fevereiro de 2015.

O Chefe dos Serviços de Inspeção e Sanidade, *Albino de Campos Pereira*.

(Custo desta publicação \$ 2 140,00)

退休基金會

公告

按照刊登於二零一四年十一月二十六日第四十八期第二組《澳門特別行政區公報》之通告，本會以考核方式進行對外入職普通開考，以填補本會散位合同制度輕型車輛司機職程的第一職階輕型車輛司機一缺。根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十九條第二款的規定，投考人確定名單已張貼在澳門宋玉生廣場181至187號，光輝商業中心二十樓退休基金會及上載於本會網頁<http://www.fp.gov.mo>，以供查閱。

知識考試擬定於二零一五年三月舉行，舉行的地點、日期及時間之通告將在同年三月九日張貼於退休基金會及上載於本會網頁<http://www.fp.gov.mo>。

二零一五年二月十一日於退休基金會

行政管理委員會主席 楊儉儀

(是項刊登費用為 \$1,018.00)

為填補退休基金會以編制外合同任用技術輔導員職程的第一職階特級技術輔導員四缺，現根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以審查文件及有限制方式進行晉級普通開考。有關開考通告正張貼在新口岸宋玉生廣場181至187號，光輝商業中心二十樓退休基金會行政及財政處內，並於本會及行政公職局網頁內公佈。報考應自本公告於《澳門特別行政區公報》公佈後第一個辦公日起計十天內作出。

二零一五年二月十二日於退休基金會

行政管理委員會主席 楊儉儀

(是項刊登費用為 \$881.00)

FUNDO DE PENSÕES

Anúncios

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 2 do artigo 19.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada, no Fundo de Pensões, sito na Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 181-187, Centro Comercial Brilhantismo, 20.º andar, Macau, e disponibilizada na página electrónica deste Fundo (<http://www.fp.gov.mo>), a lista definitiva dos candidatos ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de motorista de ligeiros, 1.º escalão, da carreira de motorista de ligeiros, em regime de contrato de assalariamento do Fundo de Pensões, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 48, II Série, de 26 de Novembro de 2014.

Mais se informa que a data de realização da prova de conhecimentos é marcada provisoriamente para o mês de Março de 2015; quanto ao aviso referente ao local, à data e hora da referida prova será afixado no dia 9 de Março de 2015, no Fundo de Pensões e disponibilizado na página electrónica deste Fundo (<http://www.fp.gov.mo>).

Fundo de Pensões, aos 11 de Fevereiro de 2015.

A Presidente do Conselho de Administração, *Jeong Kim I.*

(Custo desta publicação \$ 1 018,00)

Torna-se público que se encontra afixado, na Divisão Administrativa e Financeira do Fundo de Pensões, sita na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 181 a 187, Centro Comercial Brilhantismo, 20.º andar, e publicado nas páginas electrónicas deste Fundo e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, o aviso referente à abertura do concurso comum, de acesso, documental, condicionado ao pessoal do Fundo de Pensões, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», para o preenchimento de quatro lugares de adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico providos em regime de contrato além do quadro do pessoal do Fundo de Pensões, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Fundo de Pensões, aos 12 de Fevereiro de 2015.

A Presidente do Conselho de Administração, *Jeong Kim I.*

(Custo desta publicação \$ 881,00)

財 政 局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

名 單

Listas

根據十一月一日第71/99/M號法令規定，至二零一四年十二月三十一日止於核數師暨會計師註冊委員會的註冊核數公司名單：

Lista das sociedades de auditores de contas registadas na Comissão de Registo dos Auditores e dos Contabilistas relativa a 31 de Dezembro de 2014, elaborada nos termos do Decreto-Lei n.º 71/99/M, de 1 de Novembro:

註冊編號 N.º de reg.	商號或公司名稱 Firma ou denominação social	住所 Sede	登記日期 Data de reg.
011	羅兵咸永道會計師事務所 Pricewaterhousecoopers	澳門蘇亞利斯博士大馬路323號中國銀行大廈29樓 Avenida Doutor Mário Soares, n.º 323, Edifício Banco da China, 29 andar	24/08/2000
042	信達會計師事務所 Gabinete de Fiscalidade e Auditoria	Rua de Xangai, n.º 175, Edif. Assoc. Comercial de Macau, 10 andar A e E, Macau	27/06/2000
089	畢馬威會計師事務所 KPMG Auditores	澳門蘇亞利斯博士大馬路323號中國銀行大廈24樓BC座 Av. Dr. Mário Soares, n.º 323, Edif. Banco da China, 24 andar B e C, Macau	24/08/2000
107	德勤·關黃陳方會計師行 Deloitte Touche Tohmatsu — Sociedade de Auditores	澳門殷皇子大馬路43-53A號澳門廣場19樓H-N座 Avenida do Infante D. Henrique, n.ºs 43-53A, Edif. The Macau Square, 19 andar H-N, Macau	27/06/2000
374	安永會計師事務所 Ernst & Young — Auditores	Avenida de Almeida Ribeiro n.º 39, 21 andar, Macau	27/06/2000
797	鮑文輝註冊核數師樓 Basilio e Associados — Auditores Registados	Av. da Praia Grande, 429, Edif. Centro. Com. da Praia Grande, 9-Sala 902-903, Macau	08/02/2000
798	崔世昌核數師事務所 CSC & Associados — Sociedade de Auditores	Avenida da Praia Grande, n.º 815, Edifício Talent Commercial Centre, 4 andar, Macau	24/08/2000
799	正風(澳門)會計師事務所 Baker Tilly (Macau) Sociedade de Auditores	Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 263, Edif. China Civil Plaza, 6 andar N, Macau	25/10/2000
869	何美華會計師事務所 HMY & Associados — Sociedade de Auditores	Avenida de República, n.º 80, r/c, Macau	20/06/2002
884	陳華基·黃浩彪核數師事務所 B & D Sociedade de Auditores	澳門羅保博士街1-3A國際銀行大廈14樓1404-1405室	14/09/2006
906	國富浩華核數師事務所 Crowe Horwath (MC) CPA	澳門商業大馬路澳門財富中心5樓53室 Avenida Comercial de Macau, FIT Centre, 5.º andar, Suite n.º 53, Macau	27/07/2009
916	京澳會計師事務所 Keng Ou CPAs	澳門南灣大馬路369號17樓B	17/12/2010
927	鄭錦滔會計師事務所 CKT & Associados — Sociedade de Auditores	澳門上海街175號中華總商會大廈11樓F座	21/02/2012

根據十一月一日第71/99/M號法令規定，至二零一四年十二月三十一日止於核數師暨會計師註冊委員會的註冊核數師名單：

Lista de auditores de contas registados na Comissão de Registo dos Auditores e dos Contabilistas relativa a 31 de Dezembro de 2014, elaborada nos termos do Decreto-Lei n.º 71/99/M, de 1 de Novembro:

註冊編號 N.º de reg.	姓名 Nome	職業住所 Domicílio profissional	登記日期 Data de reg.
004	梁學濂 Leung Hok Lim	澳門蘇亞利斯博士大馬路25號互助會大廈4樓26至28號室 Av. Dr. Mário Soares, n.º 25, Edifício Montepio, AP. 26-28, 3.º andar, Macau	02/02/2000
005	鮑文輝 Basilio Manuel Viseu	澳門南灣大馬路429號南灣商業中心9樓902-903室 Av. da Praia Grande 429, 9 andar, Sala 902-903, Edf. Centro Comercial da Praia Grande, Macau	02/02/2000
009	李萊德 Lei Loi Tak	澳門南灣大馬路594號商業銀行大廈13樓 Rua da Praia Grande, 594, Edf. BCM, 13 andar, Macau	04/05/2000
026	華年達 Neto Valente Joaquim Jorge Perestrelo	澳門蘇亞利斯博士大馬路25號互助會大廈3樓26-28室 Av. Dr. Mário Soares, n.º 25 Edifício Montepio, APT. 26-28, 3.º andar, Macau	02/02/2000
028	Souza e Sales João Filomeno de	93, Rua do Terminal Marítimo, Bl. 07-2B — Ed. International Center — Macau	04/04/2001
031	陳華基 Chan Wah Kei Brian	Rua Dr. Pedro José Lobo, n.º 1-3A, 14th Floor, Room 1404-05, Macau	02/02/2000
034	屈洪疇 Watt Hung Chow	澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心六樓R-T室 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 180, Edif. Tong Nam Ah Central Comercio 6 andar R-T, Macau	02/02/2000
039	Mendes João Maria de Fátima	澳門雅廉訪大馬路2號E地舖錦榮大廈 Avenida do Ouvidor Arriaga n.º 2 E, Loja E r/c — Edf. Kam Veng, Macau	02/02/2000
043	容顯 Iong Hin	澳門水坑尾街103號3樓B座 Rua do Campo n.º 103, 3 andar B, Macau	02/02/2000
055	May Antonio Yong	Rua Seng Tou, n.º 357, Edifício Nova Taipa Garden, Bloco 23, 4.º andar F, Taipa	02/02/2000
059	朱威權 Chu Santos Vai Kun	澳門荷蘭園正街36-B號茂業商業大廈二樓 Av. Conselheiro Ferreira de Almeida, n.º 36-B, 2-Ed. Comercial Multigroup, Macau	16/02/2000
070	林品莊 Lam Bun Jong	Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 263, Edf. China Civil Plaza, 6N, Macau	16/02/2000
072	莫子銘 Mok Chi Meng	南灣大馬路815號才能商業中心四樓——崔世昌核數師事務所	02/02/2000
078	Da Guia Rodrigues dos Santos José	Rua do Campo, 202, Edifício Fu Luen, 6 andar N, Macau	14/03/2001

註冊編號 N.º de reg.	姓名 Nome	職業住所 Domicílio profissional	登記日期 Data de reg.
086	高來福 Crawford John William	澳門民國馬路78號地下 Avenida da República, n.º 78, r/c, Macau	16/02/2000
091	Da Silva Pedruco Luis Frederico	Av. da Praia Grande n.º 665, Edf. Great Will, 14/B, Macau	02/02/2000
099	Yu Antonio	澳門海景花園51號新安花園大廈14樓R座 Praceta de Miramar, n.º 51, Edf. San On Garden, 14.º andar «R», Macau	14/03/2001
110	Joaquim António Cruz	澳門南灣大馬路429號南灣商業中心十一樓 Av. da Praia Grande, n.º 429, Edf. Centro Comercial Praia Grande, 11.º andar, Macau	14/03/2001
113	余廣靈 Xavier Hy Gilberto	澳門南灣里22號五樓I座海天大廈 Beco da Praia Grande, 22, Edf. Hoi Tin, 4.º andar, Apart. I, Macau	14/03/2001
114	梁鳳鳴 Leung Fong Meng	澳門江沙路里(三角亭圍)20號福景閣地下F座 Beco do Gonçalo, n.º 20, Edif. Fok Keng, Cave F, Macau	20/06/2001
115	鄭錦滔 Cheang Kam Tou	澳門上海街175號澳門中華總商會大廈11字樓F座 Rua Xangai 175 Edf. da Associação Comercial de Macau, 11 andar, Bloco F, Macau	28/08/2001
121	關貴全 Kwan Kwai Chuen	澳門殷皇子大馬路62號中央商業中心9樓A	31/12/2001
122	Lopes Matos da Silva João António	Rua do Campo, 202, Edifício Fu Luen, 6 andar N, Macau	14/03/2001
124	馬健華 Va Quin	Avenida da Praia Grande, n.º 429, Edifício Centro Comercial da Praia Grande, 25.º andar, Apt. D em Macau	16/02/2000
130	馬有慧 Ma Iao Wei	澳門南灣大馬路693號大華大廈十九樓 Avenida da Praia Grande, n.º 693, Edf. Tai Wah, 19 andar, Macau	02/02/2000
133	崔世昌 Chui Sai Cheong	澳門南灣大馬路815號才能商業中心四樓 N.º 815, Av. da Praia Grande, Edf. Cen. Com. Talento, 4.º andar, Macau	16/02/2000
134	鄧賢德 Tang Yin Tak	澳門南灣羅保博士街17A-17D號皇子商業大廈三樓 3/Fl. Infante Commercial Building, 17A-17D, Rua do Dr. Pedro José Lobo, Macau	28/01/2004
135	Pyrrait da Cunha Santos Filipe João	Est. Sete Tanques, Ocean Garden, Edf. Fragrant Court, 5 andar B, Taipa	02/02/2000
137	李文孝 Lee Man How	宋玉生廣場568號中富大廈12樓B Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 568, Edf. Chung Fu, 12.º andar B, Macau	13/07/2001
153	鄧君明 Tang Kuan Meng José	澳門南灣大馬路429號南灣商業中心24樓2401室 Avenida da Praia Grande n.º 429, Edf. Praia Grande Comercial Centro, 24.º andar 2401, Macau	04/04/2001

註冊編號 N.º de reg.	姓名 Nome	職業住所 Domicílio profissional	登記日期 Data de reg.
165	De Lemos Mário Corrêa	澳門歐華利街7號慧華閣23樓 Rua Jorge Álvares, n.º 7, Viva Court, 23.º andar, Macau	07/06/2000
167	許毓彬 Hui Yuk Bun Baldwin	澳門水坑尾街匯業銀行大廈3樓A座305室 Rua do Campo, Edifício Banco Delta Ásia, 3 andar A, Sala 305, Macau	02/02/2000
177	謝孝衍 Tse Hau Yin	澳門南灣大馬路429號南灣商業中心9樓902室	02/02/2000
179	楊才堅 Ieong Choi Kin	澳門友誼大馬路918號世界貿易中心五樓 5th Floor, World Trade Center Building, Av. da Amizade n.º 918, Macau	14/03/2001
180	吳家榮 Ng Ka Wing	澳門友誼大馬路918號世界貿易中心五樓 5th Floor, World Trade Center Building, Av. da Amizade, n.º 918, Macau	14/03/2001
182	林達新 Lam Tat San	Av. Sir Anders Ljungstedt, 28, Edif. Vista Magnífica Court, 7 andar M, Macau	02/02/2000
186	Da Conceição Reisinho Fernando Manuel	Av. Luís de Camões, S/N, Beco do Lotus — Helene Garden, Lote 2, Bl. 3, Daisy Court 5-F, Hac-Sa-Coloane, Macau	02/02/2000
211	勞建青 Lo Kin Ching Joseph	澳門殷皇子大馬路43-53A號澳門廣場19樓H-N座 Av. do Infante D. Henrique, n.ºs 43-53A, 19 andar H-N, The Macau Square Apartment, Macau	16/02/2000
212	招桂芳 Chiu Kwai Fong Florence	Avenida Doutor Mário Soares, n.º 323, Edifício Banco de China, 29 andar	02/02/2000
218	Machado Duarte, Hernâni	Av. da Amizade, 555 Edif. Landmark, 13th Floor, ICBC Tower, Room 1307 Macau	28/12/1993
225	高偉利 Ferreira da Cal, Fernando	Rua do Mercado de Iao Hon, n.º 88, r/c, em Macau	12/03/1994
226	陳百祥 Chan Pak Cheong Afonso	澳門高士德大馬路15號利群大廈二樓A座 Av. de Horta e Costa n.º 15, Edif. Lei Kuan 1.º andar «A», Macau	02/02/2000
229	陳曉筠 Chan Hio Wan	澳門南灣大馬路730號中華廣場14M Avenida de Praia Grande, n.º 730, China Plaza, 14M, Macau	02/02/2000
234	梁金泉 Leong Kam Chun	澳門南灣大馬路369號京澳大廈17樓B座	16/02/2000
255	Rodrigues Monteiro João José	Avenida da Praia Grande, 759, 1.º andar, Macau	26/03/2004
261	張少東 Cheong Sio Tong	澳門新口岸北京街174號廣發商業中心10樓D座 Rua de Pequim 174, Edif. Centro Com. Kong Fat, 10 andar D, Macau	16/02/2000
275	梁煥秋 Leong Wun Chao	澳門新口岸北京街112A-136號怡德商業中心5樓E座	02/02/2000

註冊編號 N.º de reg.	姓名 Nome	職業住所 Domicílio profissional	登記日期 Data de reg.
322	梁雁萍 Leong Ngan Peng	澳門南灣大馬路369-371號京澳大廈18樓B座 Av. da Praia Grande, n.ºs 369-371, Edf. Keng Ou, 18.º andar B, Macau	16/02/2000
330	方美芬 Fong Mei Fan	澳門板樟堂街16-I號顯利商業中心6字樓74室	25/01/2000
333	袁福和 Iun Fok Wo	澳門高地烏街海暉閣54號17樓C座 Rua de Pedro Coutinho n.º 54, Edf. Hoi Fai Court, 17.º «C», Macau	16/02/2000
335	李婉薇 Lei Iun Mei	澳門蘇亞利斯博士大馬路323號中國銀行大廈24樓 BC座 Av. Dr. Mário Soares, n.º 323, Edf. Banco da China, 24 andar B e C, Macau	31/03/2005
337	馬鳳梅 Ma Fong Mui	澳門板樟堂街16-I號顯利商業中心6字樓74-75室 Rua de S. Domingos, n.º 16-I, Centro Comercial Hin Lei, 6.º andar, E-74-75, Macau	25/01/2000
340	黃浩彪 Vong Hou Piu	Rua Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1-3A, Luso Inter- national Bank Building, 14th Floor, Room 1404-05, Macau	16/02/2000
342	羅羨媚 Lo Sin Mei	澳門美的路主教街15-19號第四座1樓N美景台 Rua do Bispo Medeiros, n.ºs 15-19, Bl. 4, 1.º andar N, Edf. Mei Keng Terrace, Macau	02/02/2000
346	何美華 Ho Mei Va	澳門民國馬路80號地下 Avenida da República, n.º 80, r/c, Macau	02/02/2000
368	梁國安 Leung Kwok On	澳門南灣大馬路619號時代商業中心12樓1211室 Room 1211, Edifício Comercial Si Toi, 619, Ave- nida da Praia Grande, Macau	02/02/2000
380	鄧添 Tang Tim	澳門宋玉生廣場一八〇號東南亞商業中心六樓P室 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 180, Edif. Tong Nam Ah Central Comercio, 6 andar P, Macau	02/02/2000
385	劉子邦 Lau Chi Pong	澳門亞美打利庇廬大馬路(新馬路)37-61號中央廣 場(友邦中心)21樓 Avenida de Almeida Ribeiro n.ºs 37-61, 21/F Central Plaza, Macau	16/02/2000
387	盧保康 Lou Pou Hong	澳門蘇雅利士博士大馬路中國銀行大廈二十三樓 D座 23rd Floor D, Bank of China Building, Avenida Doutor Mário Soares, Macau	31/03/2005
395	容景文 Yung King Man Moses	氹仔海洋花園桃苑7A	16/02/2000
397	馮志威 Fung Chi Wai	澳門羅保博士街1-3A號國際銀行大廈14樓1404-05 室 Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1-3A, Luso Inter- national Bank Building, 14th Floor, Room 1404-05	02/02/2000

註冊編號 N.º de reg.	姓名 Nome	職業住所 Domicílio profissional	登記日期 Data de reg.
401	曾章偉 Tsang Cheong Wai	澳門蘇亞利斯博士大馬路323號中國銀行大廈29樓 Avenida Doutor Mário Soares, n.º 323, Edifício Banco da China, 29 andar	02/02/2000
417	岑淑笑 Sam Sok Siu	澳門花王堂前地新運大廈3樓Q座 Largo de Santo António, Edif. San Wan, Bloco Q, 3.º andar, Macau	16/02/2000
428	Da Graça Mata Martins Ricardo José	Rua de Londres, n.º 98, Edif. Wan Sing Court, 15 andar E, Macau	04/05/2000
431	林婉芬 Lam Un Fan	澳門高地烏街50號C利華閣18樓O座 Rua de Pedro Coutinho n.º 50C, Edif. Lei Va Kuok, 18.º andar O, Macau	02/02/2000
432	劉潔霞 Lao Kit Ha	澳門大三巴街24號五樓C座 Rua de S. Paulo n.º 24, Edif. Heng Va, 4.º andar C, Macau	02/02/2000
434	林珍妮 Lam Jennie Maria	Edifício CEM, 13 andar, Estrada de D. Maria II, Macau	02/02/2000
452	徐棣炫 Choi Tai In	澳門關閘大馬路101-105號太平工業大廈3樓 Istmo Ferreira do Amaral n.ºs 101-105, 3.º andar, Edif. Industrial Tai Peng, Macau	02/02/2000
454	陳蝶英 Chan Tip Ieng	澳門南灣大馬路355號7樓F 7-F 355 Avenida da Praia Grande, Macau	16/02/2000
455	何美玲 Ho Mei Leng Virginia	澳門氹仔南京街111號花城第三座利豐大廈33樓R N.º 111 Rua de Nam Keng, Flower City Block 3, Lei Fung Building 33R	02/02/2000
457	Chung Kenneth Patrick	Avenida da República n.º 52 r/c, Macau	02/02/2000
459	張素冰 Cheong Sou Peng	澳門俾利喇街77號宏利花園五樓A座 Rua de Francisco Xavier Pereira n.º 77, 5.º andar A, Edif. Vang Lei, Macau	31/01/2007
460	梁玉潔 Leong Iok Kit	澳門高士德23號華暉閣26樓H座 Av. de Horta e Costa, 23/27, 26/Ad/H, Edif. Va Fai Kuok, Macau	16/02/2000
468	容永恩 Iong Weng Ian	澳門水坑尾街103號澳門建築置業商會大廈三樓B座 Rua do Campo n.º 103, 3.º andar B, Macau	02/02/2000
474	唐嘉樂 Tong Ka Lok	澳門新口岸宋玉生廣場263號中土大廈6樓M座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 263, Edif. China Civil Plaza, 6 andar M, Macau	02/02/2000
482	蘇淑貞 Sou Soc Cheng	澳門士多紐拜斯大馬路47號四樓E1 Av. de Sidónio Pais, n.º 47, 3.º andar E1, Macau	16/02/2000
483	何玉玲 Ho Yuk Ling	澳門花王堂街4-10號雅景花園第二座四樓F座 Rua de Santo António, n.ºs 4-10, 4.º andar F, Bloco II Edif. Nga Keng, Macau	02/02/2000

註冊編號 N.º de reg.	姓名 Nome	職業住所 Domicílio profissional	登記日期 Data de reg.
486	吳少卿 Ng Sio Heng	澳門南灣大馬路429號南灣商業中心9樓902-903室 Avenida da Praia Grande 429, 9.º andar, Sala 902-903, Edf. Centro Comercial da Praia Grande, Macau	02/02/2000
488	黃文安 Vong Man On	澳門士多紐拜斯大馬路17號友賢大廈“C11” Avenida de Sidónio Pais, n.º 17, Edifício «Iau Yin» C11, Macau	03/11/1997
490	梁沛霖 Leong Pui Lam	Rua 1 de Maio, n.º 472C, Edf. The Residencia, Bl. 4, 27 andar A, Macau	02/02/2000
496	陳玉瑩 Chan Yuk Ying	澳門南灣大馬路815號才能商業中心四樓 N.º 815, Av. da Praia Grande, Edf. Cen. Com. Talento, 4.º andar, Macau	16/02/2000
503	禰偉旗 Huen Wai Kei	信亨建築設計裝修工程有限公司 澳門上海街175號 中華總商會大廈14樓G-K座 Comp. Eng. Const. Civil Dec. Int. Sun Hang, Lda 175 Rua Xangai, Edf. Ass. Comercial de Macau, 14 andar G-K, Macau	07/06/2000
507	張佩萍 Cheung Pui Peng Grace	澳門蘇亞利斯博士大馬路323號中國銀行大廈29樓 Avenida Doutor Mário Soares, n.º 323, Edifício Banco da China, 29 andar	02/02/2000
508	Tang Rosa	Rotunda da Maratona, Jardim Mei Keng, Bloco 4, Edif. Mei Fok Kok, 21-N, Taipa	25/01/2000
514	許翠嫻 Hui Choi Han	澳門渡船街白灰里容光大廈14號三樓 Beco da Cal, n.º 14, Edf. Iong Kong, 2 andar, Macau	16/02/2000
552	胡春生 Wu Chun Sang	澳門南灣大馬路762號中華廣場18樓N座 Avenida da Praia Grande n.º 762, Edif. China Plaza, 18 andar N, Macau	02/02/2000
561	黃慧斌 Wong Wai Pan	澳門蘇亞利斯博士大馬路25號互助總會大樓4字樓37室 Av. Dr. Mário Soares, n.º 25, Edf. Montepio, 4 andar, Sala 37, Macau	02/02/2000
568	Daniel Kuan	澳門氹仔海洋花園桃苑九樓F座 9F, Peach Court, Ocean Gardens, Taipa, Macau	11/08/1999
569	羅幸婷 Law Hang Ting	Rua de Pedro Coutinho, n.º 54, Edf. Hoi Fai. 6B, Macau	25/01/2000
573	Candeias Castilho Modesto Antonio	澳門南灣大馬路572號 Av. da Praia Grande, 572, Macau	02/02/2000
577	余婉萍 Iu Yun Peng Angela	澳門士多紐拜斯大馬路7-9號豐裕大廈8樓C座 Avenida de Sidónio Pais, n.ºs 7-9, 8.º C, Edf. Fung Yu, Macau	04/05/2000
795	郭詩敏 Kwok Sze Man	澳門殷皇子大馬路43-53A號澳門廣場19樓H-N座	25/01/2000

註冊編號 N.º de reg.	姓名 Nome	職業住所 Domicílio profissional	登記日期 Data de reg.
871	林興隆 Lam Heng Long	Estrada de Cacilhas #79-81 Seaview Garden, 11 andar A, Macau	25/04/2003
872	劉素蘭 Lau Sou Lan	澳門官印局街1號豐明大廈3樓A座	31/03/2005
873	劉慧蘭 Lau Vai Lan	澳門官印局街1號豐明大廈3樓A座	31/03/2005
874	梁煒銓 Leong Vai Chun	澳門南灣大馬路815號才能商業中心四樓	12/09/2008
879	周雪鳳 Chau Suet Fung Dilys	澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）37-61號中央廣場（友邦中心）21樓	07/05/2004
880	吳嘉寧 Ng Kar Ling Johnny	澳門蘇亞利斯博士大馬路323號中國銀行大廈24樓BC座 Av. Dr. Mário Soares, n.º 323, Edif. Banco da China, 24 andar B e C, Macau	15/09/2004
890	阮白殷 Un Pak Ian	Est. de Cacilhas n.ºs 79-81, Ed. Hoi Keng Gdn Lai Keng Kok, 11 andar F, Macau	08/06/2007
893	包敬燾 Bao King To	澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）37-61號中央廣場21樓 Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 61, Central Plaza, 21.º andar, Macau	08/04/2008
896	鍾海明 Chong Hoi Meng	Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 263, Edif. China Civil Plaza, 6 andar N, Macau	30/03/2011
897	余國權 Yu Kwok Kuen Harry	澳門高美士街56號南園大廈17樓C室	29/04/2008
905	楊麗娟 Ieong Lai Kun	澳門賈伯樂提督街8號2樓B座	30/06/2009
911	許育基 Hoi Iok Kei	澳門蘇亞利斯博士大馬路323號中國銀行大廈29樓	31/03/2010
917	鄭可康 Cheng Ho Hong	氹仔孫逸仙博士大馬路614號泉澧花園8樓A座	30/03/2011
918	王菊如 Wong Kuk Yu	澳門涌河新街金海山花園13座16H	30/03/2011
922	黃安琪 Vong On Kei	澳門氹仔運動場圓型地美景花園第四座美福閣9樓P座	31/08/2011
931	林佩芬 Lam Pui Fan	Avenida de Kwong Tung 7, Fl 14, Flat F, Ed. Triumph — Yee Keng Toi, Taipa, Macau	17/09/2012
937	關逸智 Kwan Yat Chi Jimmy	澳門聖祿杞街33號地下	20/03/2013
938	林書茵 Lam Shu Yan	澳門氹仔東北馬路703-767號聚龍花園第三座龍威台2樓C座	20/03/2013

註冊編號 N.º de reg.	姓名 Nome	職業住所 Domicílio profissional	登記日期 Data de reg.
939	鄭嘉禮 Cheng Ka Lai	澳門氹仔哥英布拉街濠庭都會第十五座五樓B室	20/03/2013
943	何清瑤 Joa Lee Melinda	澳門南灣大馬路665號志豪大廈12樓B座	18/09/2013
945	陳尉 Chan Wai	Rua de Francisco Xavier Pereira, Yue Xiu Garden, 11 andar A, Macau	07/10/2013
955	張雪儀 Chang Suet Yi	澳門蘇亞利斯大馬路中國銀行大廈24樓BC室	16/09/2014

根據十一月一日第72/99/M號法令規定，至二零一四年十二月三十一日止於核數師暨會計師註冊委員會的註冊會計師名單：

Lista de contabilistas registados na Comissão de Registo dos Auditores e dos Contabilistas relativa a 31 de Dezembro de 2014, elaborada nos termos do Decreto-Lei n.º 72/99/M, de 1 de Novembro:

註冊編號 N.º de reg.	姓名 Nome	職業住所 Domicílio profissional	登記日期 Data de reg.
001	Lo Jose	Rua do Dr. Pedro José Lobo, 1-3, 12 andar Quarto 1210, Edif. Banco Luso Internacional, Macau	02/02/2000
003	趙汝錦 Chiu I Kam Jorge	澳門民國大馬路36號大興大廈八樓A座 Ave. da República n.º 36, Edif. Tai Heng, 7-A, Macau.	02/02/2000
015	何國菱 Ho Kok Leng	澳門水坑尾131號銀輝大廈9樓D座 Rua do Campo, n.º 131, Edif. Ngan Fai, 9 andar D, Macau	16/02/2000
018	Roque Jorge Nuno Maria	澳門友誼大馬路255號金輝閣18樓C座 255, Avenida da Amizade 18-C, Cam Fai Coc Bldg., Macau	16/02/2000
023	劉志初 Lau Chi Cho	澳門俾利喇街10-12號恆富大廈9樓B座 Rua de Francisco Xavier Pereira, n.º 10-12, Edifício Hang Fu, 9 andar B, Macau	16/02/2000
029	陸彩賢 Luk Choi Yin	Rua de Francisco Xavier Pereira, n.º 77, Edif. Vang Lei Garden, 20 andar B, Macau	02/02/2000
046	徐錦榮 Tsui Kum Wing	澳門慕拉士大馬路175-179號建業工業中心2樓A座	02/02/2000
047	黃月明 Vong Iut Meng	澳門俾利喇街6號廣利大廈第二座九樓G	16/02/2000
049	鄭潔寬 Cheang Kit Fun	澳門議事亭里12號柏寧大廈16樓C座 Beco do Senado S/N, Edif. Silo Pak Lane, 16 andar C, Macau	16/02/2000
053	譚潔儀 Tam Kit I	澳門賈伯樂提督街12號駿景園12樓A座 Rua do Almt. C. Cabral, n.º 12 Chong Keng Un, 12 andar A, Macau	16/02/2000

註冊編號 N.º de reg.	姓名 Nome	職業住所 Domicílio profissional	登記日期 Data de reg.
065	Martins da Cruz Francisco Jose	Av. da Amizade 469, Edf. Jubilee Court, 5-B, Macau	02/02/2000
081	甄國富 Yen Kuacfu	Avenida da Praia Grande n.º 15, Edf. Kam Fai, 14.º andar, Moradia «E», Macau	18/10/1982
127	繆潔瑩 Miu Irene Kit Ying	澳門荷蘭園正街36-B號茂業商業大廈三樓 Av. Conselheiro Ferreira de Almeida, n.º 36-B, 2 andar, Ed. Comercial Multigroup, Macau	16/02/2000
155	潘志堅 Pun Chi Kin	澳門俾利喇街117號三樓D座 Rua de Francisco Xavier Pereira n.º 117, 2 andar D, Macau	21/06/2000
172	鄧靜蓮 Tang Cheng Lin	澳門高甸街1號B-C地下 Rua Gago Coutinho, n.º 1, B-C, r/c, Macau	16/02/2000
191	林美珍 Lam Mei Chan	澳門雅廉訪雅廉苑12號一樓B座 Ave. de Ouv. Arriaga, n.º 12, Nga Lim Un, 1 andar B, Macau	14/09/2000
195	Frederico Francisco Fernando	Rua Formosa n.º 5, 4 andar, Apart. 7, Macau	02/02/2000
196	劉金玲 Lau Kam Ling	澳門友誼大馬路405號成和閣九樓B座 Av. da Amizade, n.º 405, Edf. Seng Vo, 9 andar B, Macau	07/06/2000
197	馮美琪 Fong Maria Clara	Avenida de Almeida Ribeiro, n.ºs 22 e 28, Macau	16/02/2000
199	鄭堅立 Cheang Kin Lap	Edf. CEM, 13 andar, Estrada de D. Maria II, Macau	16/02/2000
201	張仲明 Cheung Chung Ming Chewy	澳門南灣大馬路763號聯邦大廈8樓D座 Avenida da Praia Grande n.º 763, Luen Pong, 8 andar D, Macau	02/02/2000
202	鄭恆 Cheang Hang	氹仔海洋花園第五街紅棉苑七樓S座	02/02/2000
205	Tomás De Freitas Fernando José	澳門友誼大馬路898號友誼大廈4樓C座 Av. de Amizade 898, Edf. Iao I, 4 andar C, Macau	03/08/2000
214	文景華 Man Keng Wa	澳門俾利喇街112號越秀花園27A Rua de Francisco Xavier Pereira n.º 112, S/N, Edf. Yuet Sau Garden, 27 andar A, Macau	02/03/2000
221	劉明泉 Lau Antonio Carlos	Edifício BCM, 12.º andar, Avenida da Praia Grande 594, Macau	16/02/2000
224	鄭錦紅 Cheang Kam Hong Lucia	氹仔海灣花園海皇閣12樓Y座	16/02/2000
228	陳燦鷗 Chan Chan Ao	澳門南灣大馬路355號灣景樓7樓F 7-F, 355 Av. da Praia Grande Edf. Van Keng, Macau	16/02/2000
235	王國蓉 Wong Kuok Iong	澳門美副將大馬路嘉華閣27樓G座 Av. de Coronel Mesquita, Edf. Ka Wah Court, 27 andar G, Macau	02/02/2000

註冊編號 N.º de reg.	姓名 Nome	職業住所 Domicílio profissional	登記日期 Data de reg.
236	劉力山 Lau do Rosário Alexandre Herculano	Avenida da Praia Grande, n.º 265, 4.º andar D, Macau	16/02/2000
245	黃永恆 Wong Weng Hang	51-53, Rua Central, Edif. Mei Luen, 4C, Macau	12/12/2008
246	陳焯民 Chan Cheok Man	澳門南灣大馬路815號才能商業中心19樓 Avenida da Praia Grande n.º 815 Centro Comercial Talento, 19 andar Macau	16/03/2000
249	Da Rosa de Sousa Pedro	Avenida do Ouvidor Arriaga, n.º 2-E, r/c, Macau	02/02/2000
252	黃玉霞 Wong Yok Ha	澳門氹仔南京街雄昌花園M-P舖第二座地下 Rua de Nan Keng, Edf. Hong Cheong Garden, Blc. 2, Lojas M-P, Taipa	16/02/2000
256	蘇煥容 Sou Wun Iong	氹仔花城利盈大廈13樓G座	16/02/2000
260	黃靜嫻 Vong Cheng Han	澳門大堂圍平安大廈1號A五樓 Pátio da Sé n.º 1, 4.º andar A, Macau	16/02/2000
267	呂玉儀 Loi Yok I	澳門提督馬路78A福來大廈5A Av. do Almirante Lacerda n.º 78 A, Edf. Fok Loi, 4.º andar A, Macau	16/02/2000
269	方玉莊 Fong Yok Chong	澳門俾利喇街77號22樓C Rua de Francisco Xavier Pereira n.º 77, 22.º andar C	02/02/2000
273	馮綺瑩 Fong I Ieng	Prc. de Lobo de Ávila, n.º 18, Edif. Lake View Garden, 30/A, Macau	02/02/2000
277	趙康銳 Chio Hong Ioi	澳門賈伯樂提督巷7號C二樓 Travessa do Almirante Costa Cabral n.º 7C, 1 andar C, Macau	07/06/2000
284	余漢釗 Dos Santos Alberto Botelho	澳門南灣大馬路815號才能商業中心四樓 Avenida da Praia Grande, n.º 815, Edf. Centro Comercial Talento, 4 andar	16/02/2000
290	黃耀光 Vong Io Kuong	澳門南灣大馬路367號京澳商業大廈16樓B座 N.º 367, Avenida da Praia Grande, Keng Ou Commercial Building, 16 andar B, Macau	02/03/2000
293	王健華 Vong Kin Va	澳門雅廉訪大馬路12號雅廉苑4樓J座 Av. do Ouvidor Arriaga n.º 12, Edf. Nga Lim Un, 4 andar J, Macau	02/02/2000
296	勞雲洲 Lou Wan Chao	澳門得勝馬路28號D華力花園6樓A座	02/02/2000
300	區惠虹 Au Wai Hong	澳門文第士巷十四號 Travessa de Silva Mendes, n.º 14, Macau	16/02/2000
305	Lei Kok Hon	澳門俾利喇街149號富利大廈5樓A座 Rua de Francisco Xavier Pereira, n.º 149, Edf. Fu Lei, 4 andar A, Macau	02/02/2000

註冊編號 N.º de reg.	姓名 Nome	職業住所 Domicílio profissional	登記日期 Data de reg.
306	鄧國光 Tang Kuok Kong	澳門南灣大馬路762-804號中華廣場18樓E室	07/02/2001
308	陳曉明 Chan Io Meng	澳門高地烏街二十九號十七樓B座 17B, 29 Rua de Pedro Coutinho, Macau	16/03/2000
311	麥蓮歡 Mak Lin Fun	澳門帶水圍7號地下 Pátio de Piloto n.º 7, r/c, Macau	02/02/2000
313	杜淑怡 Tou Sok I	澳門司打口華興大廈3/E Travessa do Gamboa n.º 37, Edf. Va Heng 3/E	02/02/2000
317	梁柏豪 Leong Pak Hou	澳門高樓街28號2樓B座	02/02/2000
326	王豐德 Wong Fong Tak	澳門高士德馬路31號華輝閣6樓D座	02/02/2000
328	Pereira Carlos Antonio	澳門高地烏街53號9樓C座 Rua de Pedro Coutinho n.º 53, 9 andar C, Macau	16/02/2000
329	周世堅 Chow Sai Kin	澳門羅利老馬路12-J號4字樓J座 12-J, Estrada Adolfo Loureiro, 4.º andar, Bloco J, Macau	16/02/2000
339	黃志輝 Vong Chi Fai	氹仔海洋花園紅桃苑十七樓K座 Av. Noroesta da Taipa Jardins Oceano, Cherry Court 17-K, Taipa	02/02/2000
348	陳鳳美 Chan Fong Mei	黑沙環勞動節大馬路廣福祥花園第8座16樓BO	02/02/2000
351	Pereira Vitor Manuel	Estrada de Adolfo Loureiro n.ºs 4-6, 9.º andar F, Edf. Iberásia, Macau	16/02/2000
363	嚴碧琴 Im Pek Kam	澳門草堆街102-104號天新大廈2樓A座	23/10/1995
365	孫勝梅 Suen Seng Mui	澳門台山花地瑪南街平民大廈地下5號 Rua Sul da Missão de Fátima n.º 5, r/c, Macau	16/02/2000
366	杜華森 Tou Wa Sam	澳門氹仔史伯泰海軍將軍馬路泉鴻花園碧苑21樓S座 Est. Alm. Marques Esp. 21 andar S, Edf. Chun Hung Garden, Taipa	16/02/2000
370	胡建珠 Wu Kin Chu	澳門海島市海洋花園李苑22樓G座 Avenida dos Jardins do Oceano 726D, 22-G22. Edf. Peach e Plum Courts, Taipa	03/08/2000
371	卓樹榮 Cheok Su Weng	澳門雅廉訪大馬路5號龍輝大廈12樓F座 Av. do Ouvidor Arriaga n.º 5, Edf. Lung Fai, 12.º andar F, Macau	02/02/2000
372	陸智祥 Lok Chi Cheong	Rua de Bragança 312, Nova Taipa Garden, BI-24, 19/C, Taipa	26/03/2004
382	譚麗嫦 Tam Lai Seong	澳門永樂街87號康樂新村第四座樂泰樓6樓J	16/02/2000

註冊編號 N.º de reg.	姓名 Nome	職業住所 Domicílio profissional	登記日期 Data de reg.
386	梁惠玲 Leong Wai Leng	澳門氹仔海洋花園第五街馨花苑9樓L	02/02/2000
391	鄺銘漢 Kong Meng Hon	澳門荷蘭園瘋堂新街14號地下 Rua Nova de S. Lázaro, n.º 14-R/C, Macau	16/02/2000
394	簡焯林 Kan Cheok Lam	澳門氹仔徐日昇寅公馬路中福花園麗怡閣16樓L座 Av. Padre Tomás Pereira, S/N, Edf. Chong Fok Garden, Nice Court, 16 andar L, Taipa	07/06/2000
396	戚鳳儀 Chek Fong I	澳門花王堂街6至10號雅景花園第二期3樓G座	04/05/2000
400	鄧思琪 Tang Ana	澳門殷皇子大馬路43-53A號澳門廣場19樓H-N座	16/02/2000
406	李洪光 Lei Hong Kuong	美麗街21號怡美大廈二樓C座	16/02/2000
407	鍾國榮 Luis Chong	氹仔海洋花園第二街三十三號, 芙蓉苑六樓G座 Rua 2 dos Jardim do Oceano, n.º 33, Edf «Hibiscus», 6 «G», Taipa	04/05/2000
422	陳玉葉 Chan Yok Ip	澳門洗星海大馬路珠光大廈7樓D	16/02/2000
424	趙敏兒 Chiu Man Yee	澳門水坑尾街128號建輝大廈11樓A座 Rua do Campo n.º 128, Edf. Kin Fai, 11.º andar A, Macau	16/02/2000
426	高冠球 Kou Kun Kao	氹仔成都街537號濠景花園31座13樓H座 N.º 537, Rua da Seng Tou, Edf. Nova Taipa Gardens, Bloco 31, 13 andar H, Taipa	02/02/2000
427	吳錚民 Ng Chang Man	澳門和隆街34號加富閣第二座1C	16/02/2000
437	鍾順華 Chong Son Wa	澳門消防隊巷9-D英麗大廈5樓B座 Travessa dos Bombeiros n.º 9-D, 4 andar «B» Edf. Ieng Lai, Macau	02/02/2000
438	霍錦就 Fok Kam Chao Pedro Paulo	澳門僑樂巷11號2樓E座 Travessa do Ultramar, n.º 11, Edf. Fung Heng, 2 andar E, Macau	02/02/2000
439	楊碧君 Ieong Pek Kuan	澳門燒灰爐26號峰景花園14樓J座 Rua do Chunambeiro n.º 26, 14 andar «J» Edf. Fung Keng Garden, Macau	16/02/2000
444	鍾美儀 Chong Mei I	澳門高樓街28號海星大廈三樓C座 Rua do Padre António n.º 28, 3-C Edf. Hoi Seng, Macau	07/06/2000
465	區詠詩 Ao Weng Si	澳門柿山老饕巷16號安勝大廈5樓A座 Travessa de Sancho Pança, n.º 16, 5.º andar A, Edif. On Seng, Macau	02/02/2000

註冊編號 N.º de reg.	姓名 Nome	職業住所 Domicílio profissional	登記日期 Data de reg.
469	梁澤波 Leong Chak Po	澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心 12樓P1206室	02/02/2000
470	吳佳民 Ng Kai Man	氹仔成都街濠景花園23座7樓“F” Rua de Seng Tou, Nova Taipa Garden, Block 23, 7 «F», Taipa	16/02/2000
473	丁紹雄 Ting Sio Hong	氹仔成都街447號濠景花園27座牡丹苑35樓H座	16/02/2000
475	吳迎健 Ung Ieng Kin	澳門高士德馬路28-B地下G座 Av. de Horta e Costa, n.º 28-B, Bloco G, r/c, Ma- cau	16/02/2000
481	黃永安 Wong Weng On	澳門文弟士街31-33號濠景花園11-12樓B座 Rua de Silva Mendes, n.ºs 31-33, 11-12 B, Macau	09/10/1997
484	李浩生 Lei Hou Sang	澳門松山海邊馬路79號海景花園富景閣8Q Estrada de Cacilhas n.º 79, 8 andar Q, Seaview Garden, Ed. Fu Keng, Macau	02/02/2000
493	勞美好 Lou Mei Hou	澳門水坑尾街206號婦聯大廈20樓D座	28/06/2007
495	甘氏 KCOMT Mi Lin Isabel	氹仔佛山街17號地下AV舖	16/02/2000
501	李希娜 Lei Hei Na	澳門青草街89號勝華樓五樓 Rua da Erva, n.º 89, 5.º andar, Edf. Seng Va, Macau	16/02/2000
504	林永年 Lam Weng Nin	氹仔埃武拉街233號利鴻大廈30樓A座 N.º 233, Rua de Évora, Edf. Lei Hong, 30 andar A, Taipa	04/05/2000
505	梁金葉 Leong Kam Ip	澳門風順堂上街2號新濤閣1樓K座 Rua da Prata, n.º 2, 1.º andar K, Edf. San Tou Kok, Macau	16/02/2000
509	Lei da Graça Costa e Silva Veronica	澳門商業大馬路5地段澳門財富中心5樓A座	16/02/2000
510	秦顯雄 Chon Hin Hong	澳門下環街59號環星閣第二期1樓A Rua da Praia do Manduco n.º 59, «Van Seng Kok», 1.º-A, Macau	04/05/2000
515	林漢華 Lam Hon Wa	澳門文第士街37號文苑大廈9樓E座	16/02/2000
517	崔滿枝 Chu Moune Tsi Stella	澳門南灣大馬路763號聯邦大廈8樓D座 Avenida da Praia Grande n.º 763, Luen Pong, 8 andar D, Macau	02/02/2000
520	劉惠冰 Lau Wai Peng	澳門雅廉訪大馬路49-51號高雅花園8樓H座 Av. do Ouvidor Arriaga 49-51, Kou Nga Garden 8H, Macau	02/02/2000
522	林玉蓮 Lam Iok Lin	澳門南灣大馬路569號大西洋銀行大廈閣樓 Av. da Praia Grande n.º 569, BNU Building, Mezzani- ne Fl., Macau	02/02/2000

註冊編號 N.º de reg.	姓名 Nome	職業住所 Domicílio profissional	登記日期 Data de reg.
525	魏少惠 Ngai Sio Vai	澳門大炮台斜巷5號新暉閣10樓C座	16/02/2000
526	黃廣超 Wong Kuong Chio	澳門東北大馬路S地段海名居第三座7樓P室	09/08/2007
527	陳瑞霞 Chan Soi Ha	澳門馬場大馬路267號百利新村第三座5樓X Avn. do Hipódromo, n.º 267, Edf. Pak Lei Bl. 3, 5-X, Macau	02/02/2000
529	黃偉傑 Wong Vai Kit	澳門美的路主教街二號6字樓6-G單位祐欣大廈 Rua de Bispo Medeiros, n.º 2, Edf. Iao Ian, 6.º andar, Mor. 6-G, Macau	04/05/2000
530	何筠穎 Ho Kuan Weng	澳門得勝斜路75號金龍閣10樓J座 Calçada da Vitória, n.º 75, 10.º J, Edf. Kam Lon Kok, Macau	16/02/2000
531	勞艷珊 Lou Im San	澳門北京街174號廣發商業中心12樓D室	16/02/2000
534	陳坤銳 Chan Kuan Ioi	澳門南灣大馬路762-804號中華廣場18樓E室	16/02/2000
536	林宗寧 Lam Chong Neng	澳門東北大馬路保利達花園第三座18樓W Av. Nordeste, Bl. 3 Fl 18, Flat W, Edf. Polytec Garden, Macau	16/02/2000
537	梁燕怡 Leong In I	澳門高樓下巷10號勝和台地下I座 Calçada da Paz, n.º 10-r/c, Bloco I, Edf. Seng Vo Toi, Macau	02/02/2000
539	麥靄華 Mak Oi Wah	澳門殷皇子馬路37號莉娜大廈11/A	07/06/2000
541	任健華 Iam Kin Wa	澳門黑沙環馬路21號南藝閣2樓D座 Estrada da Areia Preta, n.º 21, Edf. Nam Ngai Kok, 2 andar D, Macau	16/02/2000
542	黃銳堅 Wong Ioi Kin Jose	氹仔海洋花園大馬路480B桂苑20樓J座 Avenida dos Jardins do Oceano, n.º 480B, Edif. Laurel Court, 20J, Taipa	16/02/2000
545	李世文 Lei Sai Man	澳門南灣大馬路291號1樓A座豪運大廈 Avenida da Praia Grande, n.º 291, 1.º andar A, Macau	02/02/2000
547	龔滌華 Kong Tek Wa	氹仔南京街花城第五座利茂大廈8樓AB座 Rua de Nam Keng, Block 5, Floor 8, Flat AB, Edf. Lei Mau (Fa Seng), Taipa	16/02/2000
549	黃偉君 Wong Wai Kuan	澳門賈伯樂提督街78號茗苑大廈5樓B座	02/02/2000
551	莫社輝 Mok Se Fai	澳門林茂海邊大馬路464號信潔花園10樓D座 Ave. Marginal de Lam Mau n.º 464, Edf. Son Kit Garden, 10/D, Macau	21/06/2000

註冊編號 N.º de reg.	姓名 Nome	職業住所 Domicílio profissional	登記日期 Data de reg.
554	李小寶 Lei Sio Pou	澳門賈伯樂提督街40號利時大廈8樓B座 Rua do Almt. C. Cabral, n.º 40, Fl.8, Flat B, Edf. Favoravel, Macau	02/02/2000
555	司徒英杰 Si Tou Ieng Kit	澳門氹仔花園街102號紫鵲苑21樓M座 Rua Jardim, n.º 102, Edf. Azálea Court, 21.º M, Taipa	09/04/1999
557	許健和 Hoi Kin Wo	澳門黑沙環新街154號建華新邨第八座14樓H	16/02/2000
559	蔡鳳儀 Choi Fong Iu	澳門賈伯樂提督街134至138號廣利大廈第一座十四樓E座 Rua do Almirante Costa Cabral, n.ºs 134-138, 14.º E, Edf. Kong Lei, Bl. I, Macau	16/02/2000
564	李美鳳 Lei Mei Fong	氹仔布拉干薩街107號華寶花園第4座16樓S座 Rua de Bragança, 107 Edf. Jardim de Wa Bao, Torre 4, 16.º-S, Taipa	16/02/2000
565	顏奕 Iek Ngan	澳門佛山街五十一號新建業商業中心十七樓 Rua Foshan n.º 51, Edf. San Kin Yip Centro Comercial, 17 andar, Macau	04/05/2000
566	黎家豪 Lai Ka Hou	得勝馬路8-10號江都花園6樓C座 Est. da Vitoria, 8-10, Fl. 6, Flat C, Ed. Kong Tou Garden, Macau	31/01/2007
567	伍素珊 Un Se Susana	Rua de Pequim, n.º 174, Edf. Centro Com. Kong Fat, 10 andar E, Macau	02/02/2000
572	黃慧敏 Vong Vai Man	澳門醫院後街1號華輝大廈5樓B座 Rua do Pato, I, Edf. Va Fai, 5/B, Macau	16/02/2000
574	陳偉林 Chan Wai Lam	Est. de Sete Tanques, Ed. Pine Court, Flat A, Floor 1, Taipa, Macau	02/02/2000
575	湯鳳改 Tong Fong Koi	澳門俾利喇街6號廣利大廈18樓J座 Rua de Francisco Xavier Pereira, n.º 6, Edf. Kong Lei, Bl. 2, 18.º J, Macau	16/02/2000
785	梁金玉 Leong Kam Iok	澳門水坑尾街202號婦聯大廈寫字樓7樓F座	13/01/2000
786	關可穎 Kuan Ho Weng	澳門殷皇子大馬路43-53A號澳門廣場19樓H-N座	13/01/2000
789	葉穎茵 Ip Weng Ian	澳門羅利老馬路1-J至1-N號泉德豪園2樓A座 Estrada de Adolfo Loureiro, n.º 1-K, Edf. Chun Tak Garden, 2 andar A, Macau	13/01/2000
796	譚佩珊 Tam Pui San	澳門雅廉訪大馬路5號龍輝大廈11樓C座	25/01/2000
802	區銘福 Ao Meng Fok	澳門青洲大馬路501號美居廣場第二期新勝閣8樓N座	07/03/2001

註冊編號 N.º de reg.	姓名 Nome	職業住所 Domicílio profissional	登記日期 Data de reg.
810	周偉德 Chao Vai Tac	澳門東望洋新街191號五樓A座 Rua Nova à Guia, 191, 5 andar A, Macau SAR, China	11/07/2002
817	楊金愛 Ieong Kam Hoi	澳門南灣大馬路335號灣景樓7樓F	10/04/2002
837	梁雅儀 Leong Nga I	澳門新口岸布魯塞爾街94號建富閣13樓AB座	23/05/2002
844	陸丹青 Lok Tan Cheng	澳門南灣大馬路730號中華廣場14M Avenida de Praia Grande, n.º 730, China Plaza, 14M, Macau	10/04/2002
870	陳菁儀 Chan Cheng I	澳門林茂塘海邊大馬路新駿成花園19樓C	02/04/2003
878	葉家明 Yip Ka Ming	澳門賣草地圍10號瓊華大廈三樓	07/04/2004
883	黃婉欣 Wong Un Ian	澳門鮑思高圓形地63號海富花園17樓C座	30/05/2006
886	陳華彩 Chan Wa Choi	澳門關閘馬路如意閣10樓A座	08/06/2007
887	譚筱媚 Tam Sio Mei	澳門媽閣街11-13號興和樓五樓B座	08/06/2007
888	蘇珏華 So Kwok Wah	氹仔埃武拉街233號新花城利鴻大廈16樓A座 N.º 233 Rua de Évora, Edf. Lei Hong, 16 andar A, Taipa, Macau	08/06/2007
889	吳慕嫻 Ng Mou Han	澳門黑沙環新街裕華大廈第十四座13樓A	08/06/2007
894	甘麗玲 Kam Lai Leng	澳門新口岸宋玉生廣場335號獲多利中心20樓T-V 座	08/04/2008
895	鍾瑜 Zhong Yu	澳門氹仔奧林匹克大馬路33號華寶花園第3座4樓Q	08/04/2008
899	李慧敏 Lei Wai Man	澳門南灣大馬路815號才能商業中心4樓	12/09/2008
901	梁家寶 Leung Ka Pou	澳門天神巷22號美樂大廈地下F座	12/09/2008
902	謝華采 Che Wa Choi	澳門松山海邊馬路75號海景閣4L	12/09/2008
903	耿文憲 Geng Wenxian	澳門新口岸友誼大馬路1023號南方大廈第1座2樓 G座	30/06/2009
904	歐寶玉 Au Pou Iok	氹仔哥英布拉街24號花城利盈大廈25樓I座	30/06/2009
909	宋慶利 Song Heng Lei	澳門關閘馬路泰豐新邨4座4E	31/03/2010

註冊編號 N.º de reg.	姓名 Nome	職業住所 Domicílio profissional	登記日期 Data de reg.
910	王明鴻 Wong Meng Hong	澳門祐漢第八街騎士馬路康和廣場第一座5C	31/03/2010
912	梁嘉嫻 Leung Ka Yan	澳門河邊新街馬博士巷永和閣4/E Trav. Dr. Lourenço P. Marques, Edif. Veng Wo Kok, 4/E, em Macau	16/04/2010
913	甄綺霞 Ian I Ha	澳門黑沙環馬場南暉大廈第二座5樓T座	16/09/2010
914	羅帥 Luo Shuai	澳門勞動節大馬路御景灣第3座6樓A室	24/09/2010
915	洪燕茵 Hong In Ian	氹仔布拉干薩街488號濠景花園32座14樓C	24/09/2010
919	梁鳳珊 Leong Fong San	澳門南灣大馬路815號才能商業中心4樓	30/03/2011
920	趙雅茵 Chio Nga Ian	澳門提督馬路49-55永寶閣16/E	20/04/2011
921	歐澤林 Ao Chak Lam	澳門筷子基宏基大廈第三座四樓M	20/04/2011
923	林恒瑤 Lam Hang Yiu	澳門南灣大馬路63號恒昌大廈10樓B	31/08/2011
924	甘曉玲 Kam Hio Leng	澳門南灣大馬路815號才能商業中心四樓	31/08/2011
926	崔國樑 Chui Kwok Leung	R. de Cantão, 24 andar B, Ed. Yee San Kok, Macau	31/08/2011
928	蕭榕 Sio Iong	澳門南灣大馬路815號才能商業中心四樓	30/03/2012
930	Ferreira Marinho Hugo Miguel	Rua de Xangai n.º 175, Edif. da Associação Comercial de Macau, 10 A e E, Macau, República Popular da China	16/04/2012
933	游葉 Iao Ip	氹仔地堡街泉福新邨第二期偉展閣6AD	17/09/2012
934	吳漢聲 Ng Hon Seng	澳門南灣大馬路429號南灣商業中心9樓902至903室	17/09/2012
935	鄒釗 Chao Chio	澳門黑沙環勞動節大馬路廣福安花園第一座13/F	17/09/2012
936	梁偉成 Leung Wai Seng	氹星海大馬路金龍中心二十二樓	17/09/2012
941	邱一葦 Qiu Yiwei	澳門菜園涌北街202威苑花園C座23樓AA	18/09/2013
942	梁秀珍 Leong Sao Chan	Edifício China Civil Plaza, 6 andar M&N, Alameda Dr. Carlos D'Assumpção n.º 263, Macao	18/09/2013

註冊編號 N.º de reg.	姓名 Nome	職業住所 Domicílio profissional	登記日期 Data de reg.
944	施議超 Si I Chio	澳門台山巴波沙大馬路新城市花園第15幢5/A	07/10/2013
946	賴翠雲 Lai Chui Wan Katharine	R. de Cantão, 24 andar B, Ed. Yee San Kok, Macau	30/04/2014
947	周文雅 Chao Man Nga	澳門黑沙環勞動節大馬路御景灣第四座23樓F	30/04/2014
949	蕭佩玲 Sio Pui Leng	澳門筷子基北街多寶花園萬寶閣5/X	16/09/2014
950	許家輝 Hoi Ka Fai	澳門擺華巷德泰大廈三期二座2A	16/09/2014
951	張匯昇 Cheong Wui Seng	氹仔東北馬路聚龍明珠第四座9/I Est. Nordeste da Taipa, Edif. T Joi Long Sea View Park, Bl. 4, 9 andar I	16/09/2014
952	陳翠華 Chan Choi Wa	澳門下環雄發圍22號永富樓2樓A座	16/09/2014
953	黃植森 Wong Chek Sam	氹仔奧林匹克大馬路33華寶花園第3座12樓O座 Avenida Olímpica, n.º 33 Wa Boa Garden, 12 andar O, Taipa, Macau	16/09/2014
954	張肇麟 Cheong Sio Lon	澳門黑沙環看台街356號樂富新邨樂德樓11樓R Rua da Tribuna n.º 356, Lok Fu San Chun Lok Tak, 11 andar R	16/09/2014
956	趙浩輝 Chio Hou Fai	澳門塔石街1-13號朗晴軒第二座5樓O	15/10/2014

根據十一月一日第71/99/M號法令規定，至二零一四年十二月三十一日止於核數師暨會計師註冊委員會的註冊會計公司名單：

Lista das sociedades de contabilistas registadas na Comissão de Registo dos Auditores e dos Contabilistas relativa a 31 de Dezembro de 2014, elaborada nos termos do Decreto-Lei n.º 71/99/M, de 1 de Novembro:

註冊編號 N.º de reg.	商號或公司名稱 Firma ou denominação social	住所 Sede	登記日期 Data de reg.
948	雅思註冊會計事務所 Gracemind Sociedade de Contabilistas	澳門南灣大馬路763號聯邦大廈8樓D座	30/05/2014
957	卓越註冊會計事務所 Excellent Sociedade de Contabilistas	澳門北京街174號廣發商業中心12樓D座	23/10/2014

核數師暨會計師註冊委員會主席：容光亮

O Presidente da CRAC, *Iong Kong Leong*.

批閱：局長 江麗莉

Visto. — A Directora, *Vitória da Conceição*.

(是項刊登費用為 \$40,660.00)

(Custo desta publicação \$ 40 660,00)

告示**申駁市區房屋稅**

按照八月十二日第19/78/M號法律核准，並經四月十三日第19/87/M號法令修訂之《市區房屋稅規章》第七十一條的規定，澳門財稅廳於二零一五年三月一日至三十一日期間，接受納稅人申駁關於二零一四年度房屋紀錄中評定之可課稅收益。

有關表格可於財政局大樓、政府綜合服務大樓及氹仔接待中心索取，或於財政局網頁(www.dsf.gov.mo)下載。上述申駁亦可透過財政局「電子服務」申請。

二零一五年二月四日於財政局

局長 江麗莉

(是項刊登費用為 \$1,018.00)

Edital**Contribuição predial urbana****Reclamações**

Faz-se saber, face ao disposto no artigo 71.º do Regulamento da Contribuição Predial Urbana, aprovado pela Lei n.º 19/78/M, de 12 de Agosto, com nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 19/87/M, de 13 de Abril, que, durante o período de 1 a 31 de Março do corrente ano, as matrizes prediais vão ser postas a reclamação dos contribuintes, podendo estes reclamar contra o rendimento colectável fixado para o exercício de 2014.

O respectivo impresso é fornecido por estes Serviços, no Edifício «Finanças», no Centro de Serviços da RAEM e no Centro de Atendimento Taipa, ou ser descarregado através do endereço electrónico www.dsf.gov.mo, podendo, ainda, o pedido de reclamação acima referido ser apresentado através do endereço electrónico desta Direcção de Serviços.

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 4 de Fevereiro de 2015.

A Directora dos Serviços, *Vitória da Conceição*.

(Custo desta publicação \$ 1 018,00)

統計暨普查局**公告**

統計暨普查局為填補編制內統計範疇特別制度職程的第一職階首席特級統計技術員五缺，經二零一五年一月十四日第二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以文件審閱、有限制的方式進行普通晉級開考公告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定公布，准考人臨時名單已張貼在宋玉生廣場411-417號“皇朝廣場”十七樓統計暨普查局內，並於統計暨普查局網頁內公布。

根據同一行政法規第十八條第五款的規定，上述臨時名單視為確定名單。

二零一五年二月十二日於統計暨普查局

代局長 楊名就

(是項刊登費用為 \$1,126.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS**Anúncio**

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada, na Direcção dos Serviços de Estatística e Censos (DSEC), sita na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 411-417, Edifício «Dynasty Plaza», 17.º andar, e publicada na *internet* da DSEC, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado aos trabalhadores da DSEC, para o preenchimento de cinco lugares de técnico de estatística especialista principal, 1.º escalão, da carreira de regime especial na área de estatística do quadro de pessoal da DSEC, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 2, II Série, de 14 de Janeiro de 2015.

A lista provisória acima referida é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 12 de Fevereiro de 2015.

O Director dos Serviços, substituto, *Ieong Meng Chao*.

(Custo desta publicação \$ 1 126,00)

勞 工 事 務 局

公 告

勞工事務局通過以審查文件方式，為編制外合同任用的人員進行督察職程第一職階一等督察二十七缺的限制性晉級普通開考公告已於二零一五年一月十四日在《澳門特別行政區公報》第二期第二組內公佈，現根據八月八日第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款規定，將投考人臨時名單張貼於澳門馬揸度博士大馬路221-279號先進廣場大廈二樓本局行政財政處及上載本局內聯網。

按照上述行政法規第十八條第五款規定，該名單視為確定名單。

二零一五年二月九日於勞工事務局

局長 黃志雄

(是項刊登費用為 \$1,087.00)

博 彩 監 察 協 調 局

公 告

為填補下述博彩監察協調局以編制外合同方式任用的人員空缺，經於二零一五年一月十四日第二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以文件審查、有限制方式進行普通晉級開考的公告。現根據第23/2011號行政法規第十八條第三款的規定，准考人臨時名單張貼於南灣大馬路762-804號中華廣場二十一樓本局行政財政處告示板以供查閱：

第一職階顧問高級技術員五缺；

第一職階首席技術輔導員一缺。

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，上述名單被視為確定名單。

二零一五年二月十二日於博彩監察協調局

局長 雪萬龍

(是項刊登費用為 \$1,057.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», de 8 de Agosto, se encontra afixada, na Divisão Administrativa e Financeira desta Direcção dos Serviços, sita na Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado, n.ºs 221-279, Edifício «Advance Plaza», 2.º andar, Macau, bem como publicada na *intranet* destes Serviços, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de vinte e sete lugares de inspector de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de inspector, para o pessoal provido em regime de contrato além do quadro da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, cujo anúncio de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 2, II Série, de 14 de Janeiro de 2015.

A referida lista é considerada definitiva, ao abrigo do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 9 de Fevereiro de 2015.

O Director dos Serviços, *Wong Chi Hong*.

(Custo desta publicação \$ 1 087,00)

DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS

Anúncio

Faz-se público que se encontram afixadas, no quadro de anúncio da Divisão Administrativa e Financeira da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, sita na Avenida da Praia Grande, n.ºs 762-804, Edif. China Plaza, 21.º andar, as listas provisórias dos candidatos aos concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados, para o preenchimento dos seguintes lugares providos em regime de contrato além do quadro do pessoal da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, abertos por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 2, II Série, de 14 de Janeiro de 2015, nos termos do n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011:

Cinco lugares de técnico superior assessor, 1.º escalão; e

Um lugar de adjunto-técnico principal, 1.º escalão.

A lista afixada é considerada definitiva, ao abrigo do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, aos 12 de Fevereiro de 2015.

O Director, *Manuel Joaquim das Neves*.

(Custo desta publicação \$ 1 057,00)

消費者委員會

通告

第CC/CE/2015/065號批示

根據第75/2013號經濟財政司司長批示及第4/95/M號法律第十條第一款c)項的規定，消費者委員會執行委員會於二零一五年二月三日第05/2015號會議記錄作出下列決議，以確保消費者委員會良好運作，履行法律所賦予之職責。

一、在消費者委員會執行委員會範圍內作出下列行為的權限，授予及轉授予執行委員會主席黃翰寧或其法定代理人：

- 1) 根據現行法例規定批准缺勤及享受年假；
- 2) 根據現行法例准許特別假期及短期無薪假，以及就因個人理由或工作需要的年假累積作出決定；
- 3) 依法批准免職及解除合同；
- 4) 批准編制外合同及散位合同的續期，但以至涉及有關薪酬條件的更改為限；
- 5) 簽署計算及結算人員服務時間的文件；
- 6) 許可在法律所規定限度內的超時工作或輪班工作；
- 7) 許可工作人員及其家屬前往衛生局健康檢查委員會作檢查；
- 8) 批准收回因病缺勤而喪失的在職薪俸；
- 9) 根據法例規定，決定有權收取日津貼的工作人員外出公幹，但以收取一日津貼為限；
- 10) 按照法律規定，批准將十二月二十一日第87/89/M號法令批准的《澳門公共行政工作人員通則》及第2/2011號法律所規定的年資獎金及津貼，以及第8/2006號法律所規定的供款時間獎金發放予有關人員；
- 11) 許可工作人員參加在澳門特別行政區舉行的會議、研討會、座談會、專題講座及其他類似活動；
- 12) 批准為人員、器具、設備、不動產及交通工具投保；
- 13) 許可作出載於預算開支表章節中關於消委會的工程及資產及勞務取得的開支，但以\$50,000.00（澳門幣伍萬元）為限，如豁免諮詢，該金額減半；

CONSELHO DE CONSUMIDORES

Avisos

Despacho n.º CC/CE/2015/065

De acordo com o Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 75/2013 e nos termos do disposto na alínea c) do n.º 1 do artigo 10.º da Lei n.º 4/95/M, a Comissão Executiva do Conselho de Consumidores tomou, em plenário de 3 de Fevereiro de 2015, Acta n.º 05/2015, as deliberações abaixo descritas, por forma a assegurar o bom funcionamento do Conselho de Consumidores, e na prossecução das atribuições legalmente previstas.

1. É delegada e subdelegada, no presidente da Comissão Executiva do Conselho de Consumidores, Wong Hon Neng, ou seu substituto legal, a competência para a prática dos seguintes actos no âmbito da Comissão Executiva:

- 1) Autorizar as faltas e o gozo de férias, nos termos da legislação em vigor;
- 2) Conceder licença especial e licença de curta duração, nos termos da legislação em vigor, e decidir sobre a acumulação de férias, por motivos pessoais ou por conveniência de serviço;
- 3) Conceder a exoneração e rescisão de contratos nos termos legais;
- 4) Autorizar a renovação dos contratos além do quadro e de assalariamento desde que não implique alteração das condições remuneratórias;
- 5) Assinar os diplomas de contagem e liquidação do tempo de serviço prestado pelo pessoal;
- 6) Autorizar a prestação de serviço em regime de horas extraordinárias ou por turnos, até ao limite previsto na lei;
- 7) Autorizar a apresentação de trabalhadores e seus familiares às Juntas Médicas que funcionam no âmbito dos Serviços de Saúde;
- 8) Autorizar a recuperação do vencimento de exercício perdido por motivo de doença;
- 9) Determinar deslocações de trabalhadores, de que resulte direito à percepção de ajudas de custo por um dia;
- 10) Autorizar a atribuição dos prémios de antiguidade e dos subsídios previstos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, e na Lei n.º 2/2011, e a atribuição do prémio de tempo de contribuição previsto na Lei n.º 8/2006, ao respectivo pessoal, nos termos legais;
- 11) Autorizar a participação de trabalhadores em congressos, seminários, colóquios, jornadas e outras actividades semelhantes, quando realizados na Região Administrativa Especial de Macau;
- 12) Autorizar o seguro de pessoal, material e equipamento, imóveis e viaturas;
- 13) Autorizar a realização de despesas com obras e aquisição de bens e serviços por força das dotações inscritas no capítulo da tabela de despesas do orçamento, relativo ao Conselho de Consumidores, até ao montante de \$ 50 000,00 (cinquenta mil patacas), sendo o valor indicado reduzido a metade quando seja dispensada a realização de consulta;

14) 除上款所指開支外，亦許可為消委會運作所需的每月固定開支，不論其金額多少，例如場所及動產的租金開支、水電費、清潔服務費、公共地方開支及其他同類開支；

15) 批准將支配予消委會的、被視為對部門運作已無用處的財產報廢；

16) 依法簽署應由消委會訂立的合同有關的公文書；

17) 許可根據在消委會存檔的文件簽發證明書，但法律另有規定者除外；

18) 在消委會職責範圍內依法簽署發往澳門特別行政區以內或以外的機關或實體的文書；

19) 批准不超過\$5,000.00（澳門幣伍仟元）的交際費；

20) 確保消費者委員會的行政及財政管理，特別是分配任用消費者委員會輔助中心的工作人員，以及許可消費者委員會的財產之分配。

二、執行委員會主席得透過消費者委員會執行委員會的確認將上款第11)至20)項有關權限轉授予執行委員會全職委員及輔助中心之工作人員。

三、對行使按現授予和轉授的職權而作出的行為，得提起必要訴願。

四、現行權限的授權不影響收回的權力及監督權。

五、本批示自公佈日起產生效力，但不妨礙下款規定的適用。

六、在其委任之日及本批示公佈之日期間，執行委員會主席作出的在現授予和轉授予之權力範圍內的所有行為，予以追認。

七、廢止二零一零年二月九日第6/2010號、二零一零年五月十一日第17/2010號、二零一二年二月七日第5/2012號及二零一三年九月十七日第32/2013號關於授予和轉授予執行委員會主席權限之決議，以及廢止第CC/CE/2013/170號批示。

二零一五年二月三日於消費者委員會執行委員會

執行委員會：

主席：黃翰寧

全職委員：陳漢生

非全職委員：吳燕天

14) Autorizar ainda, para além das despesas referidas na alínea anterior, as decorrentes de encargos mensais fixos necessários ao funcionamento do Conselho de Consumidores, como sejam os de arrendamento de instalações e aluguer de bens móveis, pagamento de electricidade e água, serviços de limpeza, despesas de condomínio ou outras da mesma natureza, independentemente do respectivo valor;

15) Autorizar o abate à carga de bens patrimoniais afectos ao Conselho de Consumidores que forem julgados incapazes para o serviço;

16) Outorgar, nos termos legais, em todos os instrumentos públicos relativos a contratos que devam ser lavrados no Conselho de Consumidores;

17) Autorizar a passagem de certidões de documentos arquivados no Conselho de Consumidores, com exclusão dos exceptuados por lei;

18) Assinar, nos termos legais, todo o expediente dirigido a serviços ou entidades locais ou exteriores à Região Administrativa Especial de Macau, no âmbito das atribuições do Conselho de Consumidores;

19) Autorizar despesas de representação até ao montante de \$ 5 000,00 (cinco mil patacas);

20) Assegurar a gestão administrativa e financeira do Conselho de Consumidores, nomeadamente decidir sobre a afectação dos trabalhadores do Núcleo de Apoio e autorizar a afectação patrimonial do Conselho de Consumidores.

2. O presidente da Comissão Executiva pode subdelegar, através da deliberação da Comissão Executiva do Conselho de Consumidores, as competências referidas nas alíneas 11) a 20), no vogal a tempo inteiro da Comissão Executiva e nos trabalhadores do Núcleo de Apoio.

3. Dos actos praticados no uso das competências ora delegadas e subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário.

4. A presente delegação de competências é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

5. Sem prejuízo do disposto no número seguinte, a presente deliberação produz efeitos no dia da sua publicação.

6. São ratificados todos os actos praticados pelo presidente da Comissão Executiva, no âmbito das competências ora delegadas e subdelegadas, entre a data da sua nomeação e a data da publicação da presente deliberação.

7. São revogadas as Deliberações, que se referem à delegação e subdelegação de competências no presidente da Comissão Executiva, n.º 6/2010, de 9 de Fevereiro de 2010, n.º 17/2010, de 11 de Maio de 2010, n.º 5/2012, de 7 de Fevereiro de 2012, e n.º 32/2013, de 17 de Setembro de 2013, e o Despacho n.º CC/CE/2013/170.

Comissão Executiva do Conselho de Consumidores, aos 3 de Fevereiro de 2015.

A Comissão Executiva,

Presidente, Wong Hon Neng.

Vogal a tempo inteiro, Chan Hon Sang.

Vogal a tempo parcial, Ng In Tin.

第CC/CE/2015/066號批示

Despacho n.º CC/CE/2015/066

根據第CC/CE/2015/065號批示及第4/95/M號法律第十一條第一款g)項的規定，經消費者委員會執行委員會於二零一五年二月三日第05/2015號會議記錄作出確定決議，以確保消費者委員會良好運作，履行法律所賦予之職責。

一、在消費者委員會執行委員會主席範圍內作出下列行為的權限，轉授予執行委員會全職委員陳漢生或其法定代理人：

1) 許可根據在消委會存檔的文件簽發證明書，但法律另有規定者除外；

2) 在消委會職責範圍內依法簽署發往澳門特別行政區以內或以外的機關或實體的文書；

3) 批准不超過\$3,000.00 (澳門幣叁仟元) 的交際費。

二、在消費者委員會執行委員會主席範圍內作出下列行為的權限，轉授予研究計劃範疇協調員梁碧珊、消費者服務範疇協調員歐永棠及行政財政範疇協調員盧淑敏，若梁碧珊不在或因故不能視事期間由李詠琪代行；若歐永棠不在或因故不能視事期間由李珊珊代行；若盧淑敏不在或因故不能視事期間由葉少萍代行：

1) 批准就其管轄範圍之存檔文件提供資訊、進行查閱或發出證明，但法律另有規定者除外；

2) 對卷宗之組成及跟進作出決定及簽署一般往來文書。

三、第二款授予的簽署權不包括發往澳門特別行政區內外之所有政府公共實體的公函或文書。

四、對行使按現轉授的職權而作出的行為，得提起必要訴願。

五、現行權限的授權不影響收回的權力及監督權。

六、本批示自公佈日起產生效力，但不妨礙下款規定的適用。

七、追認獲授權人自二零一五年二月一日起在本轉授權範圍內作出的一切行為。

二零一五年二月三日於消費者委員會執行委員會

執行委員會主席 黃翰寧

(是項刊登費用為 \$6,420.00)

De acordo com o Despacho n.º CC/CE/2015/065 e nos termos do disposto na alínea g) do n.º 1 do artigo 11.º da Lei n.º 4/95/M, a Comissão Executiva do Conselho de Consumidores tomou, em plenário de 3 de Fevereiro de 2015, Acta n.º 05/2015, as deliberações abaixo descritas, por forma a assegurar o bom funcionamento do Conselho de Consumidores, e na prossecução das atribuições legalmente previstas.

1. É subdelegada no vogal a tempo inteiro da Comissão Executiva do Conselho de Consumidores, Chan Hon Sang, ou seu substituto legal, a competência para a prática dos seguintes actos no âmbito das atribuições do presidente da Comissão Executiva:

1) Autorizar a passagem de certidões de documentos arquivados no Conselho de Consumidores, com exclusão dos excepcionados por lei;

2) Assinar, nos termos legais, todo o expediente dirigido a serviços ou entidades locais ou exteriores à Região Administrativa Especial de Macau, no âmbito das atribuições do Conselho de Consumidores;

3) Autorizar despesas de representação até ao montante de \$ 3 000,00 (três mil patacas).

2. É subdelegada na coordenadora da área de estudos e planeamento, Leong Pek San, no coordenador da área de atendimento ao consumidor, Ao Weng Tong, e na coordenadora da área de administração e finanças, Lou Sok Man, para a prática dos seguintes actos no âmbito das atribuições do presidente da Comissão Executiva, sendo estes substituídos respectivamente pelas trabalhadoras Lei Weng Kei, Lei San San e Ip Sio Peng, nas suas ausências e impedimentos:

1) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no seu âmbito de competência, com exclusão dos excepcionados por lei;

2) Decidir sobre a instrução e acompanhamento dos processos e assinar o expediente geral.

3. A delegação de assinatura prevista no n.º 2 não abrange a de ofícios ou o expediente que deva ser endereçado a todas as entidades públicas do governo da Região Administrativa Especial de Macau, nem a daquele dirigido a entidades e organismos exteriores à Região Administrativa Especial de Macau.

4. Dos actos praticados no uso das competências ora delegadas e subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário.

5. A presente delegação de competências é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

6. Sem prejuízo do disposto no número seguinte, a presente deliberação produz efeitos no dia da sua publicação.

7. São ratificados todos os actos praticados pelos delegados, no âmbito das competências ora delegadas e subdelegadas, a partir de 1 de Fevereiro de 2015.

Comissão Executiva do Conselho de Consumidores, aos 3 de Fevereiro de 2015.

O Presidente da Comissão Executiva, Wong Hon Neng.

(Custo desta publicação \$ 6 420,00)

澳門保安部隊事務局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS
DE SEGURANÇA DE MACAU

名單

Listas

澳門保安部隊事務局為填補編制外合同人員繪圖員職程第一職階一等繪圖員一缺，經於二零一四年十二月三日第四十九期《澳門特別行政區公報》第二組刊登，以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考公告。現公佈准考人評核成績如下：

合格准考人：	分
陳申炫	78.00

根據第23/2011號行政法規第二十八條規定，准考人可自本名單公佈之日起計十個工作日內向許可開考之實體提起上訴。

(經保安司司長於二零一五年二月四日批示確認)

二零一五年二月二日於澳門保安部隊事務局

典試委員會：

主席：澳門保安部隊事務局一等技術輔導員 何惠雯

委員：澳門保安部隊事務局一等技術輔導員 梁廣彬

教育暨青年局首席顧問高級技術員 陳繼春

澳門保安部隊事務局為填補編制外合同人員技術員職程第一職階特級技術員(資訊範疇)三缺，經於二零一四年十二月三日第四十九期《澳門特別行政區公報》第二組刊登，以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考公告。現公佈准考人評核成績如下：

合格准考人：	分
1.º 李栩陽	83.06
2.º 馮高泉	82.94
3.º 陳志榮	82.50

根據第23/2011號行政法規第二十八條規定，准考人可自本名單公佈之日起計十個工作日內向許可開考之實體提起上訴。

(經保安司司長於二零一五年二月六日批示確認)

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental e condicionado, para o preenchimento de um lugar de desenhador de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de desenhador, em regime de contrato além do quadro da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 49, II Série, de 3 de Dezembro de 2014:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Chan San Un	78,00

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 4 de Fevereiro de 2015).

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 2 de Fevereiro de 2015.

O Júri:

Presidente: Ho Wai Man, adjunto-técnico de 1.ª classe da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau.

Vogais: Leong Kuong Pan, adjunto-técnico de 1.ª classe da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau; e

Chan Kai Chon, técnico superior assessor principal da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude.

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental e condicionado, para o preenchimento de três lugares de técnico especialista, 1.º escalão, (área de informática), da carreira de técnico, em regime de contrato além do quadro da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 49, II Série, de 3 de Dezembro de 2014:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Lei Hoi Ieong	83,06
2.º Fong Kou Chun	82,94
3.º Chan Chi Weng	82,50

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 6 de Fevereiro de 2015).

二零一五年二月三日於澳門保安部隊事務局

典試委員會：

主席：澳門保安部隊事務局主任文案 黃健

委員：澳門保安部隊事務局特級技術員 馮敏

行政公職局首席特級技術員 吳美君

澳門保安部隊事務局為填補編制外合同人員行政技術助理員職程第一職階特級行政技術助理員一缺，經於二零一五年一月七日第一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登，以審查文件及有限方式進行普通晉級開考公告。現公佈准考人評核成績如下：

合格准考人：	分
王敏婷.....	81.67

根據第23/2011號行政法規第二十八條規定，准考人可自本名單公佈之日起計十個工作日內向許可開考之實體提起上訴。

(經保安司司長於二零一五年二月九日批示確認)

二零一五年二月六日於澳門保安部隊事務局

典試委員會：

主席：澳門保安部隊事務局一等技術輔導員 譚羨美

委員：澳門保安部隊事務局一等技術輔導員 黃詠詩

法務局首席技術員 林松傑

(是項刊登費用為 \$3,843.00)

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 3 de Fevereiro de 2015.

O Júri:

Presidente: Wong Kin, letrado chefe da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau.

Vogais: Fong Man, técnico especialista da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau; e

Ung Mei Kuan, técnico especialista principal da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública.

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental e condicionado, para o preenchimento de um lugar de assistente técnico administrativo especialista, 1.º escalão, da carreira de assistente técnico administrativo, em regime de contrato além do quadro da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 1, II Série, de 7 de Janeiro de 2015:

Candidato aprovado:	valores
Wong Man Teng	81,67

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 9 de Fevereiro de 2015).

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 6 de Fevereiro de 2015.

O Júri:

Presidente: Tam Si Mei, adjunto-técnico de 1.ª classe da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau.

Vogais: Wong Weng Si, adjunto-técnico de 1.ª classe da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau; e

Lam Chung Kit, técnico principal da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça.

(Custo desta publicação \$ 3 843,00)

司 法 警 察 局

名 單

按照刊登於二零一四年六月十八日第二十五期第二組《澳門特別行政區公報》之通告，有關以考核方式進行普通對外入職開考，以填補司法警察局散位合同制度技術工人職程之第五職階技術工人（電工範疇）四缺，現公佈最後成績名單如下：

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Listas

De classificação final dos candidatos ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de quatro lugares de operário qualificado, 5.º escalão, área de electricista, da carreira de operário qualificado, em regime de contrato de assalariamento da Polícia Judiciária, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 25, II Série, de 18 de Junho de 2014:

合格投考人:

姓名	分
1.º 黃門由.....	77.48
2.º 周德華.....	72.51
3.º 周國強.....	69.90
4.º 李永文.....	68.90
5.º 蕭瑞培.....	62.83
6.º 吳彬元.....	59.80

備註:

a) 根據第23/2011號行政法規第二十三條第九款的規定:

——因缺席知識考試(知識筆試)而被淘汰之投考人:1名;

——因缺席知識考試(實踐考試)而被淘汰之投考人:2名。

b) 根據第23/2011號行政法規第二十五條第三款的規定:

——因知識考試(知識筆試)得分低於50分而被淘汰之投考人:16名;

——因知識考試(實踐考試)得分低於50分而被淘汰之投考人:4名;

——因專業面試得分低於50分而被淘汰之投考人:5名。

根據第23/2011號行政法規第二十八條的規定,投考人可自本名單公佈日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經保安司司長於二零一五年二月二日批示確認)

二零一五年一月二十二日於司法警察局

典試委員會:

主席:處長 陳永紅

正選委員:代廳長 楊春麗

二等高級技術員 文偉基

(是項刊登費用為 \$2,251.00)

按照刊登於二零一四年十一月二十六日第四十八期第二組《澳門特別行政區公報》的公告,有關以審查文件及有限制方式進行的普通晉級開考,以填補本局人員編制內翻譯員職程的第一職階一等翻譯員一缺,合格投考人的最後成績如下:

唯一合格投考人:	分
唐芯娜.....	67.73

Candidatos aprovados:

Nome	valores
1.º Wong Mun Iao.....	77,48
2.º Chau Tak Wa.....	72,51
3.º Chao Kuok Keong.....	69,90
4.º Lei Weng Man.....	68,90
5.º Sio Soi Pui.....	62,83
6.º Ng Pan Un.....	59,80

Observações:

a) Nos termos do n.º 9 do artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011:

— Excluído por ter faltado à prova de conhecimentos (prova escrita): 1 candidato;

— Excluídos por terem faltado à prova de conhecimentos (prova prática): 2 candidatos.

b) Nos termos do n.º 3 do artigo 25.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011:

— Excluídos por terem obtido classificação inferior a 50 valores na prova de conhecimentos (prova escrita): 16 candidatos;

— Excluídos por terem obtido classificação inferior a 50 valores na prova de conhecimentos (prova prática): 4 candidatos;

— Excluídos por terem obtido classificação inferior a 50 valores na entrevista profissional: 5 candidatos.

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, os candidatos podem interpor recurso desta lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 2 de Fevereiro de 2015).

Polícia Judiciária, aos 22 de Janeiro de 2015.

O Júri do concurso:

Presidente: Chan Weng Hong, chefe de divisão.

Vogais efectivos: Ieong Chon Lai, chefe de departamento, substituta; e

Man Wai Kei, técnico superior de 2.ª classe.

(Custo desta publicação \$ 2 251,00)

De classificação final do candidato aprovado no concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de intérprete-tradutor de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de intérprete-tradutor do quadro de pessoal da Polícia Judiciária, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* n.º 48, II Série, de 26 de Novembro de 2014:

Único candidato aprovado:	valores
Tong Sam Na.....	67,73

根據第23/2011號行政法規第二十八條之規定，投考人可在本名單公佈日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經保安司司長於二零一五年二月三日批示確認)

二零一五年一月二十九日於司法警察局

典試委員會：

主席：顧問高級技術員（職務主管） 黃建玲

正選委員：首席高級技術員 陳永威

顧問高級技術員（環境保護局） Romina Wong

(是項刊登費用為 \$1,126.00)

公告

為填補司法警察局編制內刑事偵查人員組別的第一職階首席刑事偵查員六十三缺，經於二零一五年一月十四日第二期第二組《澳門特別行政區公報》刊登公告，以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考。現根據第23/2011號行政法規第十八條第三款的規定，公佈投考人臨時名單，該名單已張貼於澳門友誼大馬路823號司法警察局大樓十八樓人事及行政處及上載於本局網站內，以供查閱。

根據同一行政法規第十八條第五款的規定，上述名單被視為確定名單。

二零一五年二月十三日於司法警察局

局長 周偉光

(是項刊登費用為 \$920.00)

通告

就刊登於二零一四年九月十七日第三十八期第二組《澳門特別行政區公報》內，有關司法警察局以考核方式進行普通對外入職開考，以填補本局人員編制內技術員職程之第一職階首席技

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, o candidato pode interpor recurso da lista de classificação final, no prazo de dez dias úteis, a contar da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 3 de Fevereiro de 2015).

Polícia Judiciária, aos 29 de Janeiro de 2015.

O Júri do concurso:

Presidente: Wong Kin Ling Ester, técnica superior assessora (chefia funcional).

Vogais efectivos: Chan Weng Vai, técnico superior principal; e

Romina Wong, técnica superior assessora da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental.

(Custo desta publicação \$ 1 126,00)

Anúncio

Faz-se público que, nos termos do disposto no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, se encontra afixada, para consulta, na Divisão de Pessoal e Administrativa, no 18.º andar do Edifício da Polícia Judiciária, sito na Avenida da Amizade, n.º 823, Macau, bem como no *website* desta Polícia, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de sessenta e três lugares de investigador criminal principal, 1.º escalão, do grupo de pessoal de investigação criminal do quadro da Polícia Judiciária, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 2, II Série, de 14 de Janeiro de 2015.

A lista acima referida é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Polícia Judiciária, aos 13 de Fevereiro de 2015.

O Director, *Chau Wai Kuong*.

(Custo desta publicação \$ 920,00)

Aviso

Faz-se público que, por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 2 de Fevereiro de 2015, foi autorizada a alteração da composição do júri do concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de dois lugares de técnico principal, 1.º escalão, da carreira de técnico, área de contabilidade, do quadro de pessoal da Polícia

術員（會計範疇）兩缺，現根據保安司司長於二零一五年二月二日的批示，許可更改典試委員會成員如下：

主席：副局長 杜淑森

正選委員：代廳長 楊春麗

處長 陳永紅

候補委員：代處長 高麗娟

二等高級技術員 鄭燕媚

二零一五年二月十一日於司法警察局

局長 周偉光

（是項刊登費用為 \$1,087.00）

三十日告示

茲公佈，廖嘉欣申請其已故配偶郭振武之死亡津貼、喪葬津貼及其他金錢補償。郭振武為本局前第一職階一等技術員，如有人士認為具權利領取上述津貼及補償，應由本告示在《澳門特別行政區公報》刊登之日起計三十天內，向司法警察局申請應有之權益。如於上述期限內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零一五年二月九日於司法警察局

局長 周偉光

（是項刊登費用為 \$783.00）

Judiciária, publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 38, II Série, de 17 de Setembro de 2014, com os seguintes elementos:

Presidente: Tou Sok Sam, subdirectora.

Vogais efectivos: Ieong Chon Lai, chefe de departamento, substituta; e

Chan Weng Hong, chefe de divisão.

Vogais suplentes: Kou Lai Kun, chefe de divisão, substituta; e

Kuong In Mei, técnica superior de 2.ª classe.

Polícia Judiciária, aos 11 de Fevereiro de 2015.

O Director, *Chau Wai Kuong*.

(Custo desta publicação \$ 1 087,00)

Édito de 30 dias

Faz-se público que tendo Lio Ka Ian requerido os subsídios por morte, de funeral e outras compensações pecuniárias, por falecimento do seu cônjuge, Kuok Chan Mou, que foi técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, da Polícia Judiciária, todos os que se julgam com direito à percepção dos subsídios e outras compensações acima referidos, devem requerer a esta Polícia, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que não havendo impugnação, será resolvida a pretensão da requerente, findo que seja esse prazo.

Polícia Judiciária, aos 9 de Fevereiro de 2015.

O Director, *Chau Wai Kuong*.

(Custo desta publicação \$ 783,00)

衛生局

SERVIÇOS DE SAÚDE

名單

Listas

為履行有關於給予個人和私立機構財政資助的八月二十六日第54/GM/97號批示，衛生局現公佈二零一四年第四季度獲資助的名單：

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a instituições particulares, vêm os Serviços de Saúde publicar a listagem dos apoios concedidos no 4.º trimestre de 2014:

受資助實體 Entidades beneficiárias	核准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門工會聯合總會 Federação das Associações dos Operários de Macau	21/10/2014	\$ 26,536.00	對該會屬下工人醫療所7月至10月份婦女子宮頸癌篩查服務的資助。 Subsídio para a prestação do serviço de exame do cancro cervical em mulheres realizada pela Clínica dos Operários, relativo aos meses de Julho a Outubro.
	21/10/2014	\$ 2,677,937.50	對該會屬下工人醫療所9月至11月份的資助。 Apoio financeiro à Clínica dos Operários, relativo aos meses de Setembro a Novembro.
	14/10/2014	\$ 3,749,280.00	康復中心第四季度資助。 Apoio financeiro para o Centro de Recuperação, relativo ao 4.º trimestre.
	4/11/2014	\$ 1,633,920.00	工人醫療所屬下家居護理服務的第三季度津貼。 Subsídio para a prestação de cuidados de saúde domiciliários pela Clínica dos Operários, relativo ao 3.º trimestre.
澳門中華新青年協會 Associação de Nova Juventude Chinesa de Macau	27/10/2014	\$ 1,079,487.50	對該會醫療中心8月至12月份的資助。 Apoio financeiro para a clínica da associação, relativo aos meses de Agosto a Dezembro.
澳門民眾建澳聯盟 Aliança de Povo de Instituição de Macau	10/11/2014	\$ 594,587.50	對該會醫療中心9月至11月份的資助。 Apoio financeiro para a clínica da associação, relativo aos meses de Setembro a Novembro.
同善堂 Associação de Beneficência Tung Sin Tong	15/10/2014	\$ 4,760,919.00	資助門診及牙溝封閉服務第四季度資助。 Apoio financeiro para serviços de consulta externa e estomatologia das crianças, relativo ao 4.º trimestre.
澳門仁慈堂 Santa Casa da Misericórdia de Macau	27/10/2014	\$ 120,000.00	澳門仁慈堂屬下護老院提供醫療服務第四季度津貼。 Subsídio para a prestação de assistência médica no Lar de Nossa Senhora da Misericórdia, relativo ao 4.º trimestre.
澳門吸煙與健康生活協會 Smoking and Healthy Life Association of Macau	15/10/2014	\$ 160,382.53	推廣無煙澳門計劃第四季度資助。 Apoio financeiro para a promoção do projecto de Macau livre de tabaco, relativo ao 4.º trimestre.

受資助實體 Entidades beneficiárias	核准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門明愛 Caritas de Macau	27/10/2014	\$ 331,387.48	澳門明愛屬下6間院舍提供醫療服務第四季度津貼。 Subsídio para a prestação de assistência médica nos 6 asilos dependentes da Caritas de Macau, relativo ao 4.º trimestre.
澳門青鳥外展協會 Association For Reach Out (Macau)	27/10/2014	\$ 201,025.03	防治愛滋病宣傳教育服務第四季度資助。 Apoio financeiro para o programa de prevenção da SIDA, relativo ao 4.º trimestre.
紫藤婦女協會 Chitang Women Association	27/10/2014	\$ 142,150.03	防治愛滋病宣傳教育服務第四季度資助。 Subsídio para o programa de prevenção da SIDA, relativo ao 4.º trimestre.
澳門關懷愛滋協會 Associação para os Cuidados da SIDA em Macau	27/10/2014	\$ 188,601.28	防治愛滋病宣傳教育服務第四季度資助。 Apoio financeiro para o programa de prevenção da SIDA, relativo ao 4.º trimestre.
澳門紅十字會 Cruz Vermelha de Macau	18/12/2014	\$ 955,700.00	護送病人服務第四度資助。 Apoio financeiro para o transporte de doentes, relativo ao 4.º trimestre.
澳門退休退役及領取撫恤金人士協會 Associação dos Aposentados, Reformados e Pensionistas de Macau	17/12/2014	\$ 148,898.75	對該會診所第四季度資助。 Apoio financeiro para a clínica da associação, relativo ao 4.º trimestre.
澳門婦女聯合總會 Associação Geral das Mulheres de Macau	21/10/2014	\$ 500,760.00	對該會婦女保健中心子宮頸癌篩查服務7月至10月份資助。 Subsídio para a prestação do serviço de exame do cancro cervical em mulheres realizada pelo centro de protecção de saúde da mulher, relativo aos meses de Julho a Outubro.
	21/10/2014	\$ 661,989.00	心理諮詢服務5月至10月份資助。 Apoio financeiro para a prestação do serviço de consultas de psicologia, relativo aos meses de Maio a Outubro.
澳門街坊會聯合總會 União Geral das Associações dos Moradores de Macau	4/11/2014	\$ 105,610.00	心理諮詢服務5月至9月份資助。 Apoio financeiro para a prestação do serviço de consultas de psicologia, relativo aos meses de Maio a Setembro.
澳門街坊福利會中醫診所 Clínica da Medicina Tradicional Chinesa da Associação de Bem-Estar dos Moradores de Macau	11/12/2014	\$ 185,377.50	第四季度資助。 Apoio financeiro relativo ao 4.º trimestre.
澳門歸僑總會 Association of Returned Overseas Chinese Macau	12/11/2014	\$ 196,036.90	對該會醫療中心9月和10月份資助。 Apoio financeiro para a clínica da associação, relativo aos meses de Setembro e Outubro.
鏡湖醫院 Hospital Kiang Wu	15/10/2014	\$ 80,175,284.00	7月至12月份提供住院服務的協議資助。 Subsídio protocolar para a prestação de internamento, relativo aos meses de Julho a Dezembro.

受資助實體 Entidades beneficiárias	核准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
鏡湖醫院 Hospital Kiang Wu	15/10/2014	\$ 9,657,070.00	8月至12月份提供特定門診和急診協議資助。 Subsídio protocolar para a prestação de consultas externas e serviços de urgência, relativo aos meses de Agosto a Dezembro.
	15/10/2014	\$ 5,368,240.00	8月至11月份對康寧中心的資助。 Apoio financeiro ao Centro Hong Ling, relativo aos meses de Agosto a Novembro.
	15/10/2014	\$ 1,191,856.00	8月和9月份提供特殊檢驗項目的資助。 Subsídio protocolar para realização de análises clínicas, relativo aos meses de Agosto e Setembro.
	15/10/2014	\$ 11,015,871.00	8月至11月份非轉介心科病人的醫療費用。 Subsídio protocolar para financiamento das despesas médicas dos doentes do foro cardíaco não transferidos pelo CHCSJ, relativo aos meses de Agosto a Novembro.
	6/11/2014	\$ 566,720.00	資助婦女子宮頸癌篩查7月至10月份化驗費。 Subsídio para a prestação do serviço de análise laboratorial do cancro cervical em mulheres, relativo aos meses de Julho a Outubro.
	12/12/2014	\$ 28,314,000.00	第四期投資發展資助。 Subsídio de investimento e desenvolvimento relativo à 4.ª prestação.
	15/10/2014	\$ 2,117,500.00	支付鏡湖醫院醫學交流培訓基金第二期資助。 Subsídio para o Fundo de Intercâmbio e Formação do Hospital Kiang Wu, relativo à 2.ª prestação.
	15/10/2014	\$ 16,960,000.00	支付第二期鏡湖醫院醫護人員培訓津貼。 Subsídio para a formação do pessoal médico do Hospital Kiang Wu, relativo à 2.ª prestação.
澳門鏡湖護理學院 Instituto de Enfermagem Kiang Wu de Macau	15/10/2014	\$ 19,685,000.00	第二期資助。 Apoio financeiro relativo à 2.ª prestação.
培青社 Associação de Apoio para Progresso da Juventude	4/11/2014	\$ 5,500.00	2013健康城市活動資助計劃。 Apoio financeiro para a realização de actividades promotoras do projecto da «Cidade Saudável» de 2013.
澳門環保青年協會 Macao Environment Protection Youth Association	4/11/2014	\$ 9,000.00	2013健康城市活動資助計劃。 Apoio financeiro para a realização de actividades promotoras do projecto da «Cidade Saudável» de 2013.
澳門福建青年聯會 Federação da Juventude de Fukien de Macau	4/11/2014	\$ 7,500.00	2013健康城市活動資助計劃。 Apoio financeiro para a realização de actividades promotoras do projecto da «Cidade Saudável» de 2013.

受資助實體 Entidades beneficiárias	核准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
綠色未來	4/11/2014	\$ 6,000.00	2013健康城市活動資助計劃。 Apoio financeiro para a realização de actividades promotoras do projecto da «Cidade Saudável» de 2013.
澳門母乳協會 Associação de Amamentação de Macau	4/11/2014	\$ 15,081.00	2013健康城市活動資助計劃。 Apoio financeiro para a realização de actividades promotoras do projecto da «Cidade Saudável» de 2013.
澳門婦女聯合總會 Associação Geral das Mulheres de Macau	4/11/2014	\$ 4,600.00	2013健康城市活動資助計劃。 Apoio financeiro para a realização de actividades promotoras do projecto da «Cidade Saudável» de 2013.
澳門利民會 Associação Richmond Fellowship de Macau	4/11/2014	\$ 11,000.00	2013健康城市活動資助計劃。 Apoio financeiro para a realização de actividades promotoras do projecto da «Cidade Saudável» de 2013.
澳門青年身心發展協會	2/12/2014	\$ 13,000.00	2013健康城市活動資助計劃。 Apoio financeiro para a realização de actividades promotoras do projecto da «Cidade Saudável» de 2013.
澳門草地滾球總會 Macau Lawn Bowls General Association	4/11/2014	\$ 10,000.00	2013健康城市活動資助計劃。 Apoio financeiro para a realização de actividades promotoras do projecto da «Cidade Saudável» de 2013.
澳門街坊會聯合總會 União Geral das Associações dos Moradores de Macau	4/11/2014	\$ 9,000.00	2013健康城市活動資助計劃。 Apoio financeiro para a realização de actividades promotoras do projecto da «Cidade Saudável» de 2013.
創新中學 Escola Secundária Millennium	2/12/2014	\$ 5,500.00	2013健康城市活動資助計劃。 Apoio financeiro para a realização de actividades promotoras do projecto da «Cidade Saudável» de 2013.
澳門鏡湖護理學院學生會 Associação de Estudantes do Instituto de Enfermagem Kiang Wu de Macau	28/10/2014	\$ 12,000.00	2013年愛滋病教育資助計劃。 Apoio financeiro para o projecto educativo sobre a SIDA de 2013.
澳門街坊會聯合總會 União Geral das Associações dos Moradores de Macau	14/10/2014	\$ 24,000.00	2013年愛滋病教育資助計劃。 Apoio financeiro para o projecto educativo sobre a SIDA de 2013.
澳門工會聯合總會 Federação das Associações dos Operários de Macau	21/10/2014	\$ 573,500.00	康復中心裝修工程資助。 Apoio financeiro para custear as obras de remodelação do Centro de Recuperação.
澳門公立醫院醫生協會 Associação dos Médicos Hospitalares de Macau	17/12/2014	\$ 63,750.00	資助該會舉行活動。 Apoio financeiro para a realização de actividades.

受資助實體 Entidades beneficiárias	核准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門街坊會聯合總會牙病預防中心 Centro de Tratamento Dentário da União Geral das Associações dos Moradores de Macau	31/12/2014	\$ 3,150.00	資助該會舉行活動。 Apoio financeiro para a realização de actividades.
澳門特殊奧運會 Macau Special Olympics	13/11/2014	\$ 7,467.40	資助該會舉行活動。 Apoio financeiro para a realização de actividades.
澳門物理治療師公會 Macau Physical Therapists Association	31/12/2014	\$ 4,963.20	資助該會舉行活動。 Apoio financeiro para a realização de actividades.
澳門扶康會 Associação de Reabilitação «Fu Hong» de Macau	31/12/2014	\$ 2,549.60	資助該會舉行活動。 Apoio financeiro para a realização de actividades.
澳門吸煙與健康生活協會 Smoking and Healthy Life Association of Macau	21/10/2014	\$ 146,000.00	資助該會舉行活動。 Apoio financeiro para a realização de actividades.
澳門檢驗醫學會 Associação de Medicina Laboratorial de Macau	31/12/2014	\$ 43,100.00	資助該會舉行活動。 Apoio financeiro para a realização de actividades.
澳門日報讀者公益基金會 Fundo de Beneficência dos Leitores do Jor- nal Ou Mun	24/11/2014	\$ 20,000.00	2014年度公益金百萬行之捐款。 Marcha de caridade para um milhão 2014.
- Amaral, Vanessa	23/10/2014	\$ 15,472.50	資助家庭醫學文憑課程第二期學費津助。 Apoio financeiro para custear parcialmente a propina do curso de diploma em medicina fa- miliar (2.ª edição).
陳杰輝 Chan Kit Fai	23/10/2014	\$ 15,472.50	資助家庭醫學文憑課程第二期學費津助。 Apoio financeiro para custear parcialmente a propina do curso de diploma em medicina fa- miliar (2.ª edição).
鄭嘉虹 Cheang Ka Hong	23/10/2014	\$ 15,472.50	資助家庭醫學文憑課程第二期學費津助。 Apoio financeiro para custear parcialmente a propina do curso de diploma em medicina fa- miliar (2.ª edição).
張思亮 Cheong Si Leong	23/10/2014	\$ 15,472.50	資助家庭醫學文憑課程第二期學費津助。 Apoio financeiro para custear parcialmente a propina do curso de diploma em medicina fa- miliar (2.ª edição).
楊文健 Ieong Man Kin	23/10/2014	\$ 15,472.50	資助家庭醫學文憑課程第二期學費津助。 Apoio financeiro para custear parcialmente a propina do curso de diploma em medicina fa- miliar (2.ª edição).

受資助實體 Entidades beneficiárias	核准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
盧佩儀 Lou Pui I	23/10/2014	\$ 15,472.50	資助家庭醫學文憑課程第二期學費津助。 Apoio financeiro para custear parcialmente a propina do curso de diploma em medicina familiar (2.ª edição).
譚健欽 Tan Jianqiao	23/10/2014	\$ 15,472.50	資助家庭醫學文憑課程第二期學費津助。 Apoio financeiro para custear parcialmente a propina do curso de diploma em medicina familiar (2.ª edição).
唐東盈 Tong Tong Ieng	23/10/2014	\$ 15,472.50	資助家庭醫學文憑課程第二期學費津助。 Apoio financeiro para custear parcialmente a propina do curso de diploma em medicina familiar (2.ª edição).
黃潔馨 Vong Kit Hing	23/10/2014	\$ 15,472.50	資助家庭醫學文憑課程第二期學費津助。 Apoio financeiro para custear parcialmente a propina do curso de diploma em medicina familiar (2.ª edição).
黃雁華 Wong Ngan Wa	23/10/2014	\$ 15,472.50	資助家庭醫學文憑課程第二期學費津助。 Apoio financeiro para custear parcialmente a propina do curso de diploma em medicina familiar (2.ª edição).
林焯基 Lam Cheok Kei	23/10/2014	\$ 15,472.50	資助家庭醫學文憑課程第二期學費津助。 Apoio financeiro para custear parcialmente a propina do curso de diploma em medicina familiar (2.ª edição).
歐偉樂 Ao Wai Lok	27/10/2014	\$ 15,472.50	資助家庭醫學文憑課程第二期學費津助。 Apoio financeiro para custear parcialmente a propina do curso de diploma em medicina familiar (2.ª edição).
陳麗明 Chan Lai Meng	27/10/2014	\$ 15,472.50	資助家庭醫學文憑課程第二期學費津助。 Apoio financeiro para custear parcialmente a propina do curso de diploma em medicina familiar (2.ª edição).
鄭芷欣 Cheang Chi Ian	27/10/2014	\$ 15,472.50	資助家庭醫學文憑課程第二期學費津助。 Apoio financeiro para custear parcialmente a propina do curso de diploma em medicina familiar (2.ª edição).
鄭婷 Cheang Teng	27/10/2014	\$ 15,472.50	資助家庭醫學文憑課程第二期學費津助。 Apoio financeiro para custear parcialmente a propina do curso de diploma em medicina familiar (2.ª edição).
張佩卿 Cheong Pui Heng	27/10/2014	\$ 15,472.50	資助家庭醫學文憑課程第二期學費津助。 Apoio financeiro para custear parcialmente a propina do curso de diploma em medicina familiar (2.ª edição).

受資助實體 Entidades beneficiárias	核准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
馮振華 Fong Chun Wa	3/7/2014	\$ 15,472.50	資助家庭醫學文憑課程第二期學費津助。 Apoio financeiro para custear parcialmente a propina do curso de diploma em medicina familiar (2.ª edição).
楊小莉 Ieong Sio Lei	27/10/2014	\$ 15,472.50	資助家庭醫學文憑課程第二期學費津助。 Apoio financeiro para custear parcialmente a propina do curso de diploma em medicina familiar (2.ª edição).
林銘豪 Lam Meng Hou	27/10/2014	\$ 15,472.50	資助家庭醫學文憑課程第二期學費津助。 Apoio financeiro para custear parcialmente a propina do curso de diploma em medicina familiar (2.ª edição).
陸耀輝 Lok Io Fai	27/10/2014	\$ 15,472.50	資助家庭醫學文憑課程第二期學費津助。 Apoio financeiro para custear parcialmente a propina do curso de diploma em medicina familiar (2.ª edição).
龍少茵 Long Sio Ian	27/10/2014	\$ 15,472.50	資助家庭醫學文憑課程第二期學費津助。 Apoio financeiro para custear parcialmente a propina do curso de diploma em medicina familiar (2.ª edição).
陳俊男 Chan Chon Nam	15/10/2014	\$ 40,000.00	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
陳麗明 Chan Lai Meng	15/10/2014	\$ 40,000.00	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
陳思韻 Chan Si Wan	15/10/2014	\$ 39,833.40	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
陳標淑貞 Chang Pive, Sok Cheng	15/10/2014	\$ 40,000.00	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
謝俊傑 Che Chon Kit	15/10/2014	\$ 39,666.80	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.

受資助實體 Entidades beneficiárias	核准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
鄭芷欣 Cheang Chi Ian	15/10/2014	\$ 39,666.80	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
鄭婷 Cheang Teng	15/10/2014	\$ 40,000.00	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
鄭慧明 Cheang Wai Meng	15/10/2014	\$ 39,800.00	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
程家雯 Cheng Ka Man	15/10/2014	\$ 40,000.00	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
張靜儀 Cheong Cheng I	15/10/2014	\$ 39,666.80	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
張仲嫻 Cheong Chong In	15/10/2014	\$ 40,000.00	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
張錦明 Cheong Kam Meng	15/10/2014	\$ 29,933.30	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
張基業 Cheong Kei Ip	15/10/2014	\$ 39,833.40	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
張佩卿 Cheong Pui Heng	15/10/2014	\$ 37,501.00	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.

受資助實體 Entidades beneficiárias	核准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
趙淑文 Chio Sok Man	15/10/2014	\$ 40,000.00	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
蔡桂森 Choi Kuai Sam	15/10/2014	\$ 40,000.00	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
朱偉恆 Chu Wai Hang	15/10/2014	\$ 49,666.80	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
馮振華 Fong Chun Wa	15/10/2014	\$ 38,833.80	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
馮嘉輝 Fong Ka Fai	15/10/2014	\$ 39,833.40	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
何耀明 Ho Io Meng	15/10/2014	\$ 39,833.40	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
何嘉偉 Ho Ka Wai	15/10/2014	\$ 40,000.00	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
何碧珊 Ho Pek San	15/10/2014	\$ 40,000.00	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
何婉儀 Ho Un I	15/10/2014	\$ 40,000.00	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.

受資助實體 Entidades beneficiárias	核准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
許國馳 Hoi Kuok Chi	15/10/2014	\$ 39,167.00	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
韓姑 Hon Ku	15/10/2014	\$ 3,832.90	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
楊小莉 Ieong Sio Lei	15/10/2014	\$ 39,167.00	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
葉敏 Ip Man	15/10/2014	\$ 39,666.80	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
甘曉暉 Kam Hio Fai	15/10/2014	\$ 49,167.00	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
關蕙婷 Kuan Wan Teng	15/10/2014	\$ 40,000.00	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
郭英恬 Kuok Ieng Tim	15/10/2014	\$ 39,666.80	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
郭嘉琪 Kuok Ka Kei	15/10/2014	\$ 40,000.00	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
黎睿 Lai Yui	15/10/2014	\$ 39,666.80	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.

受資助實體 Entidades beneficiárias	核准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
林曉紅 Lam Hiu Hung	15/10/2014	\$ 39,333.60	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
林燕芳 Lam In Fong	15/10/2014	\$ 39,366.90	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
林霜 Lam Seong	15/10/2014	\$ 39,666.80	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
林小婷 Lam Sio Teng	15/10/2014	\$ 39,000.40	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
林雪梨 Lam Sut Lei	15/10/2014	\$ 24,266.40	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
林偉康 Lam Wai Hong	15/10/2014	\$ 39,500.20	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
林穎芝 Lam Weng Chi	15/10/2014	\$ 40,000.00	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
李燕芬 Lei In Fan	15/10/2014	\$ 40,000.00	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
李昆陽 Lei Kuan Ieong	15/10/2014	\$ 39,666.80	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.

受資助實體 Entidades beneficiárias	核准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
李麗貞 Lei Lai Cheng	15/10/2014	\$ 39,833.40	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
梁綺雯 Leong I Man	15/10/2014	\$ 40,000.00	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
梁健斌 Leong Kin Pan	15/10/2014	\$ 40,000.00	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
梁少明 Leong Sio Meng	15/10/2014	\$ 40,000.00	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
梁德賢 Leong Tak In	15/10/2014	\$ 2,999.70	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
梁華昌 Leong Wa Cheong	15/10/2014	\$ 38,833.80	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
劉麗嫦 Liu Lichang	15/10/2014	\$ 29,333.60	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
雷應韜 Loi Ieng Tou	15/10/2014	\$ 40,000.00	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
盧振宇 Lou Chan U	15/10/2014	\$ 20,000.00	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.

受資助實體 Entidades beneficiárias	核准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
盧健慶 Lou Kin Heng	15/10/2014	\$ 39,833.40	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
盧偉強 Lou Wai Keong	15/10/2014	\$ 38,667.20	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
馬惠君 Ma Wai Kuan	15/10/2014	\$ 39,566.80	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
吳嘉敏 Ng Ka Man	15/10/2014	\$ 40,000.00	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
吳權華 Ng Kun Wa	15/10/2014	\$ 40,000.00	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
畢玉琴 Pat Lok Kam	15/10/2014	\$ 40,000.00	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
沈業彪 Sam Ip Pio	15/10/2014	\$ 39,167.00	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
施偉達 Si Wai Tat	15/10/2014	\$ 40,000.00	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
蘇婷珍 Sou Teng Chan	15/10/2014	\$ 40,000.00	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.

受資助實體 Entidades beneficiárias	核准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
杜賜浩 To Chi Ho	15/10/2014	\$ 39,666.80	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
唐嘉敏 Tong Ka Man	15/10/2014	\$ 30,000.00	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
唐東盈 Tong Tong Ieng	15/10/2014	\$ 39,833.40	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
袁芳 Un Fong	15/10/2014	\$ 40,000.00	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
吳家慧 Ung Ka Wai	15/10/2014	\$ 40,000.00	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
方健彪 Willys, Stanley	15/10/2014	\$ 40,000.00	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
黃竣立 Wong Chon Lap	15/10/2014	\$ 40,000.00	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
黃仲禧 Wong Chong Hei	15/10/2014	\$ 40,000.00	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
黃仲瑜 Wong Chong U	15/10/2014	\$ 23,666.40	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.

受資助實體 Entidades beneficiárias	核准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
黃俊賢 Wong Chun Yin	15/10/2014	\$ 40,000.00	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
黃一峰 Wong Iat Fong	15/10/2014	\$ 40,000.00	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
黃麗霞 Wong Lai Ha	15/10/2014	\$ 39,666.80	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
黃小琳 Wong Sio Lam	15/10/2014	\$ 40,000.00	參加第二屆臨床醫學進階實習課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no 2.º curso de prática avançada de medicina clínica, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
區結瑩 Ao Kit Ieng	7/11/2014	\$ 28,000.00	新畢業護士職前啟導課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no curso de iniciação pré-profissional, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
陳靜雯 Chan Cheng Man	7/11/2014	\$ 28,000.00	新畢業護士職前啟導課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no curso de iniciação pré-profissional, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
陳迎映 Chan Ieng Ieng	7/11/2014	\$ 28,000.00	新畢業護士職前啟導課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no curso de iniciação pré-profissional, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
陳嘉慧 Chan Ka Wai	7/11/2014	\$ 28,000.00	新畢業護士職前啟導課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no curso de iniciação pré-profissional, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
陳淑玲 Chan Sok Leng	7/11/2014	\$ 28,000.00	新畢業護士職前啟導課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no curso de iniciação pré-profissional, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
陳偉樟 Chan Wai Cheong	7/11/2014	\$ 28,000.00	新畢業護士職前啟導課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no curso de iniciação pré-profissional, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.

受資助實體 Entidades beneficiárias	核准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
鄭卓豪 Cheang Cheok Hou	7/11/2014	\$ 28,000.00	新畢業護士職前啟導課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no curso de iniciação pré-profissional, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
鄭詠芝 Cheang Weng Chi	7/11/2014	\$ 28,000.00	新畢業護士職前啟導課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no curso de iniciação pré-profissional, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
張梓珊 Cheong Chi San	7/11/2014	\$ 28,000.00	新畢業護士職前啟導課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no curso de iniciação pré-profissional, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
張海丹 Cheong Hoi Tan	7/11/2014	\$ 28,000.00	新畢業護士職前啟導課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no curso de iniciação pré-profissional, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
張榮杰 Cheong Weng Kit	7/11/2014	\$ 28,000.00	新畢業護士職前啟導課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no curso de iniciação pré-profissional, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
詹海琪 Chim Hoi Kei	7/11/2014	\$ 28,000.00	新畢業護士職前啟導課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no curso de iniciação pré-profissional, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
蔡穎霖 Choi Weng Lam	7/11/2014	\$ 28,000.00	新畢業護士職前啟導課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no curso de iniciação pré-profissional, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
馮小環 Fong Sio Wan	7/11/2014	\$ 28,000.00	新畢業護士職前啟導課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no curso de iniciação pré-profissional, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
馮宇霞 Fong U Ha	7/11/2014	\$ 28,000.00	新畢業護士職前啟導課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no curso de iniciação pré-profissional, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
傅智君 Fu Chi Kuan	7/11/2014	\$ 28,000.00	新畢業護士職前啟導課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no curso de iniciação pré-profissional, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
何長財 Ho Cheong Choi	7/11/2014	\$ 28,000.00	新畢業護士職前啟導課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no curso de iniciação pré-profissional, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.

受資助實體 Entidades beneficiárias	核准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
何美雪 Ho Mei Sut	7/11/2014	\$ 28,000.00	新畢業護士職前啟導課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no curso de iniciação pré-profissional, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
黎美崎 Lai Mei Kei	7/11/2014	\$ 28,000.00	新畢業護士職前啟導課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no curso de iniciação pré-profissional, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
林妙嫦 Lam Mio Seong	7/11/2014	\$ 28,000.00	新畢業護士職前啟導課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no curso de iniciação pré-profissional, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
劉櫻敏 Lao Ieng Man	7/11/2014	\$ 28,000.00	新畢業護士職前啟導課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no curso de iniciação pré-profissional, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
劉嘉琪 Lao Ka Kei	7/11/2014	\$ 28,000.00	新畢業護士職前啟導課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no curso de iniciação pré-profissional, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
劉詠欣 Lao Weng Ian	7/11/2014	\$ 28,000.00	新畢業護士職前啟導課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no curso de iniciação pré-profissional, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
李夏翡 Lei Ha Fei	7/11/2014	\$ 28,000.00	新畢業護士職前啟導課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no curso de iniciação pré-profissional, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
李綺雯 Lei I Man	7/11/2014	\$ 28,000.00	新畢業護士職前啟導課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no curso de iniciação pré-profissional, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
梁晶晶 Leong Cheng Cheng	7/11/2014	\$ 28,000.00	新畢業護士職前啟導課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no curso de iniciação pré-profissional, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
梁綺雯 Leong I Man	7/11/2014	\$ 28,000.00	新畢業護士職前啟導課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no curso de iniciação pré-profissional, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
梁玉連 Leung Iok Lin	7/11/2014	\$ 28,000.00	新畢業護士職前啟導課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no curso de iniciação pré-profissional, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.

受資助實體 Entidades beneficiárias	核准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
萬嘉慧 Man Ka Wai	7/11/2014	\$ 28,000.00	新畢業護士職前啟導課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no curso de iniciação pré-profissional, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
潘穎嘉 Pun Weng Ka	7/11/2014	\$ 28,000.00	新畢業護士職前啟導課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no curso de iniciação pré-profissional, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
岑海燕 Sam Hoi In	7/11/2014	\$ 28,000.00	新畢業護士職前啟導課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no curso de iniciação pré-profissional, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
蕭咏姿 Sio Weng Chi	7/11/2014	\$ 28,000.00	新畢業護士職前啟導課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no curso de iniciação pré-profissional, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
蘇毅欣 Sou Ngai Ian	7/11/2014	\$ 28,000.00	新畢業護士職前啟導課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no curso de iniciação pré-profissional, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
譚健豪 Tam Kin Hou	7/11/2014	\$ 28,000.00	新畢業護士職前啟導課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no curso de iniciação pré-profissional, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
杜雪盈 Tou Sut Ieng	7/11/2014	\$ 28,000.00	新畢業護士職前啟導課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no curso de iniciação pré-profissional, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
黃家慧 Wong Ka Wai	7/11/2014	\$ 28,000.00	新畢業護士職前啟導課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no curso de iniciação pré-profissional, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.
黃惠儀 Wong Wai I	7/11/2014	\$ 28,000.00	新畢業護士職前啟導課程9月至12月份津貼。 Subsídio para a participação no curso de iniciação pré-profissional, relativo aos meses de Setembro a Dezembro.

二零一五年二月十一日於衛生局

Serviços de Saúde, aos 11 de Fevereiro de 2015.

行政管理委員會主席 李展潤

Pel'O Conselho Administrativo, *Lei Chin Ion*, presidente.

(是項刊登費用為 \$38,520.00)

(Custo desta publicação \$ 38 520,00)

根據二零一四年七月三十日第三十一期第二組《澳門特別行政區公報》內，刊登有關診療範疇同等學歷——藥劑範疇考試之通告。現公佈考試成績如下：

合格投考人：

姓名	分	備註
1.º 陳潔芳.....	92	a)
2.º 李國豪.....	92	a)
3.º 張敏儀.....	91	
4.º 李穎然.....	82	
5.º 傅月明.....	81	
6.º 傅子豪.....	79	
7.º 吳鵬程.....	77	
8.º 唐文輝.....	74	
9.º 葉嘉韻.....	71	
10.º 楊劍明.....	68	a)
11.º 潘鳳霞.....	68	a)
12.º 梁林俊.....	63	
13.º 郭柏軒.....	58	
14.º 謝詠開.....	54	
15.º 林志旺.....	50	

備註：

a) 得分相同者按姓名字母排序。

被淘汰之投考人：

姓名	備註
1 趙德昌	A)
2 蔡芳俊	A)
3 葉彩霞	A)
4 簡安怡	A)
5 Lau Íris	B)
6 李俊霆	A)
7 李惟惟	A)
8 彭警媛	A)
9 董靜欣	A)

備註：

A) 因缺席考試而被淘汰；

B) 考試成績低於50分而被淘汰。

經十二月十三日第110/99/M號法令核准之《行政訴訟法典》第二十五條第二款之規定，任一利害關係人可就本批示提起司法上訴。

Ao abrigo do aviso da prova de equiparação de habilitações na área do diagnóstico e terapêutica – área farmacêutica, publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 31, II Série, de 30 de Julho de 2014, torna-se pública a lista classificativa da prova de equiparação:

Candidatos aprovados:

Nomes	valores	Observações
1.º Chan Kit Fong	92	a)
2.º Lei Kuok Hou	92	a)
3.º Cheong Man I.....	91	
4.º Lei Weng In.....	82	
5.º Fu Ut Meng	81	
6.º Fu Chi Hou Quévin	79	
7.º Ng Pang Cheng	77	
8.º Tong Man Fai.....	74	
9.º Ip Ka Wan	71	
10.º Ieong Kim Meng.....	68	a)
11.º Pun Fong Ha	68	a)
12.º Leong Lam Chon	63	
13.º Kwok Pak Hin.....	58	
14.º Che Weng Hoi.....	54	
15.º Lam Chi Wong.....	50	

Observação:

a) A lista é ordenada por ordem alfabética dos nomes romанизados no caso de igualdade de classificação.

Candidatos excluídos:

Nomes	Observações
1. Chio Tak Cheong	A)
2. Choi Fong Chon	A)
3. Ip Choi Ha	A)
4. Kan On I	A)
5. Lau Íris	B)
6. Lei Chon Teng	A)
7. Lei Wai Wai	A)
8. Pang Man Wun	A)
9. Tong Cheng Ian	A)

Observações:

A) Excluído por ter faltado à prova;

B) Excluído por ter obtido uma classificação final inferior a 50 valores.

Do presente despacho pode qualquer interessado recorrer contenciosamente, nos termos do n.º 2 do artigo 25.º e seguintes do Código de Processo Administrativo Contencioso, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 110/99/M, de 13 de Dezembro.

(經二零一五年二月十日衛生局局長的批示確認)

二零一五年二月十二日於衛生局

診療範疇同等學歷審查委員會：

主席：澳門理工學院高等衛生學校教授 唐海誼

成員：高等教育輔助辦公室代表 何可寧

衛生局首席顧問診療技術員 Noronha, António
Joaquim

衛生局顧問診療技術員 陳志成

衛生局一等診療技術員 容潤邦

衛生局一等診療技術員 吳健豪

根據二零一四年七月三十日第三十一期第二組《澳門特別行政區公報》內，刊登有關診療範疇同等學歷——圖示記錄範疇考試之通告。現公佈考試成績如下：

A. 心肺學

合格投考人：

姓名	分
甘詠儀.....	63.20

B. 聽力學

合格投考人：

姓名	分
張詠詩.....	58.75

經十二月十三日第110/99/M號法令核准之《行政訴訟法典》第二十五條第二款之規定，任一利害關係人可就本批示提起司法上訴。

(經二零一五年二月十日衛生局局長的批示確認)

二零一五年二月十二日於衛生局

診療範疇同等學歷審查委員會：

主席：澳門理工學院高等衛生學校教授 唐海誼

成員：高等教育輔助辦公室代表 何可寧

衛生局首席顧問診療技術員 Noronha, António
Joaquim

(Homologada por despacho do director dos Serviços, de 10 de Fevereiro de 2015).

Serviços de Saúde, aos 12 de Fevereiro de 2015.

A Comissão para a Equiparação de Habilitações na Área do Diagnóstico e Terapêutica:

Presidente: Tong Hoi Yee, professor da Escola Superior de Saúde do Instituto Politécnico de Macau.

Vogais: Ho Ho Neng, representante do Gabinete de Apoio ao Ensino Superior;

Noronha, António Joaquim, técnico de diagnóstico e terapêutica assessor principal dos Serviços de Saúde;

Chan Chi Seng, técnico de diagnóstico e terapêutica assessor dos Serviços de Saúde;

Lung Ion Pong, técnico de diagnóstico e terapêutica de 1.ª classe dos Serviços de Saúde; e

Ng Kin Hou, técnico de diagnóstico e terapêutica de 1.ª classe dos Serviços de Saúde.

Ao abrigo do aviso da prova de equiparação de habilitações na área do diagnóstico e terapêutica — área de registografia, publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 31, II Série, de 30 de Julho de 2014, torna-se pública a lista classificativa da prova de equiparação:

A. Cardiopneumologia

Candidato aprovado:

Nome	valores
Kam Weng I	63,20

B. Audiologia

Candidato aprovado:

Nome	valores
Cheong Weng Si	58,75

Do presente despacho pode qualquer interessado recorrer contenciosamente, nos termos do n.º 2 do artigo 25.º e seguintes do Código de Processo Administrativo Contencioso, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 110/99/M, de 13 de Dezembro.

(Homologada por despacho do director dos Serviços, de 10 de Fevereiro de 2015).

Serviços de Saúde, aos 12 de Fevereiro de 2015.

A Comissão para a Equiparação de Habilitações na Área do Diagnóstico e Terapêutica:

Presidente: Tong Hoi Yee, professor da Escola Superior de Saúde do Instituto Politécnico de Macau.

Vogais: Ho Ho Neng, representante do Gabinete de Apoio ao Ensino Superior;

Noronha, António Joaquim, técnico de diagnóstico e terapêutica assessor principal dos Serviços de Saúde;

衛生局顧問診療技術員 陳志成

衛生局一等診療技術員 容潤邦

衛生局一等診療技術員 吳健豪

(是項刊登費用為 \$4,623.00)

根據二零一四年十一月十二日第四十六期《澳門特別行政區公報》第二組內刊登之通告及按照三月十五日第8/99/M號法令規定而進行兒科專科最後評核考試。該評核成績已於二零一五年二月二日獲社會文化司司長確認，現公佈如下：

應考人:	分
曾昶宇	12.3

二零一五年二月十二日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$685.00)

公 告

為填補衛生局以編制外合同任用的技術輔導員職程第一職階首席特級技術輔導員兩缺，經二零一五年一月二十一日第三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以有限制及審查文件方式進行普通晉級開考公告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼在若憲馬路衛生局行政大樓一樓人事處，並已上載於衛生局網頁 (<http://www.ssm.gov.mo>)，以供查閱。

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，該名單被視為確定名單。

二零一五年二月十日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$950.00)

為填補衛生局以編制外合同制度任用的診療技術員職程第一職階首席診療技術員（視軸矯正職務範疇）一缺，經二零一四年十一月十二日第四十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登

Chan Chi Seng, técnico de diagnóstico e terapêutica assessor dos Serviços de Saúde;

Lung Ion Pong, técnico de diagnóstico e terapêutica de 1.ª classe dos Serviços de Saúde; e

Ng Kin Hou, técnico de diagnóstico e terapêutica de 1.ª classe dos Serviços de Saúde.

(Custo desta publicação \$ 4 623,00)

Classificativa do exame final de especialidade em pediatria – ao abrigo do Decreto-Lei n.º 8/99/M, de 15 de Março, realizado nos termos do aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 46, II Série, de 12 de Novembro de 2014, homologada pelo Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, em 2 de Fevereiro de 2015:

<i>Candidato:</i>	valores
-------------------	---------

Chang Chong U	12,3
---------------------	------

Serviços de Saúde, aos 12 de Fevereiro de 2015.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 685,00)

Anúncios

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada, na Divisão de Pessoal, sita no 1.º andar do Edifício da Administração dos Serviços de Saúde, na Estrada do Visconde de S. Januário, bem como está disponível no sítio electrónico dos Serviços de Saúde (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de dois lugares de adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, providos em regime de contrato além do quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 3, II Série, de 21 de Janeiro de 2015.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Serviços de Saúde, aos 10 de Fevereiro de 2015.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 950,00)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada, na Divisão de

以有限制及考核方式進行普通晉級開考公告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款的规定公佈，投考人的知識考試成績名單已張貼在若憲馬路衛生局行政大樓一樓人事處及上載於本局網頁<http://www.ssm.gov.mo>，以供查閱。

(開考編號:A04/TSS/OCUP/2014)

為填補本局以編制外合同任用的高級衛生技術員職程第一職階一高等級衛生技術員(康復職務範疇——職業治療)一缺，經二零一四年十一月五日第四十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以有限制及考核方式進行普通晉級開考公告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條的规定公佈，投考人知識考試成績名單已張貼在若憲馬路衛生局行政大樓一樓人事處，並已上載於衛生局網頁(<http://www.ssm.gov.mo>)，以供查閱。

二零一五年二月十一日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,703.00)

(開考編號:00614/04-OQ)

為填補衛生局以散位合同制度任用的技術工人職程第三職階技術工人(鐵器工範疇)一缺，經二零一四年十一月五日第四十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行普通對外入職開考通告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的规定公佈，投考人知識考試成績名單已張貼在若憲馬路衛生局行政大樓一樓人事處及上載於本局網頁<http://www.ssm.gov.mo>，以供查閱。

Pessoal, sita no 1.º andar do Edifício da Administração dos Serviços de Saúde, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível no *website* destes Serviços: <http://www.ssm.gov.mo>, a lista classificativa da prova de conhecimentos dos candidatos ao concurso comum, de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de técnico de diagnóstico e terapêutica principal, 1.º escalão, área funcional ortóptica, da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica, provido em regime de contrato além do quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 46, II Série, de 12 de Novembro de 2014.

(Ref. do Concurso n.º A04/TSS/OCUP/2014)

Informa-se que, nos termos definidos no artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada, na Divisão de Pessoal, sita no 1.º andar do Edifício da Administração dos Serviços de Saúde, na Estrada do Visconde de S. Januário, bem como está disponível no sítio electrónico dos Serviços de Saúde (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista classificativa da prova de conhecimentos dos candidatos ao concurso comum, de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de técnico superior de saúde de 1.ª classe, 1.º escalão, área funcional de reabilitação — terapia ocupacional, da carreira de técnico superior de saúde, provido em regime de contrato além do quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 45, II Série, de 5 de Novembro de 2014.

Serviços de Saúde, aos 11 de Fevereiro de 2015.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 703,00)

(Ref. do Concurso n.º 00614/04-OQ)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada, na Divisão de Pessoal, sita no 1.º andar do Edifício da Administração dos Serviços de Saúde, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível no *website* destes Serviços: <http://www.ssm.gov.mo>, a lista classificativa da prova de conhecimentos dos candidatos ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de operário qualificado, 3.º escalão, da carreira de operário qualificado, área de ferreiro, em regime de contrato de assalariamento, dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 45, II Série, de 5 de Novembro de 2014.

二零一五年二月十一日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$989.00)

為填補經由衛生局以編制外合同任用的高級技術員職程第一職階一等高級技術員一缺，現根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以有限制及審查文件方式進行普通晉級開考，有關開考通告正張貼在若憲馬路衛生局行政大樓一樓人事處，並於本局和行政公職局網頁內公佈。報考應自有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈後第一個辦公日起計十天內作出。

為填補經由衛生局以編制外合同任用的技術輔導員職程第一職階首席技術輔導員十二缺，現根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以有限制及審查文件方式進行普通晉級開考，有關開考通告正張貼在若憲馬路衛生局行政大樓一樓人事處，並於本局和行政公職局網頁內公佈。報考應自有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈後第一個辦公日起計十天內作出。

二零一五年二月六日於衛生局

局長 李展潤

為填補衛生局人員編制內行政技術助理員職程第一職階首席特級行政技術助理員七缺，現根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以有限制及審查文件方式進行普通晉級開考，有關開考通告正張貼在若憲馬路衛生局行政大樓一樓人

Serviços de Saúde, aos 11 de Fevereiro de 2015.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 989,00)

Torna-se público que se encontra afixado, na Divisão de Pessoal, sita no 1.º andar do Edifício da Administração dos Serviços de Saúde, na Estrada do Visconde de S. Januário, e publicado no *website* destes Serviços e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, o aviso referente à abertura do concurso comum, de acesso, documental, condicionado aos trabalhadores dos Serviços de Saúde, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), para o preenchimento de um lugar de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, provido em regime de contrato além do quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Torna-se público que se encontra afixado, na Divisão de Pessoal, sita no 1.º andar do Edifício da Administração dos Serviços de Saúde, na Estrada do Visconde de S. Januário, e publicado no *website* destes Serviços e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, o aviso referente à abertura do concurso comum, de acesso, documental, condicionado aos trabalhadores dos Serviços de Saúde, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), para o preenchimento de doze lugares de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, providos em regime de contrato além do quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Serviços de Saúde, aos 6 de Fevereiro de 2015.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

Torna-se público que se encontra afixado, na Divisão de Pessoal, sita no 1.º andar do Edifício da Administração dos Serviços de Saúde, na Estrada do Visconde de S. Januário, e publicado no *website* destes Serviços e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, o aviso referente à abertura do concurso comum, de acesso, documental, condicionado aos trabalhadores dos Serviços de Saúde, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos

事處，並於本局和行政公職局網頁內公佈。報考應自有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈後第一個辦公日起計十天內作出。

二零一五年二月十二日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$2,388.00)

通告

第01/SS/2015批示

根據第16/2011號行政長官批示第一款第三項及第二款規定，續任及委任本局下列診療技術員擔任按第7/2010號法律《診療技術員職程制度》第二十二條第三款規定成立之診療範疇同等學歷審查委員會委員，自二零一五年二月一日起生效，為期兩年：

續任：

- 1) Noronha, António Joaquim, 首席顧問診療技術員
- 2) 陳志成, 顧問診療技術員
- 3) 容潤邦, 一等診療技術員

委任：

- 1) 吳健豪, 一等診療技術員

二零一五年一月二十八日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,194.00)

教育暨青年局

公告

教育暨青年局為填補以下空缺，經於二零一四年十二月二十六日第五十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行普通對外入職開考的通告，現根據第23/2011號行政法規第十八條第三款的規定，臨時名單已張貼在約翰四世大馬路

trabalhadores dos serviços públicos), para o preenchimento de sete lugares de assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, da carreira de assistente técnico administrativo, do quadro dos Serviços de Saúde, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Serviços de Saúde, aos 12 de Fevereiro de 2015.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 2 388,00)

Aviso

Despacho n.º 01/SS/2015

Nos termos do disposto na alínea 3) do n.º 1 e n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 16/2011, renovados e nomeio os seguintes técnicos de diagnóstico e terapêutica, como membros da Comissão para a Equiparação de Habilitações na Área de Diagnóstico e Terapêutica, criada pelo n.º 3 do artigo 22.º da Lei n.º 7/2010 (Regime da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica), pelo período de dois anos, com efeitos a partir de 1 de Fevereiro de 2015:

Membros renovados:

- 1) Noronha, António Joaquim, técnico de diagnóstico e terapêutica assessor principal;
- 2) Chan Chi Seng, técnico de diagnóstico e terapêutica assessor; e
- 3) Lung Ion Pong, técnico de diagnóstico e terapêutica de 1.ª classe.

Membro nomeado:

- 1) Ng Kin Hou, técnico de diagnóstico e terapêutica de 1.ª classe.

Serviços de Saúde, aos 28 de Janeiro de 2015.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 194,00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE

Anúncios

Faz-se público que se encontram afixadas e podem ser consultadas, na Avenida de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar (e também no *website* desta Direcção de Serviços: <http://www.dsej.gov.mo>), as listas provisórias dos candidatos admitidos aos concursos comuns, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento dos seguintes lugares da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, abertos por aviso publicado no

7-9號一樓（或可瀏覽本局網頁：<http://www.dsej.gov.mo>）以供查閱。

第一職階二等技術員（社會工作）一缺；

第一職階一等技術員（機電）一缺。

二零一五年二月十日於教育暨青年局

局長 梁勵

（是項刊登費用為 \$1,057.00）

教育暨青年局為填補以下空缺，經於二零一五年一月七日第一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行入職開考（內部特別開考）的通告，現根據第23/2011號行政法規第十八條第三款的規定，臨時名單張貼在約翰四世大馬路7-9號一樓以供查閱：

編制外合同任用的中學教育一級教師職程四缺；

編制內任用的幼兒教育及小學教育一級教師（小學）職程三缺。

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，上述臨時名單即視作確定名單。

二零一五年二月十一日於教育暨青年局

局長 梁勵

（是項刊登費用為 \$920.00）

通告

教育暨青年局為填補以下空缺，經於二零一五年一月七日第一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行入職開考（內部特別開考）的通告，因沒有投考人符合第12/2010號法律第十三條所規定的資格，結束本開考。

編制外合同任用的幼兒教育及小學教育一級教師（小學）職程兩缺；

編制內任用的幼兒教育及小學教育一級教師（幼兒）職程兩缺；

編制外合同任用的幼兒教育及小學教育一級教師（幼兒）職程兩缺。

Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 52, II Série, de 26 de Dezembro de 2014, nos termos do artigo 18.º, n.º 3, do Regulamento Administrativo n.º 23/2011:

Um lugar de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, área de acção social;

Um lugar de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, área de engenharia electromecânica.

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 10 de Fevereiro de 2015.

A Directora dos Serviços, *Leong Lai*.

(Custo desta publicação \$ 1 057,00)

Faz-se público que se encontram afixadas e podem ser consultadas, na Avenida de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar, as listas provisórias dos candidatos admitidos aos concursos de ingresso (concurso interno especial), de prestação de provas, para o preenchimento dos seguintes lugares da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, abertos por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 1, II Série, de 7 de Janeiro de 2015, nos termos do artigo 18.º, n.º 3, do Regulamento Administrativo n.º 23/2011:

Quatro lugares da carreira de docente do ensino secundário de nível 1, em regime de contrato além do quadro;

Três lugares da carreira de docente dos ensinos infantil e primário de nível 1 (primário), em lugar do quadro.

As listas provisórias acima referidas são consideradas definitivas, ao abrigo do artigo 18.º, n.º 5, do supracitado regulamento administrativo.

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 11 de Fevereiro de 2015.

A Directora dos Serviços, *Leong Lai*.

(Custo desta publicação \$ 920,00)

Aviso

Faz-se público que o concurso de ingresso (concurso interno especial), de prestação de provas, para o preenchimento dos seguintes lugares da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 1, II Série, de 7 de Janeiro de 2015, foi terminado, por não haver candidatos que reunissem as condições previstas no artigo 13.º da Lei n.º 12/2010:

– Dois lugares da carreira de docente dos ensinos infantil e primário de nível 1 (primário), em regime do contrato além do quadro;

– Dois lugares da carreira de docente dos ensinos infantil e primário de nível 1 (infantil), em lugar do quadro;

– Dois lugares da carreira de docente dos ensinos infantil e primário de nível 1 (infantil), em regime do contrato além do quadro.

二零一五年二月十一日於教育暨青年局

局長 梁勵

(是項刊登費用為 \$1,057.00)

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 11 de Fevereiro de 2015.

A Directora dos Serviços, *Leong Lai*.

(Custo desta publicação \$ 1 057,00)

文化局

名單

2014-IC-T-BIB-7

為填補文化局編制外合同技術員職程第一職階二等技術員（圖書管理範疇）七缺，經於二零一四年六月十一日第二十四期《澳門特別行政區公報》第二組副刊登通過考核方式進行普通對外入職開考之開考通告。現公佈最後成績名單如下：

合格投考人：

名次	姓名	最後成績
1.º	潘嘉玲	81.27
2.º	葉家媛	79.00
3.º	張金蓓	68.24
4.º	吳慧敏	67.44
5.º	鄭潔菁	66.83
6.º	陳可君	65.50
7.º	廖家明	63.77
8.º	何淑明	63.73
9.º	姚偉祺	63.53
10.º	曾展鴻	62.20
11.º	蘇翠茵	62.17
12.º	黃淑群	60.00
13.º	郭子健	59.00
14.º	伍美珍	58.97
15.º	梁慧琳	58.84

備註：

1) 根據第23/2011號行政法規第二十三條第九款的規定：

a) 因缺席知識考試被除名的投考人：9名。

2) 根據第23/2011號行政法規第二十五條第三款的規定：

a) 因知識考試得分低於50分被淘汰的投考人：38名；

INSTITUTO CULTURAL

Lista

2014-IC-T-BIB-7

Classificativa final dos candidatos ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de sete lugares de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, área de biblioteconomia, da carreira de técnico, em regime de contrato além do quadro do Instituto Cultural, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 24, II Série, Suplemento, de 11 de Junho de 2014:

Candidatos aprovados:

Ordem	Nome	Classificação final
1.º	Pun Ka Leng	81,27
2.º	Ip Ka Wun	79,00
3.º	Cheong Kam Pui	68,24
4.º	Ng Wai Man	67,44
5.º	Cheang Kit Cheng	66,83
6.º	Chan Ho Kuan	65,50
7.º	Lio Ka Meng	63,77
8.º	Ho Sok Meng	63,73
9.º	Yiao Wai Ki	63,53
10.º	Chang Chin Hong	62,20
11.º	Sou Choi Ian	62,17
12.º	Vong Sok Kuan	60,00
13.º	Kuok Chi Kin	59,00
14.º	Ng Mei Chan	58,97
15.º	Leong Wai Lam	58,84

Notas:

1) Nos termos do n.º 9 do artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011:

a) Excluídos por terem faltado à prova de conhecimentos: 9 candidatos.

2) Nos termos do n.º 3 do artigo 25.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011:

a) Excluídos por terem obtido na prova de conhecimentos classificação inferior a 50 valores: 38 candidatos;

b) 因專業面試中得分低於50分被淘汰的投考人: 2名。

根據第23/2011號行政法規第二十八條第一款及第二款的規定，投考人可自本名單在《澳門特別行政區公報》公佈之日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經社會文化司司長二零一五年二月六日的批示認可)

二零一五年一月二十一日於文化局

典試委員會：

主席：澳門中央圖書館館長 鄧美蓮

正選委員：首席顧問高級技術員 黃潔碧

候補委員：顧問高級技術員 傅玉蘭

(是項刊登費用為 \$2,721.00)

b) Excluídos por terem obtido na entrevista profissional classificação inferior a 50 valores: 2 candidatos.

Nos termos dos n.ºs 1 e 2 do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, os candidatos podem interpor recurso da presente lista para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 6 de Fevereiro de 2015).

Instituto Cultural, aos 21 de Janeiro de 2015.

O Júri:

Presidente: Tang Mei Lin, directora da Biblioteca Central de Macau.

Vogal efectivo: Wong Kit Pek, técnica superior assessora principal.

Vogal suplente: Iok Lan Fu Barreto, técnica superior assessora.

(Custo desta publicação \$ 2 721,00)

公告

Anúncio

按照社會文化司司長二零一五年二月六日的批示，茲通知，根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，現以審查文件及有限制方式為文化局工作人員進行普通晉級開考，以填補本局以下空缺：

1. 編制內人員：

第一職階首席顧問高級技術員七缺；

第一職階首席特級技術員一缺；

第一職階首席特級技術輔導員五缺；

第一職階首席特級行政技術助理員一缺。

2. 編制外合同人員：

第一職階首席高級技術員兩缺；

第一職階首席翻譯員一缺；

第一職階一等技術員兩缺。

上述開考通告已張貼於澳門塔石廣場文化局大樓文化局總部內，並於文化局網頁及行政公職局網頁內公佈。報考申請應自

Faz-se público que, de harmonia com o despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 6 de Fevereiro de 2015, se encontram abertos os concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados aos trabalhadores do Instituto Cultural, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), para o preenchimento dos seguintes lugares deste Instituto:

1. Para o pessoal do quadro:

Sete lugares de técnico superior assessor principal, 1.º escalão;

Um lugar de técnico especialista principal, 1.º escalão;

Cinco lugares de adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão;

Um lugar de assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão.

2. Para o pessoal em regime de contrato além do quadro:

Dois lugares de técnico superior principal, 1.º escalão;

Um lugar de intérprete-tradutor principal, 1.º escalão;

Dois lugares de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão.

Os avisos de abertura dos referidos concursos encontram-se afixados na sede do Instituto Cultural, sita na Praça do Tap Seac, Edifício do Instituto Cultural, Macau, e publicados na *internet* do Instituto Cultural e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública. O prazo para a apresentação

緊接本公告於《澳門特別行政區公報》公佈之日的第一個工作日
起計十天內遞交。

二零一五年二月十二日於文化局

局長 吳衛鳴

(是項刊登費用為 \$1,771.00)

de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil
imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim
Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Instituto Cultural, aos 12 de Fevereiro de 2015.

O Presidente do Instituto, *Ung Vai Meng*.

(Custo desta publicação \$ 1 771,00)

旅 遊 局

名 單

旅遊局為填補人員編制內技術員職程第一職階首席特級技術員一缺，經於二零一四年十二月三日第四十九期《澳門特別行政區公報》第二組刊登，以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考。現公佈應考人最後成績如下：

合格應考人：	分
胡潔明.....	86.31

按照第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，應考人可自本成績名單公布之日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經二零一五年二月二日社會文化司司長的批示確認)

二零一五年一月二十二日於旅遊局

典試委員會：

主席：二等高級技術員 黃振強

正選委員：首席特級技術員 溫美寶

一等高級技術員(社會工作局) 李國彥

(是項刊登費用為 \$1,390.00)

社 會 工 作 局

名 單

社會工作局為填補編制內高級技術員職程社會工作範疇第一職階顧問高級技術員三缺，經二零一四年十一月二十六日第

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

Lista

Classificativa do candidato admitido ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico especialista principal, 1.º escalão, da carreira de técnico do quadro da Direcção dos Serviços de Turismo, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 49, II Série, de 3 de Dezembro de 2014:

Candidato aprovado:	valores
Vu Kit Meng.....	86,31

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), o candidato pode interpor recurso da presente lista classificativa para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 2 de Fevereiro de 2015).

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 22 de Janeiro de 2015.

O Júri:

Presidente: Wong Chan Keong, técnico superior de 2.ª classe.

Vogais efectivos: Wan Mei Pou, técnica especialista principal; e

Lee Kuok In, técnico superior de 1.ª classe do Instituto de Acção Social.

(Custo desta publicação \$ 1 390,00)

INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

Listas

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de três vagas de técnico superior assessor, 1.º escalão, área de serviço social,

四十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以文件審查和限制性方式進行普通晉級開考的公告。現公佈應考人最後成績如下：

合格應考人：	分
1.º 劉惠薇.....	85,89
2.º 楊嘉欣.....	83,50
3.º 黎嘉明.....	82,72

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，應考人可自本成績名單公佈之日起十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經社會文化司司長於二零一五年二月六日的批示認可)

二零一五年一月十四日於社會工作局

典試委員會：

主席：處長 劉結艷

正選委員：首席顧問高級技術員 黎絮珍

首席顧問高級技術員 黃冠翹（行政公職局指定）

社會工作局為填補編制外合同高級技術員職程心理及輔導範疇第一職階一等高級技術員三缺，經二零一四年十一月二十六日第四十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以文件審查和限制性方式進行普通晉級開考的公告。現公佈應考人最後成績如下：

合格應考人：	分
1.º 蔡文虹.....	80,83
2.º 黃柏基.....	80,78
3.º 朱莎莎.....	79,72

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，應考人可自本成績名單公佈之日起十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經社會文化司司長於二零一五年二月六日的批示認可)

二零一五年一月二十日於社會工作局

典試委員會：

主席：廳長 區志強

da carreira de técnico superior do quadro de pessoal do Instituto de Acção Social, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 48, II Série, de 26 de Novembro de 2014:

Candidatos aprovados:	valores
1.º Lau Wai Mei.....	85,89
2.º Ieong Ka Ian.....	83,50
3.º Lai Ka Meng.....	82,72

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 6 de Fevereiro de 2015).

Instituto de Acção Social, aos 14 de Janeiro de 2015.

O Júri:

Presidente: Lao Kit Im, chefe de divisão.

Vogais efectivos: Suzanne Lai, técnica superior assessora principal; e

Vong Kun Kio, técnico superior assessor principal (pelos SAFP).

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de três lugares de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, área de psicologia, da carreira de técnico superior, provido em regime de contrato além do quadro do pessoal do Instituto de Acção Social, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 48, II Série, de 26 de Novembro de 2014:

Candidatos aprovados:	valores
1.º Choi Man Hong.....	80,83
2.º Wong Pak Kei.....	80,78
3.º Chu Sa Sa.....	79,72

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 6 de Fevereiro de 2015).

Instituto de Acção Social, aos 20 de Janeiro de 2015.

O Júri:

Presidente: Au Chi Keung, chefe de departamento.

正選委員：顧問高級技術員 沈咪蓮

首席高級技術員 陳穎深（行政公職局指定）

Vogais efectivos: Sam Mai Lin, técnica superior assessora; e

Chan Wing Sum, técnico superior principal (pelos SAFF).

社會工作局為填補編制外合同技術輔導員職程第一職階特級技術輔導員兩缺，經二零一四年十一月二十六日第四十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以文件審查和限制性方式進行普通晉級開考的公告。現公佈應考人最後成績如下：

合格應考人：	分
1.º 葉群鳳.....	82.94
2.º 盧杏香.....	79.61

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，應考人可自本成績名單公佈之日起十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

（經社會文化司司長於二零一五年二月六日的批示認可）

二零一五年一月二十日於社會工作局

典試委員會：

主席：廳長 區志強

候補委員：顧問高級技術員 沈咪蓮

正選委員：特級技術輔導員 何淑儀（行政公職局指定）

（是項刊登費用為 \$3,843.00）

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, provido em regime de contrato além do quadro de pessoal do Instituto de Acção Social, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 48, II Série, de 26 de Novembro de 2014:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Ip Kuan Fong	82,94
2.º Lou Hang Heong.....	79,61

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 6 de Fevereiro de 2015).

Instituto de Acção Social, aos 20 de Janeiro de 2015.

O Júri:

Presidente: Au Chi Keung, chefe de departamento.

Vogal suplente: Sam Mai Lin, técnica superior assessora.

Vogal efectiva: Ho Sok I, adjunta-técnica especialista (pelos SAFF).

(Custo desta publicação \$ 3 843,00)

社會工作局為填補編制外合同技術員職程社會工作範疇第一職階一等技術員兩缺，經二零一四年十一月二十六日第四十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以文件審查和限制性方式進行普通晉級開考的公告。現公佈應考人最後成績如下：

合格應考人：	分
1.º 王雪梨.....	74.06
2.º 黎美恩.....	71.31

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，應考人可自本成績名單公佈之日起十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

（經社會文化司司長於二零一五年二月六日的批示認可）

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, área de serviço social, da carreira de técnico, provido em regime de contrato além do quadro do pessoal do Instituto de Acção Social, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 48, II Série, de 26 de Novembro de 2014:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Wong Sut Lei.....	74,06
2.º Lai Mei Ian.....	71,31

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), os candidatos podem interpor recurso da presente lista no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 6 de Fevereiro de 2015).

二零一五年一月二十日於社會工作局

典試委員會：

主席：廳長 區志強

正選委員：一等技術員 黃佩文

一等高級技術員 曾繳豪（行政公職局指定）

（是項刊登費用為 \$1,292.00）

Instituto de Acção Social, aos 20 de Janeiro de 2015.

O Júri:

Presidente: Au Chi Keung, chefe de departamento.

Vogais efectivas: Wong Pui Man, técnica de 1.ª classe; e

Chang Chi Hou, técnica superior de 1.ª classe (pelos SAFP).

(Custo desta publicação \$ 1 292,00)

高等教育輔助辦公室

通告

第3/GAES/2015號批示

本人根據第16/2011號行政長官批示第一款（二）項的規定，作出以下批示：

續任高等教育輔助辦公室特級技術員何可寧為診療範疇同等學歷審查委員會委員，自二零一五年二月一日起生效，為期兩年。

二零一五年一月二十一日於高等教育輔助辦公室

辦公室主任 蘇朝暉

（是項刊登費用為 \$852.00）

GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR

Aviso

Despacho n.º 3/GAES/2015

Ao abrigo do disposto na alínea 2) do n.º 1 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 16/2011, mando:

É renovada a nomeação de Ho Ho Neng, técnico especialista do Gabinete de Apoio ao Ensino Superior, como membro da Comissão para a Equiparação de Habilitações na Área do Diagnóstico e Terapêutica, pelo período de dois anos, com efeitos a partir de 1 de Fevereiro de 2015.

Gabinete de Apoio ao Ensino Superior, aos 21 de Janeiro de 2015.

O Coordenador do Gabinete, *Sou Chio Fai*.

(Custo desta publicação \$ 852,00)

澳門大學

通告

根據《行政程序法典》第三十八條及二月二十八日第15/94/M號法令第二十五條第一款a)項的規定，以及刊登於二零一五年一月七日第一期第二組《澳門特別行政區公報》之澳門大學通告內澳門大學校長授權批示的第五款，本人將主持趙耀華（學生證編號：YB074379）博士論文答辯典試委員會及Md. Tawfiq Amin（學生證編號：YA974073）博士論文答辯典試委員會的權力轉授予科技學院院長陳俊龍教授。

二零一五年二月十一日於澳門大學

副校長 Rui Paulo da Silva Martins教授

（是項刊登費用為 \$852.00）

UNIVERSIDADE DE MACAU

Aviso

De acordo com o artigo 38.º do Código do Procedimento Administrativo, a alínea a) do n.º 1 do artigo 25.º do Decreto-Lei n.º 15/94/M, de 28 de Fevereiro, e o n.º 5 do despacho de delegação de poderes do reitor da Universidade de Macau, que foi publicado no aviso da Universidade de Macau no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 1, II Série, de 7 de Janeiro de 2015, subdelego no director da Faculdade de Ciências e Tecnologia, Professor Doutor Chun-Lung Philip Chen, o poder para presidir aos júris das provas de doutoramento de Zhao Yaohua, com o número de estudante YB074379, e Md. Tawfiq Amin, com o número de estudante YA974073.

Universidade de Macau, aos 11 de Fevereiro de 2015.

O Vice-reitor da Universidade de Macau, Professor Doutor Rui Paulo da Silva Martins.

(Custo desta publicação \$ 852,00)

澳門理工學院

通告

根據第16/2011號行政長官批示第一款第(一)項及第二款的規定,以及二零一五年一月二十六日澳門理工學院理事會同意,現委任澳門理工學院唐海誼教授代表本院出任診療範疇同等學歷審查委員會主席,任期自二零一五年二月一日起生效,為期兩年。

二零一五年一月二十八日於澳門理工學院

秘書長 陳偉翔

(是項刊登費用為 \$754.00)

INSTITUTO POLITÉCNICO DE MACAU

Aviso

Nos termos do disposto nos n.ºs 1, alínea I), e 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 16/2011, e a deliberação do Conselho de Gestão do Instituto Politécnico de Macau, de 26 de Janeiro de 2015, é designado o professor coordenador Tong Hoi Yee para, em representação do Instituto Politécnico de Macau, para exercer o cargo de presidente da Comissão para a Equiparação de Habilitações na Área do Diagnóstico e Terapêutica, pelo período de dois anos, com efeitos a partir de 1 de Fevereiro de 2015.

Instituto Politécnico de Macau, aos 28 de Janeiro de 2015.

O Secretário-Geral, *Chan Wai Cheong*.

(Custo desta publicação \$ 754,00)

旅遊學院

公告

按照刊登於二零一四年十二月十日第五十期第二組《澳門特別行政區公報》的通告,有關旅遊學院通過考核方式進行普通對外入職開考,以編制外合同制度填補技術員職程第一職階二等技術員(酒店前堂範疇)一缺。茲根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十九條第二款及第三款的規定,現公佈確定名單、知識考試詳情及須知已張貼於望廈山旅遊學院校本部協力樓行政暨財政輔助部告示板以供查閱,並上載於本學院網頁www.ift.edu.mo。

二零一五年二月十二日於旅遊學院

副院長 甄美娟

(是項刊登費用為 \$1,018.00)

旅遊學院為填補以下空缺,現根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》和第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》規定,以文件審閱及有限制方式,為旅遊學院之公務人員進行普通晉級開考,有關開考通告正張貼在望廈山本院行政暨財政輔助部告示板,並於旅遊學院網頁及行政公職局

INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA

Anúncios

São avisados os candidatos ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico, área de serviços de recepção hoteleira, em regime de contrato além do quadro do Instituto de Formação Turística, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 50, II Série, de 10 de Dezembro de 2014: A lista definitiva, os pormenores e as instruções da prova de conhecimentos encontram-se afixadas, para consulta, no quadro de anúncio do Serviço de Apoio Administrativo e Financeiro deste Instituto, sito no Edifício «Equipa» do Campus principal, na Colina de Mong-Há, e disponibilizadas no *website* deste Instituto (<http://www.ift.edu.mo>), ao abrigo do disposto no n.º 2 e n.º 3 do artigo 19.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos».

Instituto de Formação Turística, aos 12 de Fevereiro de 2015.

A Vice-Presidente do Instituto, *Ian Mei Kun*.

(Custo desta publicação \$ 1 018,00)

Informa-se que se encontra afixado, no quadro de anúncio do Serviço de Apoio Administrativo e Financeiro deste Instituto, sito na Colina de Mong-Há, e publicado na *internet* do Instituto de Formação Turística e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, o aviso referente à abertura do concurso comum, de acesso, documental, condicionado aos trabalhadores do Instituto de Formação Turística, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e no Regulamento Adminis-

網頁內公布，而遞交報考申請表之期限為十日，自本公告公布在《澳門特別行政區公報》後的第一個工作日起計算：

編制外合同人員空缺：

第一職階一等技術輔導員一缺。

二零一五年二月十二日於旅遊學院

副院長 甄美娟

(是項刊登費用為 \$989,00)

按照刊登於二零一四年十二月二十六日第五十二期第二組《澳門特別行政區公報》的通告，有關旅遊學院通過考核方式進行普通對外入職開考，以散位合同制度填補技術工人職程第四職階技術工人(木工範疇)一缺。茲根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定，臨時名單已張貼於望廈山旅遊學院校本部協力樓行政暨財政輔助部告示板以供查閱，並上載於本學院網頁www.ift.edu.mo。同時根據上述行政法規同一條第四款之規定，請欠缺文件之准考人在本公告公佈之日起計十個工作日內補交欠缺的文件。

另根據上述行政法規第二十條第一款的規定，被除名的投考人可自本公告公佈之日起計十個工作日內，就被除名一事向許可開考的實體提起上訴。

二零一五年二月十二日於旅遊學院

副院長 甄美娟

(是項刊登費用為 \$1,194,00)

trativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, tendo em vista o preenchimento do seguinte lugar:

Lugar do trabalhador contratado além do quadro:

Um lugar de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão.

Instituto de Formação Turística, aos 12 de Fevereiro de 2015.

A Vice-Presidente do Instituto, *Ian Mei Kun*.

(Custo desta publicação \$ 989,00)

São avisados os candidatos ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de operário qualificado, 4.º escalão, da carreira de operário qualificado, área de carpintaria, em regime de contrato de assalariamento do Instituto de Formação Turística, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 52, II Série, de 26 de Dezembro de 2014: A lista provisória encontra-se afixada, para consulta, no quadro de anúncio do Serviço de Apoio Administrativo e Financeiro deste Instituto, sito no Edifício «Equipa» do Campus principal, na Colina de Mong-Há, e disponibilizada no *website* deste Instituto (www.ift.edu.mo), ao abrigo do disposto no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos». Os candidatos devem entregar os documentos em falta para supressão de deficiências no prazo de dez dias úteis, contados a partir da data da publicação deste anúncio, nos termos do n.º 4 do mesmo artigo do regulamento administrativo acima mencionado.

Nos termos do n.º 1 do artigo 20.º do referido regulamento administrativo, os candidatos excluídos podem recorrer da exclusão no prazo de dez dias úteis, contados da data da publicação da presente lista provisória, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

Instituto de Formação Turística, aos 12 de Fevereiro de 2015.

A Vice-Presidente do Instituto, *Ian Mei Kun*.

(Custo desta publicação \$ 1 194,00)

社會保障基金

公告

社會保障基金以編制外合同方式填補技術員職程公共行政範疇第一職階二等技術員四缺，經於二零一四年八月六日第三十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行普

FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL

Anúncio

Torna-se público que se encontra afixada, no quadro informativo da sede do Fundo de Segurança Social (FSS), sito na Rua de Eduardo Marques, n.os 2-6, em Macau, e disponibilizada para consulta na página electrónica do FSS (www.fss.gov.mo),

通對外入職開考通告。現公佈更正確定名單，該名單正張貼在澳門馬忌士街2至6號社會保障基金總部辦公大樓公告欄內，並上載於本基金網頁www.fss.gov.mo，以供查閱。

二零一五年二月六日於社會保障基金

行政管理委員會主席 葉炳權

(是項刊登費用為 \$920.00)

a rectificação da lista definitiva dos candidatos ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de quatro lugares de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico, área de administração pública, em regime de contrato além do quadro do FSS, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 32, II Série, de 6 de Agosto de 2014.

Fundo de Segurança Social, aos 6 de Fevereiro de 2015.

O Presidente do Conselho de Administração, *Ip Peng Kin*.

(Custo desta publicação \$ 920,00)

學生福利基金

名單

為履行關於給予私人及私人機構財政資助的八月二十六日第54/GM/97號批示，學生福利基金現公佈二零一四年第四季財政資助名單：

FUNDO DE ACÇÃO SOCIAL ESCOLAR

Lista

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a instituições particulares, vem o Fundo de Acção Social Escolar publicar a listagem dos apoios concedidos no 4.º trimestre de 2014:

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
回程旅費津貼：學生符蔓婷 Subsídio de transporte de volta: aluna Fu Man Teng	07/10/2014	\$ 6,500.00	發放回程旅費津貼。 Concessão de subsídio de transporte de volta.
回程旅費津貼：學生張杏儀 Subsídio de transporte de volta: aluna Cheang Hang I	07/10/2014	\$ 4,790.00	發放回程旅費津貼。 Concessão de subsídio de transporte de volta.
學費及文教用品津貼：2353名學生 Subsídio de propinas, subsídio de alimentação e subsídio para aquisição de uniformes e material escolar: 2353 alunos	07/10/2014	\$ 11,965,000.00	向2014/2015學年經濟困難學生發放學費、膳食及學習用品津貼。 Concessão de subsídio de propinas, subsídio de alimentação e subsídio para aquisição de uniformes e material escolar aos alunos com dificuldades económicas, para o ano lectivo de 2014/2015.
獎學金：117名學生 Bolsa de Mérito: 117 alunos	07/10/2014	\$ 2,734,800.00	發放2014/2015學年獎學金。 Concessão dos subsídios da bolsa de mérito e bolsa especial para o ano lectivo de 2014/2015.
利息補助貸款計劃：21名學生 Plano de Pagamento dos Juros ao Crédito para os Estudos: 21 alunos	07/10/2014	\$ 94,518.00	支付利息補助貸款計劃的利息。 Plano de pagamento dos Juros ao Crédito para os Estudos.

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
利息補助貸款計劃：744名學生 Plano de Pagamento dos Juros ao Crédito para os Estudos: 744 alunos	30/10/2014	\$ 357,095.00	支付利息補助貸款計劃的利息。 Plano de pagamento dos Juros ao Crédito para os Estudos.
獎學金：219名學生 Bolsa de Mérito: 219 alunos	30/10/2014	\$ 4,941,340.00	發放2014/2015學年獎學金。 Concessão dos subsídios da bolsa de mérito e bolsa especial para o ano lectivo de 2014/2015.
特別資助：冼桂英 Subsídio especial: Sin Kuai Ieng	14/11/2014	\$ 25,002.00	資助經濟困難學生購買輔具。 Concessão de subsídio para aquisição de ma- teriais de ajuda aos alunos com dificuldades económicas.
回程旅費津貼：學生余家豪 Subsídio de transporte de volta: aluno Se Ka Hou	14/11/2014	\$ 6,500.00	發放回程旅費津貼。 Concessão de subsídio de transporte de volta.
回程旅費津貼：學生劉鈺飛 Subsídio de transporte de volta: aluna Lao Iok Fei	14/11/2014	\$ 6,100.00	發放回程旅費津貼。 Concessão de subsídio de transporte de volta.
回程旅費津貼：學生黎培霖 Subsídio de transporte de volta: aluno Lai Pui Lam	14/11/2014	\$ 6,500.00	發放回程旅費津貼。 Concessão de subsídio de transporte de volta.
獎學金：581名學生 Bolsa de Mérito: 581 alunos	14/11/2014	\$ 13,215,780.00	發放2014/2015學年獎學金。 Concessão dos subsídios da bolsa de mérito e bolsa especial para o ano lectivo de 2014/2015.
利息補助貸款計劃：24名學生 Plano de Pagamento dos Juros ao Crédito para os Estudos: 24 alunos	14/11/2014	\$ 96,220.00	支付利息補助貸款計劃的利息。 Plano de pagamento dos Juros ao Crédito para os Estudos.
學費及文教用品津貼：420名學生 Subsídio de propinas, subsídio de alimenta- ção e subsídio para aquisição de uniformes e material escolar: 420 alunos	25/11/2014	\$ 2,737,000.00	向2014/2015學年經濟困難學生發放学費、膳食 及學習用品津貼。 Concessão de subsídio de propinas, subsídio de alimentação e subsídio para aquisição de uniformes e material escolar aos alunos com dificuldades económicas, para o ano lectivo de 2014/2015.
特別資助：呂玉韶 Subsídio especial: Loi Iok Sio	25/11/2014	\$ 17,820.00	資助經濟困難學生購買輔具。 Concessão de subsídio para aquisição de ma- teriais de ajuda aos alunos com dificuldades económicas.
特別資助：杜偉明 Subsídio especial: Tou Wai Meng	25/11/2014	\$ 17,910.00	資助經濟困難學生購買輔具。 Concessão de subsídio para aquisição de ma- teriais de ajuda aos alunos com dificuldades económicas.
利息補助貸款計劃：775名學生 Plano de Pagamento dos Juros ao Crédito para os Estudos: 775 alunos	25/11/2014	\$ 335,189.00	支付利息補助貸款計劃的利息。 Plano de pagamento dos Juros ao Crédito para os Estudos.

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
特別資助：黃鳳玲 Subsídio especial: Wong Fong Leng	16/12/2014	\$ 51,696.00	資助經濟困難學生購買輔具。 Concessão de subsídio para aquisição de materiais de ajuda aos alunos com dificuldades económicas.
特別資助：高炳輝 Subsídio especial: Ko Peng Fai	16/12/2014	\$ 25,387.00	資助經濟困難學生購買輔具。 Concessão de subsídio para aquisição de materiais de ajuda aos alunos com dificuldades económicas.
利息補助貸款計劃：18名學生 Plano de Pagamento dos Juros ao Crédito para os Estudos: 18 alunos	16/12/2014	\$ 103,918.00	支付利息補助貸款計劃的利息。 Plano de pagamento dos Juros ao Crédito para os Estudos.
獎學金：333名學生 Bolsa de Mérito: 333 alunos	16/12/2014	\$ 7,460,140.00	發放2014/2015學年獎學金。 Concessão dos subsídios da bolsa de mérito e bolsa especial para o ano lectivo de 2014/2015.
回程旅費津貼：學生林月明 Subsídio de transporte de volta: aluno Lam Ut Meng	16/12/2014	\$ 4,870.00	發放回程旅費津貼。 Concessão de subsídio de transporte de volta.
特殊助學金：79名學生 Bolsa Especial: 79 alunos	16/12/2014	\$ 2,678,347.00	為赴葡學生發放特殊助學金。 Concessão de subsídio de bolsa especial aos alunos em Portugal.
學費及文教用品津貼：59名學生 Subsídio de propinas, subsídio de alimentação e subsídio para aquisição de uniformes e material escolar: 59 alunos	31/12/2014	\$ 313,500.00	向2014/2015學年經濟困難學生發放學費、膳食及學習用品津貼。 Concessão de subsídio de propinas, subsídio de alimentação e subsídio para aquisição de uniformes e material escolar aos alunos com dificuldades económicas, para o ano lectivo de 2014/2015.
回程旅費津貼：學生劉嘉 Subsídio de transporte de volta: aluno Lao Ka	31/12/2014	\$ 6,500.00	發放回程旅費津貼。 Concessão de subsídio de transporte de volta.
利息補助貸款計劃：653名學生 Plano de Pagamento dos Juros ao Crédito para os Estudos: 653 alunos	31/12/2013	\$ 327,005.00	支付利息補助貸款計劃的利息。 Plano de pagamento dos Juros ao Crédito para os Estudos.
獎學金：282名學生 Bolsa de Mérito: 333 alunos	31/12/2014	\$ 6,492,300.00	發放2014/2015學年獎學金。 Concessão dos subsídios da bolsa de mérito e bolsa especial para o ano lectivo de 2014/2015.
	總數 Total	\$ 54,031,727.00	

二零一五年二月十三日於學生福利基金

Fundo de Acção Social Escolar, aos 13 de Fevereiro de 2015.

行政管理委員會主席 梁勵（局長）

A Presidente do Conselho Administrativo, *Leong Lai*, directora.

（是項刊登費用為 \$5,914.00）

（Custo desta publicação \$ 5 914,00）

土地工務運輸局

名單

土地工務運輸局為填補編制外合同人員第一職階首席高級技術員一缺，經於二零一四年十二月十日第五十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件及有限制的方式進行的普通晉級開考的公告。現公佈准考人評核成績如下：

合格准考人：	分
黃光裕	81.61

按照第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，准考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內向核准開考的實體提起訴願。

(經二零一五年一月三十日運輸工務司司長的批示確認)

二零一五年一月二十八日於土地工務運輸局

典試委員會：

主席：土地工務運輸局處長 余穎麟

正選委員：土地工務運輸局首席顧問高級技術員 余國達

海事及水務局顧問高級技術員 岑健龍

(是項刊登費用為 \$1,429.00)

土地工務運輸局為填補編制外合同人員第一職階一等行政技術助理員三缺，經於二零一四年十二月十日第五十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件及有限制的方式進行的普通晉級開考的公告。現公佈准考人評核成績如下：

合格准考人：	分
1.º 冼美珍	80.44
2.º 盧詠絲	80.39
3.º 黎淑嫻	80.17

按照第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS
E TRANSPORTES

Listas

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior principal, 1.º escalão, do pessoal contratado além do quadro da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes (DSSOPT), aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 50, II Série, de 10 de Dezembro de 2014:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Wong Kuong U	81,61

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), o candidato pode interpor recurso da presente lista para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 30 de Janeiro de 2015).

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 28 de Janeiro de 2015.

O Júri:

Presidente: U Weng Lon, chefe de divisão da DSSOPT.

Vogais efectivos: U Kuok Tat, técnico superior assessor principal da DSSOPT; e

Sam Kin Long, técnico superior assessor da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água.

(Custo desta publicação \$ 1 429,00)

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de três vagas de assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 1.º escalão, do pessoal contratado além do quadro da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes (DSSOPT), aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 50, II Série, de 10 de Dezembro de 2014:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Sin Mei Chan	80,44
2.º Lou Weng Si	80,39
3.º Lai Sok Han	80,17

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), os candi-

培訓》第二十八條的規定，准考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內向核准開考的實體提起訴願。

(經二零一五年二月六日運輸工務司司長的批示確認)

二零一五年二月四日於土地工務運輸局

典試委員會：

主席：土地工務運輸局科長 譚鳳燕

正選委員：土地工務運輸局一等行政技術助理員 梁淑珊

人力資源辦公室一等技術員 吳斌

土地工務運輸局為填補編制外合同人員第一職階首席行政技術助理員四缺，經於二零一四年十二月十日第五十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件及有限制的方式進行的普通晉級開考的公告。現公佈准考人評核成績如下：

合格准考人：	分
1.º 陳玉娟.....	86.39 (*)
2.º 李少慧.....	86.39
3.º 曾玉蘭.....	81.89
4.º 林慧聰.....	81.72

(*) 工作表現評核較佳。

按照第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，准考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內向核准開考的實體提起訴願。

(經二零一五年二月六日運輸工務司司長的批示確認)

二零一五年二月五日於土地工務運輸局

典試委員會：

主席：土地工務運輸局特級技術輔導員 陳月嫦

正選委員：土地工務運輸局首席技術輔導員 陳宇琪

體育發展局一等技術員 陳暢堅

(是項刊登費用為 \$2,894.00)

datos podem interpor recurso da presente lista para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 6 de Fevereiro de 2015).

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 4 de Fevereiro de 2015.

O Júri:

Presidente: Tam Fong In, chefe de secção da DSSOPT.

Vogais efectivos: Leong Sok San, assistente técnica administrativa de 1.^a classe da DSSOPT; e

Ng Pan, técnico de 1.^a classe do Gabinete para os Recursos Humanos.

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de quatro vagas de assistente técnico administrativo principal, 1.º escalão, do pessoal contratado além do quadro da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes (DSSOPT), aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 50, II Série, de 10 de Dezembro de 2014:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Chan Yok Kun.....	86,39 (*)
2.º Lei Sio Vai.....	86,39
3.º Chang Iok Lan.....	81,89
4.º Lam Wai Chung.....	81,72

(*) Melhor avaliação do desempenho.

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), os candidatos podem interpor recurso da presente lista para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 6 de Fevereiro de 2015).

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 5 de Fevereiro de 2015.

O Júri:

Presidente: Chan Ut Seong, adjunta-técnica especialista da DSSOPT.

Vogais efectivos: Chan U Kei, adjunta-técnica principal da DSSOPT; e

Chan Cheong Kin, técnico de 1.^a classe do Instituto do Desporto.

(Custo desta publicação \$ 2 894,00)

海 事 及 水 務 局**公 告**

為填補海事及水務局人員編制內高級技術員職程第一職階首席高級技術員兩缺，現根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考，有關開考通告正張貼在萬里長城港務局大樓行政及財政廳/行政處/人事科內，並於本局及行政公職局網頁內公佈，報考應自緊接有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈之日的第一個工作日起計十天內作出。

為填補海事及水務局人員編制內行政技術助理員職程第一職階首席特級行政技術助理員一缺，現根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考，有關開考通告正張貼在萬里長城港務局大樓行政及財政廳/行政處/人事科內，並於本局及行政公職局網頁內公佈，報考應自緊接有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈之日的第一個工作日起計十天內作出。

二零一五年二月十一日於海事及水務局

局長 黃穗文

(是項刊登費用為 \$1,840.00)

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS
MARÍTIMOS E DE ÁGUA****Anúncios**

Torna-se público que se encontra afixado, no Departamento de Administração e Finanças/Divisão Administrativa/Secção de Pessoal, sito na Calçada da Barra, Quartel dos Mouros, e publicado no *website* destes Serviços e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, o aviso referente à abertura do concurso comum, de acesso, documental, condicionado aos trabalhadores destes Serviços, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), para o preenchimento de dois lugares de técnico superior principal, 1.º escalão, da carreira de técnico superior do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Torna-se público que se encontra afixado, no Departamento de Administração e Finanças/Divisão Administrativa/Secção de Pessoal, sito na Calçada da Barra, Quartel dos Mouros, e publicado no *website* destes Serviços e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, o aviso referente à abertura do concurso comum, de acesso, documental, condicionado aos trabalhadores destes Serviços, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), para o preenchimento de um lugar de assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, da carreira de assistente técnico administrativo do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água,
aos 11 de Fevereiro de 2015.

A Directora dos Serviços, *Wong Soi Man*.

(Custo desta publicação \$ 1 840,00)

郵 政 局**公 告**

為填補郵政局個人勞動合同行政技術助理員職程第一職階一等行政技術助理員十缺，經二零一五年一月二十一日第三期

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS**Anúncios**

Torna-se público que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalha-

《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件及有限制的方式進行普通晉級開考公告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定公佈，准考人臨時名單已張貼於澳門議事亭前地郵政總部大樓二樓，並於本局網頁內公佈。

根據同一行政法規第十八條第五款的規定，上述臨時名單視為確定名單。

二零一五年二月十一日於郵政局

局長 劉惠明

(是項刊登費用為 \$1,087.00)

郵政局為填補個人勞動合同人員郵差職程第一職階郵差十缺，經二零一四年十一月二十六日第四十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行普通對外入職開考的通告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十九條第二款之規定公佈，投考人確定名單已張貼於澳門議事亭前地郵政總部大樓二樓，並上載到郵政局網頁。

二零一五年二月十一日於郵政局

局長 劉惠明

(是項刊登費用為 \$822.00)

按照刊登於二零一四年十月二十二日第四十三期《澳門特別行政區公報》第二組之通告，本局通過考核方式進行普通對外入職開考，以個人勞動合同方式招聘以下空缺：

第一職階二等技術稽查兩缺；

物流範疇第一職階技術工人三缺。

茲根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉

dores dos serviços públicos», se encontra afixada, no 2.º andar do edifício-sede da Direcção dos Serviços de Correios, sito no Largo do Senado, em Macau, e publicada na página electrónica da Direcção dos Serviços de Correios, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de dez lugares de assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de assistente técnico administrativo, em regime de contrato individual de trabalho da Direcção dos Serviços de Correios, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 3, II Série, de 21 de Janeiro de 2015.

A lista provisória acima referida é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado diploma legal.

Direcção dos Serviços de Correios, aos 11 de Fevereiro de 2015.

A Directora dos Serviços, *Lau Wai Meng*.

(Custo desta publicação \$ 1 087,00)

Torna-se público que, ao abrigo do disposto no n.º 2 do artigo 19.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada, para consulta, no 2.º andar do edifício-sede da Direcção dos Serviços de Correios, sito no Largo do Senado, em Macau, e disponível no *website* desta Direcção dos Serviços, a lista definitiva dos candidatos ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de dez lugares de distribuidor postal, 1.º escalão, da carreira de distribuidor postal dos trabalhadores em regime de contrato individual de trabalho da DSC, cujo aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 48, II Série, de 26 de Novembro de 2014.

Direcção dos Serviços de Correios, aos 11 de Fevereiro de 2015.

A Directora dos Serviços, *Lau Wai Meng*.

(Custo desta publicação \$ 822,00)

Avisam-se os candidatos aos concursos comuns, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento dos seguintes lugares, em regime de contrato individual de trabalho da Direcção dos Serviços de Correios, abertos por avisos publicados no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 43, II Série, de 22 de Outubro de 2014:

Dois lugares de fiscal técnico de 2.ª classe, 1.º escalão;

Três lugares de operário qualificado, 1.º escalão, área de logística.

As listas dos candidatos para a entrevista profissional encontram-se afixadas, para consulta, no 2.º andar do edifício-sede da Direcção dos Serviços de Correios, sito no Largo do

級培訓》第二十七條第二款之規定，投考人專業面試名單已張貼於澳門議事亭前地郵政總部大樓二樓，並上載到郵政局網頁。

二零一五年二月十二日於郵政局

局長 劉惠明

(是項刊登費用為 \$1,126.00)

Senado, em Macau, e disponíveis no *website* destes Serviços, ao abrigo do disposto no n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos».

Direcção dos Serviços de Correios, aos 12 de Fevereiro de 2015.

A Directora dos Serviços, *Lau Wai Meng*.

(Custo desta publicação \$ 1 126,00)

房屋局

公告

房屋局為填補以下空缺，現根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以有限制及審查文件方式進行普通晉級開考，有關開考通告正張貼在青洲沙梨頭北巷一百零二號九樓房屋局行政及財政處內，並於本局及行政公職局網頁內公佈。報考應自有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈後第一個工作日起計十天內作出。

編制內人員空缺：

高級技術員職程第一職階顧問高級技術員一缺；

編制外合同人員空缺：

技術輔導員職程第一職階首席技術輔導員十一缺。

二零一五年二月十一日於房屋局

局長 楊錦華

(是項刊登費用為 \$1,224.00)

通告

第06/IH/2015號批示

本人根據第17/2013號行政法規第五條第二款、第15/2009號法律第十條、第26/2009號行政法規第二十二條及第二十三條的規定，作出決定如下：

一、授予副局長郭惠嫻從事關於公共房屋廳、資訊及輔助

INSTITUTO DE HABITAÇÃO

Anúncio

Torna-se público que se encontram afixados, na Divisão de Administração e Finanças do Instituto de Habitação (IH), sita na Travessa Norte do Patane, n.º 102, 9.º andar, Ilha Verde, e publicados nas páginas electrónicas deste Instituto e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, os avisos referentes à abertura do concurso comum, de acesso, documental, condicionado aos trabalhadores do IH, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), para o preenchimento dos seguintes lugares, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Lugar do trabalhador por quadro de pessoal:

Um lugar de técnico superior assessor, 1.º escalão, da carreira de técnico superior.

Lugares dos trabalhadores contratados além do quadro:

Onze lugares de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico.

Instituto de Habitação, aos 11 de Fevereiro de 2015.

O Presidente do Instituto, *Ieong Kam Wa*.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

Aviso

Despacho n.º 06/IH/2015

Ao abrigo do disposto no n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 17/2013, no artigo 10.º da Lei n.º 15/2009, nos artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, determino:

1. É delegada na vice-presidente, Kuoc Vai Han, a competência para a prática dos actos relativos à gestão técnico-

廳、研究廳及宣傳及推廣處的行政技術管理工作的權限：

(一) 簽署上述附屬單位發給澳門特別行政區各私人及公共實體之公函或其他任何形式的書面通知，但發給行政長官辦公室、各司長辦公室、廉政公署、審計署、警察總局、海關、立法會及司法機關的除外；

(二) 認可工作表現評核，主管人員除外；

(三) 核准人員的年假表，根據法律規定對更改及提前享受年假的申請作出決定；

(四) 批准人員享受年假及缺勤解釋；

(五) 許可及命令結算與繳付金額超過\$500,000.00（澳門幣五十萬元整）但不超過\$3,000,000.00（澳門幣三百萬元整）的收入及開支；

(六) 與司庫聯名簽署金額超過\$500,000.00（澳門幣五十萬元整）但不超過\$3,000,000.00（澳門幣三百萬元整）的支票、匯票、轉帳委託書、提款單、存款單及其他交易的文件，但須遵照法定的手續；

(七) 簽署有關財貨或勞務的取得金額不超過\$10,000,000.00（澳門幣一千萬元整）的合約的所有公文書。

二、授予副局長郭惠嫻從事下列工作的權限：

(一) 根據第25/2009號行政法規《社會房屋的分配、租賃及管理》第八條的規定，在例外情況下，預先許可分配由房屋局負責的社會房屋；

(二) 根據第25/2009號行政法規《社會房屋的分配、租賃及管理》第十一條第一款（十一）項的規定，對承租人不在社會房屋的解釋作出決定；

(三) 根據第25/2009號行政法規《社會房屋的分配、租賃及管理》第十九條及第二十五條的規定，解除及單方終止社會房屋的租賃合同；

(四) 根據第25/2009號行政法規《社會房屋的分配、租賃及管理》第三十七條第五款的規定，科處罰款；

(五) 根據四月十二日第13/93/M號法令第三十條第一款的規定，科處處罰；

(六) 根據第10/2011號法律《經濟房屋法》第十八條第三款

-administrativa do Departamento de Habitação Pública, do Departamento de Informática e Apoio, do Departamento de Estudos e da Divisão de Divulgação e Promoção:

1) Assinar os ofícios ou todas as formas de comunicação escrita que as subunidades acima referidas emitirem a favor de entidades públicas e particulares da Região Administrativa Especial de Macau, adiante designada por RAEM, com excepção dos dirigidos ao Gabinete do Chefe do Executivo, aos Gabinetes dos Secretários, ao Comissariado contra a Corrupção, ao Comissariado da Auditoria, aos Serviços de Polícia Unitários, aos Serviços de Alfândega, à Assembleia Legislativa e aos órgãos judiciais;

2) Homologar as avaliações do desempenho, com excepção do pessoal de chefia;

3) Aprovar os mapas de férias, decidir sobre os pedidos de alteração e gozo antecipado de férias, nos termos legais;

4) Autorizar o gozo de férias e justificar as faltas do pessoal;

5) Autorizar e ordenar a liquidação e pagamento das receitas e despesas de montante superior a \$ 500 000,00 (quinhentas mil patacas), mas não superior a \$ 3 000 000,00 (três milhões de patacas);

6) Assinar, conjuntamente com o tesoureiro, cheques, letras, ordens de transferência, levantamentos, depósitos e outras operações de montante superior a \$ 500 000,00 (quinhentas mil patacas), mas não superior a \$ 3 000 000,00 (três milhões de patacas), desde que cumpridas as formalidades legais;

7) Outorgar em todos os instrumentos públicos relativos aos contratos de aquisições de bens ou serviços de valor não superior a \$ 10 000 000,00 (dez milhões de patacas).

2. É delegada na vice-presidente, Kuoc Vai Han, a competência para a prática dos seguintes actos:

1) Preceder a autorização, a título excepcional, da atribuição das habitações sociais a cargo do Instituto de Habitação, adiante designado por IH, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 25/2009 (Atribuição, Arrendamento e Administração de Habitação Social);

2) Decidir sobre a justificação da ausência do arrendatário de habitação social, nos termos da alínea II) do n.º 1 do artigo 11.º do Regulamento Administrativo n.º 25/2009 (Atribuição, Arrendamento e Administração de Habitação Social);

3) Rescindir e denunciar o contrato de arrendamento de habitação social, nos termos dos artigos 19.º e 25.º do Regulamento Administrativo n.º 25/2009 (Atribuição, Arrendamento e Administração de Habitação Social);

4) Aplicar as multas, nos termos do n.º 5 do artigo 37.º do Regulamento Administrativo n.º 25/2009 (Atribuição, Arrendamento e Administração de Habitação Social);

5) Aplicar as sanções, nos termos do n.º 1 do artigo 30.º do Decreto-Lei n.º 13/93/M, de 12 de Abril;

6) Autorizar a dispensa da apresentação da declaração dos rendimentos mensais e do património líquido dos cônjuges dos

的規定，批准免除家團成員或個人申請人的配偶申報其每月收入及資產淨值；

(七) 簽署第10/2011號法律《經濟房屋法》第二十條所指的公告；

(八) 根據第10/2011號法律《經濟房屋法》第二十三條的規定，對取消申請人資格作決定；

(九) 根據第10/2011號法律《經濟房屋法》第三十三條第三款的規定，例外許可預約買受人移轉其合同地位；

(十) 根據第10/2011號法律《經濟房屋法》第三十四條第四款的規定，解除經濟房屋的買賣預約合同；

(十一) 根據第10/2011號法律《經濟房屋法》第三十六條第二款所指的證明；

(十二) 簽署第10/2011號法律《經濟房屋法》第四十一條的規定，行使優先權；

(十三) 根據第10/2011號法律《經濟房屋法》第五十四條的規定，科處行政違法行為的處罰；

(十四) 根據第17/2009號行政法規《自置居所貸款利息補貼制度》第十五條第四款的規定，科處處罰。

三、授予公共房屋廳廳長陳華強以下權限：

(一) 簽署該廳發給澳門特別行政區各私人及公共實體之公函或其他任何形式的書面通知，但發給行政長官辦公室、各司長辦公室、廉政公署、審計署、警察總局、海關、立法會及司法機關的除外；

(二) 批准有關人員享受年假及缺勤解釋；

(三) 根據法律規定對有關人員更改及提前享受年假的申請作出決定；

(四) 根據第25/2009號行政法規《社會房屋的分配、租賃及管理》第四條的規定，對因房屋適當性的原因而分配房屋作出決定；

(五) 根據第25/2009號行政法規《社會房屋的分配、租賃及管理》第十二條及第十三條的規定，批准家團成員的增加及家團以外人士在社會房屋的逗留；

(六) 根據第25/2009號行政法規《社會房屋的分配、租賃及管理》第十五條的規定，批准變更租金金額；

elementos do agregado familiar ou do cônjuge do candidato individual, nos termos do n.º 3 do artigo 18.º da Lei n.º 10/2011 (Lei da habitação económica);

7) Assinar o anúncio a que se refere o artigo 20.º da Lei n.º 10/2011 (Lei da habitação económica);

8) Decidir sobre a exclusão de candidatos, nos termos do artigo 23.º da Lei n.º 10/2011 (Lei da habitação económica);

9) Autorizar, a título excepcional, a transmissão da posição contratual do promitente-comprador, nos termos do n.º 3 do artigo 33.º da Lei n.º 10/2011 (Lei da habitação económica);

10) Resolver o contrato-promessa de compra e venda de habitação económica, nos termos do n.º 4 do artigo 34.º da Lei n.º 10/2011 (Lei da habitação económica);

11) Assinar a certidão a que se refere o n.º 2 do artigo 36.º da Lei n.º 10/2011 (Lei da habitação económica);

12) Exercer o direito de preferência, nos termos do artigo 41.º da Lei n.º 10/2011 (Lei da habitação económica);

13) Aplicar as sanções por infracções administrativas, nos termos do artigo 54.º da Lei n.º 10/2011 (Lei da habitação económica);

14) Aplicar as sanções, nos termos do n.º 4 do artigo 15.º do Regulamento Administrativo n.º 17/2009 (Regime de Bonificação de Juros de Crédito Concedido para Aquisição de Habitação Própria).

3. São delegadas no chefe do Departamento de Habitação Pública, Chan Wa Keong, as seguintes competências:

1) Assinar os ofícios ou todas as formas de comunicação escrita que este departamento emitir a favor de entidades públicas e particulares da RAEM, com excepção dos dirigidos ao Gabinete do Chefe do Executivo, aos Gabinetes dos Secretários, ao Comissariado contra a Corrupção, ao Comissariado da Auditoria, aos Serviços de Polícia Unitários, aos Serviços de Alfândega, à Assembleia Legislativa e aos órgãos judiciais;

2) Autorizar o gozo de férias e justificar as faltas do respectivo pessoal;

3) Decidir sobre os pedidos de alteração e gozo antecipado de férias do respectivo pessoal, nos termos legais;

4) Decidir sobre a atribuição de habitação por motivo da adequação das habitações, nos termos do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 25/2009 (Atribuição, Arrendamento e Administração de Habitação Social);

5) Autorizar o aumento de elementos do agregado familiar e a permanência de estranhos na habitação social, nos termos dos artigos 12.º e 13.º do Regulamento Administrativo n.º 25/2009 (Atribuição, Arrendamento e Administração de Habitação Social);

6) Autorizar a alteração do valor da renda, nos termos do artigo 15.º do Regulamento Administrativo n.º 25/2009 (Atribuição, Arrendamento e Administração de Habitação Social);

(七) 根據第25/2009號行政法規《社會房屋的分配、租賃及管理》第二十七條的規定，對移轉承租地位作出決定；

(八) 根據第25/2009號行政法規《社會房屋的分配、租賃及管理》第二十八條第一款的規定，批准進行工程；

(九) 根據第25/2009號行政法規《社會房屋的分配、租賃及管理》第三十條第二款的規定，許可拆除對房屋及場所所作的改善物；

(十) 根據第25/2009號行政法規《社會房屋的分配、租賃及管理》第四十七條結合八月八日第69/88/M號法令第四十二條第二款的規定，對承租人命令進行救遷作出決定；

(十一) 簽署經第141/2012號行政長官批示所修改的第296/2009號行政長官批示核准的《社會房屋申請規章》第三條所指的通告；

(十二) 根據經第141/2012號行政長官批示所修改的第296/2009號行政長官批示核准的《社會房屋申請規章》第六條第二款、第八條第九款或第十一條的規定，對獲甄選的候選人從名單中除名作出決定；

(十三) 根據經第141/2012號行政長官批示所修改的第296/2009號行政長官批示核准的《社會房屋申請規章》第八條第七款的規定，就家團的重新排名作出決定；

(十四) 根據經第141/2012號行政長官批示所修改的第296/2009號行政長官批示核准的《社會房屋申請規章》第十條第二款的規定，就接納家團的成員及收入的更改作出決定；

(十五) 根據第23/2008號行政法規《社會房屋輪候家團住屋臨時補助發放計劃》第六條的規定，對發放補助的申請作出決定；

(十六) 根據第23/2008號行政法規《社會房屋輪候家團住屋臨時補助發放計劃》第八條第一款(一)至(三)項的規定，對取消受惠家團住屋補助的批給作出決定；

(十七) 根據經第25/2002號行政法規修改的六月二十六日第26/95/M號法令第八條第一款及第十四條的規定，對經濟房屋競投人從競投及相關名單中除名作出決定；

(十八) 根據經第25/2002號行政法規修改的六月二十六日第26/95/M號法令第十六條的效力規定，對群體組成之改變作出決定；

7) Decidir sobre a transmissão da posição de arrendatário, nos termos do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 25/2009 (Atribuição, Arrendamento e Administração de Habitação Social);

8) Autorizar a realização das obras, nos termos do n.º 1 do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 25/2009 (Atribuição, Arrendamento e Administração de Habitação Social);

9) Autorizar o levantamento das benfeitorias introduzidas nas habitações e estabelecimentos, nos termos do n.º 2 do artigo 30.º do Regulamento Administrativo n.º 25/2009 (Atribuição, Arrendamento e Administração de Habitação Social);

10) Decidir sobre o mandado da execução do despejo do arrendatário, nos termos do artigo 47.º do Regulamento Administrativo n.º 25/2009 (Atribuição, Arrendamento e Administração de Habitação Social), conjugado com o n.º 2 do artigo 42.º do Decreto-Lei n.º 69/88/M, de 8 de Agosto;

11) Assinar o aviso a que se refere o artigo 3.º do Regulamento de Candidatura para Atribuição de Habitação Social, aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 296/2009, alterado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 141/2012;

12) Decidir sobre a exclusão dos candidatos seleccionados das listas, nos termos do n.º 2 do artigo 6.º, do n.º 9 do artigo 8.º ou do artigo 11.º do Regulamento de Candidatura para Atribuição de Habitação Social, aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 296/2009, alterado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 141/2012;

13) Decidir sobre a reclassificação de agregado familiar, nos termos do n.º 7 do artigo 8.º do Regulamento de Candidatura para Atribuição de Habitação Social, aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 296/2009, alterado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 141/2012;

14) Decidir sobre a admissão das alterações na composição e rendimento do agregado familiar, nos termos do n.º 2 do artigo 10.º do Regulamento de Candidatura para Atribuição de Habitação Social, aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 296/2009, alterado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 141/2012;

15) Decidir sobre os pedidos de atribuição do abono, nos termos do artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2008 (Plano provisório de atribuição de abono de residência a agregados familiares da lista de candidatos a habitação social);

16) Decidir sobre o cancelamento da concessão do abono de residência ao agregado familiar beneficiário, nos termos das alíneas 1) a 3) do n.º 1 do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2008 (Plano provisório de atribuição de abono de residência a agregados familiares da lista de candidatos a habitação social);

17) Decidir sobre a exclusão dos candidatos à habitação económica no concurso e na respectiva lista, nos termos do n.º 1 do artigo 8.º e do artigo 14.º do Decreto-Lei n.º 26/95/M, de 26 de Junho, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 25/2002;

18) Decidir sobre a alteração da composição dos agregados, nos termos do artigo 16.º do Decreto-Lei n.º 26/95/M, de 26 de Junho, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 25/2002;

(十九) 根據四月十二日第13/93/M號法令第十八條第七款及第10/2011號法律《經濟房屋法》第三十四條第二款的規定，簽署許可書 (Termo de Autorização)；

(二十) 根據第10/2011號法律《經濟房屋法》第二十八條的規定，對取消獲甄選的取得人資格作決定；

(二十一) 簽署第17/2009號行政法規《自置居所貸款利息補貼制度》第十二條第四款、第24/2000號行政法規《取得或融資租賃自住房屋之貸款補貼制度》第十二條第四款及七月八日第35/96/M號法令第十二條第三款所述之文件；

(二十二) 根據二月十五日第6/93/M號法令第八條的規定，批准僭建物內的維修或保存工程；

(二十三) 根據二月十五日第6/93/M號法令第十條的規定，對僭建物居住人登記之更新作出決定；

(二十四) 根據二月十五日第6/93/M號法令第十一條的規定，批准新成員加入已登記的家團內；

(二十五) 根據二月十五日第6/93/M號法令第十三條的規定，對工商業場所登記內之紀錄的取消作出決定；

(二十六) 訂定二月十五日第6/93/M號法令第十六條第二款所指的期間；

(二十七) 根據二月十五日第6/93/M號法令第二十二條的規定，統籌從僭建物搬出及其拆毀行動、訂定應採取的步驟、協調不同機構及實體的工作；

(二十八) 簽署六月一日第28/92/M號法令第八條及第九條所指的租賃合同、無償讓給合同及其附註；

(二十九) 根據六月一日第28/92/M號法令第二十九條的規定，對工程作出決定；

(三十) 簽署該廳有關財貨或勞務的取得金額不超過\$500,000.00 (澳門幣五十萬元整) 或交收或進行期限不超過六個月的合同。

四、授予樓宇管理廳廳長胡俊華以下權限：

(一) 簽署該廳發給澳門特別行政區各私人及公共實體之公函或其他形式的書面通知，但發給行政長官辦公室、各司長辦公室、廉政公署、審計署、警察總局、海關、立法會及司法機關的除外；

(二) 批准有關人員享受年假及缺勤解釋；

19) Assinar o termo de autorização, nos termos do n.º 7 do artigo 18.º do Decreto-Lei n.º 13/93/M, de 12 de Abril, e do n.º 2 do artigo 34.º da Lei n.º 10/2011 (Lei da habitação económica);

20) Decidir sobre a exclusão de adquirentes seleccionados, nos termos do artigo 28.º da Lei n.º 10/2011 (Lei da habitação económica);

21) Assinar os documentos a que se refere o n.º 4 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 17/2009 (Regime de Bonificação de Juros de Crédito Concedido para Aquisição de Habitação Própria), o n.º 4 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 24/2000 (Regime de bonificação ao crédito para aquisição ou locação financeira de habitação própria) e o n.º 3 do artigo 12.º do Decreto-Lei n.º 35/96/M, de 8 de Julho;

22) Autorizar obras de reparação ou conservação em edificações informais, nos termos do artigo 8.º do Decreto-Lei n.º 6/93/M, de 15 de Fevereiro;

23) Decidir sobre a actualização do recenseamento dos residentes em edificações informais, nos termos do artigo 10.º do Decreto-Lei n.º 6/93/M, de 15 de Fevereiro;

24) Autorizar novos membros no agregado familiar recenseado, nos termos do artigo 11.º do Decreto-Lei n.º 6/93/M, de 15 de Fevereiro;

25) Decidir sobre o cancelamento de registos no recenseamento de estabelecimentos comerciais e industriais, nos termos do artigo 13.º do Decreto-Lei n.º 6/93/M, de 15 de Fevereiro;

26) Determinar o prazo a que se refere o n.º 2 do artigo 16.º do Decreto-Lei n.º 6/93/M, de 15 de Fevereiro;

27) Coordenar as operações de desocupação e demolição de edificações informais, estabelecer os procedimentos a adoptar e coordenar a actuação entre os diversos organismos e entidades envolvidas, nos termos do artigo 22.º do Decreto-Lei n.º 6/93/M, de 15 de Fevereiro;

28) Assinar o contrato de arrendamento, o contrato de cêndia gratuita e o seu averbamento a que se referem os artigos 8.º e 9.º do Decreto-Lei n.º 28/92/M, de 1 de Junho;

29) Decidir sobre as obras, nos termos do artigo 29.º do Decreto-Lei n.º 28/92/M, de 1 de Junho;

30) Assinar os contratos deste departamento, relativos às aquisições de bens ou serviços de valor não superior a \$ 500 000,00 (quinhentas mil patacas) ou com prazo de entrega ou execução não superior a seis meses.

4. São delegadas no chefe do Departamento de Administração de Edifícios, Vu Chon Va, as seguintes competências:

1) Assinar os ofícios ou todas as formas de comunicação escrita que este departamento emitir a favor de entidades públicas e particulares da RAEM, com excepção dos dirigidos ao Gabinete do Chefe do Executivo, aos Gabinetes dos Secretários, ao Comissariado contra a Corrupção, ao Comissariado da Auditoria, aos Serviços de Polícia Unitários, aos Serviços de Alfândega, à Assembleia Legislativa e aos órgãos judiciais;

2) Autorizar o gozo de férias e justificar as faltas do respectivo pessoal;

(三) 根據法律規定對有關人員更改及提前享受年假的申請作出決定；

(四) 根據八月二十一日第41/95/M號法令第十九條第三款的規定，科處處罰；

(五) 簽署該廳有關財貨或勞務的取得金額不超過\$5,000,000.00（澳門幣五百萬元整）的合約的所有公文書。

五、授予准照及監察廳廳長鄭錫林以下權限：

(一) 簽署該廳發給澳門特別行政區各私人及公共實體之公函或其他任何形式的書面通知，但發給行政長官辦公室、各司長辦公室、廉政公署、審計署、警察總局、海關、立法會及司法機關的除外；

(二) 批准有關人員享受年假及缺勤解釋；

(三) 根據法律規定對有關人員更改及提前享受年假的申請作出決定；

(四) 根據第4/2013號行政法規《房地產中介業務法施行細則》第二條第二款（一）項及第三款、第三條至第六條的規定，對發給和續發房地產中介人准照、房地產經紀准照的申請作出決定；

(五) 根據第4/2013號行政法規《房地產中介業務法施行細則》第二條第二款（一）項及第三款、第二十條及第二十一條的規定，對發給房地產中介人臨時准照及房地產經紀臨時准照的申請作出決定；

(六) 根據第4/2013號行政法規《房地產中介業務法施行細則》第二條第二款（二）項及第三款、第八條第一款至第五款、第16/2012號法律《房地產中介業務法》第九條第一款（一）至（五）項及第十五條第一款（一）至（五）項的規定，對中止、取消中止和註銷房地產中介人准照、房地產經紀准照作出決定；

(七) 根據第4/2013號行政法規《房地產中介業務法施行細則》第二條第二款（三）項及第三款、第十七條第三款的規定，科處罰款金額不超過\$100,000.00（澳門幣十萬元整）的處罰；

(八) 簽署第4/2013號行政法規《房地產中介業務法施行細則》第三條第七款所指的房地產中介人准照；

(九) 根據第4/2013號行政法規《房地產中介業務法施行細則》第七條第二款的規定，核准房地產中介業務職業技能鑒定考試內容；

3) Decidir sobre os pedidos de alteração e gozo antecipado de férias do respectivo pessoal, nos termos legais;

4) Aplicar as sanções, nos termos do n.º 3 do artigo 19.º do Decreto-Lei n.º 41/95/M, de 21 de Agosto;

5) Assinar todos os instrumentos públicos deste departamento relativos aos contratos de aquisições de bens ou serviços de valor não superior a \$ 5 000 000,00 (cinco milhões de patacas).

5. São delegadas no chefe do Departamento de Licenciamento e Fiscalização, Cheang Sek Lam, as seguintes competências:

1) Assinar os ofícios ou todas as formas de comunicação escrita que este departamento emitir a favor de entidades públicas e particulares da RAEM, com excepção dos dirigidos ao Gabinete do Chefe do Executivo, aos Gabinetes dos Secretários, ao Comissariado contra a Corrupção, ao Comissariado da Auditoria, aos Serviços de Polícia Unitários, aos Serviços de Alfândega, à Assembleia Legislativa e aos órgãos judiciais;

2) Autorizar o gozo de férias e justificar as faltas do pessoal;

3) Aprovar os mapas de férias, decidir sobre os pedidos de alteração e gozo antecipado de férias, nos termos legais;

4) Decidir sobre os requerimentos para concessão e renovação das licenças de mediador imobiliário e de agente imobiliário, nos termos da alínea 1) do n.º 2 e do n.º 3 do artigo 2.º e dos artigos 3.º a 6.º do Regulamento Administrativo n.º 4/2013 (Regulamentação da Lei da actividade de mediação imobiliária);

5) Decidir sobre os requerimentos para concessão das licenças provisórias de mediador imobiliário e de agente imobiliário, nos termos da alínea 1) do n.º 2 e do n.º 3 do artigo 2.º e dos artigos 20.º e 21.º do Regulamento Administrativo n.º 4/2013 (Regulamentação da Lei da actividade de mediação imobiliária);

6) Decidir sobre a suspensão, levantamento da suspensão e cancelamento das licenças de mediador imobiliário e de agente imobiliário, nos termos da alínea 2) do n.º 2 e do n.º 3 do artigo 2.º e dos n.ºs 1 a 5 do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 4/2013 (Regulamentação da Lei da actividade de mediação imobiliária) e das alíneas 1) a 5) do n.º 1 do artigo 9.º e das alíneas 1) a 5) do n.º 1 do artigo 15.º da Lei n.º 16/2012 (Lei da actividade de mediação imobiliária);

7) Aplicar as sanções relativas ao valor da multa não superior a \$ 100 000,00 (cem mil de patacas), nos termos da alínea 3) do n.º 2 e do n.º 3 do artigo 2.º e do n.º 3 do artigo 17.º do Regulamento Administrativo n.º 4/2013 (Regulamentação da Lei da actividade de mediação imobiliária);

8) Assinar a licença de mediador imobiliário referida no n.º 7 do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 4/2013 (Regulamentação da Lei da actividade de mediação imobiliária);

9) Aprovar o conteúdo do exame de habilitação técnico-profissional da actividade de mediação imobiliária, nos termos do n.º 2 do artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 4/2013 (Regulamentação da Lei da actividade de mediação imobiliária);

(十) 根據第4/2013號行政法規《房地產中介業務法施行細則》第十一條第一款的規定，對補發准照的申請作出決定；

(十一) 簽署第4/2013號行政法規《房地產中介業務法施行細則》第十三條第六款所指的商業營業場所說明書；

(十二) 簽署第4/2013號行政法規《房地產中介業務法施行細則》第二十一條所指的房地產中介人臨時准照；

(十三) 核准第4/2013號行政法規《房地產中介業務法施行細則》第二十二條所指的表格；

(十四) 簽署該廳有關財貨或勞務的取得金額不超過\$5,000,000.00（澳門幣五百萬元整）的合約的所有公文書。

六、授予資訊及輔助廳廳長李潔如以下權限：

(一) 簽署該廳發給澳門特別行政區各私人及公共實體之公函或其他任何形式的書面通知，但發給行政長官辦公室、各司長辦公室、廉政公署、審計署、警察總局、海關、立法會及司法機關的除外；

(二) 批准有關人員享受年假及缺勤解釋；

(三) 根據法律規定對有關人員更改及提前享受年假的申請作出決定；

(四) 簽署房屋局人員報到憑證；

(五) 許可及命令結算與繳付金額上限不超過\$500,000.00（澳門幣五十萬元整）的收入及開支；

(六) 與司庫聯名簽署金額上限不超過\$500,000.00（澳門幣五十萬元整）的支票、匯票、轉帳委託書、提款單、存款單及其他交易的文件，但須遵照法定的手續；

(七) 簽署該廳有關財貨或勞務的取得金額不超過\$500,000.00（澳門幣五十萬元整）或交收或進行期限不超過六個月的合約。

七、授予研究廳廳長任利凌以下權限：

(一) 簽署該廳發給澳門特別行政區各私人及公共實體之公函或其他任何形式的書面通知，但發給行政長官辦公室、各司長辦公室、廉政公署、審計署、警察總局、海關、立法會及司法機關的除外；

10) Decidir sobre os requerimentos para a emissão da 2.ª via da licença, nos termos do n.º 1 do artigo 11.º do Regulamento Administrativo n.º 4/2013 (Regulamentação da Lei da actividade de mediação imobiliária);

11) Assinar a nota informativa do estabelecimento comercial referida no n.º 6 do artigo 13.º do Regulamento Administrativo n.º 4/2013 (Regulamentação da Lei da actividade de mediação imobiliária);

12) Assinar a licença provisória de mediador imobiliário referida no artigo 21.º do Regulamento Administrativo n.º 4/2013 (Regulamentação da Lei da actividade de mediação imobiliária);

13) Aprovar os impressos referidos no artigo 22.º do Regulamento Administrativo n.º 4/2013 (Regulamentação da Lei da actividade de mediação imobiliária);

14) Assinar todos os instrumentos públicos deste departamento relativos aos contratos de aquisições de bens ou serviços de valor não superior a \$ 5 000 000,00 (cinco milhões de patacas).

6. São delegadas na chefe do Departamento de Informática e Apoio, Lei Kit U, as seguintes competências:

1) Assinar os ofícios ou todas as formas de comunicação escrita que este departamento emitir a favor de entidades públicas e particulares da RAEM, com excepção dos dirigidos ao Gabinete do Chefe do Executivo, aos Gabinetes dos Secretários, ao Comissariado contra a Corrupção, ao Comissariado da Auditoria, aos Serviços de Polícia Unitários, aos Serviços de Alfândega, à Assembleia Legislativa e aos órgãos judiciais;

2) Autorizar o gozo de férias e justificar as faltas do respectivo pessoal;

3) Decidir sobre os pedidos de alteração e gozo antecipado de férias do respectivo pessoal, nos termos legais;

4) Assinar as guias de apresentação do pessoal do IH;

5) Autorizar e ordenar a liquidação e pagamento das receitas e despesas até ao montante máximo de \$ 500 000,00 (quinhentas mil patacas);

6) Assinar, conjuntamente com o tesoureiro, cheques, letras, ordens de transferência, levantamentos, depósitos e outras operações até ao montante máximo de \$ 500 000,00 (quinhentas mil patacas), desde que cumpridas as formalidades legais;

7) Assinar os contratos deste departamento, relativos às aquisições de bens ou serviços de valor não superior a \$500 000,00 (quinhentas mil patacas) ou com prazo de entrega ou execução não superior a seis meses.

7. São delegadas no chefe, substituto, do Departamento de Estudos, Iam Lei Leng, as seguintes competências:

1) Assinar os ofícios ou todas as formas de comunicação escrita que este departamento emitir, a favor de entidades públicas e particulares da RAEM, com excepção dos dirigidos ao Gabinete do Chefe do Executivo, aos Gabinetes dos Secretários, ao Comissariado contra a Corrupção, ao Comissariado da Auditoria, aos Serviços de Polícia Unitários, aos Serviços de Alfândega, à Assembleia Legislativa e aos órgãos judiciais;

(二) 批准有關人員享受年假及缺勤解釋；

(三) 根據法律規定對有關人員更改及提前享受年假的申請作出決定；

(四) 簽署該廳有關財貨或勞務的取得金額不超過 \$500,000.00 (澳門幣五十萬元整) 或交收或進行期限不超過六個月的合同。

八、授予社會房屋處處長陳君傑以下權限：

(一) 批准有關人員享受年假及缺勤解釋；

(二) 根據法律規定對有關人員更改及提前享受年假的申請作出決定；

(三) 簽署該處職責範圍發往澳門特別行政區私人實體單純為編制卷宗及執行決定所需的公函或文書；

(四) 根據第25/2009號行政法規《社會房屋的分配、租賃及管理》第二十四條的規定，解除社會房屋的租賃合同；

(五) 根據經第141/2012號行政長官批示所修改的第296/2009號行政長官批示核准的《社會房屋申請規章》第十二條的規定，對申請人提出放棄其社會房屋申請或其地位的申請作出決定；

(六) 根據第23/2008號行政法規《社會房屋輪候家團住屋臨時補助發放計劃》第八條第一款(四)項的規定，對取消受惠家團住屋補助的批給作出決定。

九、授予經濟房屋及援助處處長繆燦成以下權限：

(一) 批准有關人員享受年假及缺勤解釋；

(二) 根據法律規定對有關人員更改及提前享受年假的申請作出決定；

(三) 簽署該處職責範圍發往澳門特別行政區私人實體單純為編制卷宗及執行決定所需的公函或文書；

(四) 對申請人提出放棄其經濟房屋申請作出決定。

十、授予公共房屋監管處處長伍祿梅以下權限：

(一) 批准有關人員享受年假及缺勤解釋；

2) Autorizar o gozo de férias e justificar as faltas do respectivo pessoal;

3) Decidir sobre os pedidos de alteração e gozo antecipado de férias do respectivo pessoal, nos termos legais;

4) Assinar os contratos deste departamento, relativos às aquisições de bens ou serviços de valor não superior a \$ 500 000,00 (quinhentas mil patacas) ou com prazo de entrega ou execução não superior a seis meses.

8. São delegadas no chefe da Divisão de Habitação Social, Chan Kuan Kit, as seguintes competências:

1) Autorizar o gozo de férias e justificar as faltas do respectivo pessoal;

2) Decidir sobre os pedidos de alteração e gozo antecipado de férias do respectivo pessoal, nos termos legais;

3) Assinar os ofícios ou o expediente necessário à mera instrução dos processos e à execução das decisões, dirigidos às entidades particulares da RAEM, no âmbito das competências desta divisão;

4) Rescindir o contrato de arrendamento de habitação social, nos termos do artigo 24.º do Regulamento Administrativo n.º 25/2009 (Atribuição, Arrendamento e Administração de Habitação Social);

5) Decidir sobre os pedidos de desistência do concurso de habitação social ou desistência da sua posição apresentados pelos candidatos, nos termos do artigo 12.º do Regulamento de Candidatura para Atribuição de Habitação Social, aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 296/2009, alterado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 141/2012;

6) Decidir sobre o cancelamento da concessão do abono de residência ao agregado familiar beneficiário, nos termos da alínea 4) do n.º 1 do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2008 (Plano provisório de atribuição de abono de residência a agregados familiares da lista de candidatos a habitação social).

9. São delegadas no chefe da Divisão de Habitação Económica e de Apoio, Mio Chan Seng, as seguintes competências:

1) Autorizar o gozo de férias e justificar as faltas do respectivo pessoal;

2) Decidir sobre os pedidos de alteração e gozo antecipado de férias do respectivo pessoal, nos termos legais;

3) Assinar os ofícios ou o expediente necessário à mera instrução dos processos e à execução das decisões, dirigidos às entidades particulares da RAEM, no âmbito das competências desta divisão;

4) Decidir sobre os pedidos de desistência da sua candidatura de habitação económica apresentados pelos candidatos.

10. São delegadas na chefe da Divisão de Fiscalização de Habitação Pública, Ng Lok Mui, as seguintes competências:

1) Autorizar o gozo de férias e justificar as faltas do respectivo pessoal;

(二) 根據法律規定對有關人員更改及提前享受年假的申請作出決定；

(三) 簽署該處職責範圍發往澳門特別行政區私人實體單純為編制卷宗及執行決定所需的公函或文書。

十一、授予組織處處長許麗鳴以下權限：

(一) 批准有關人員享受年假及缺勤解釋；

(二) 根據法律規定對有關人員更改及提前享受年假的申請作出決定；

(三) 簽署該處職責範圍發往澳門特別行政區私人實體單純為編制卷宗及執行決定所需的公函或文書。

十二、授予樓宇管理事務處處長蘇喜添以下權限：

(一) 批准有關人員享受年假及缺勤解釋；

(二) 根據法律規定對有關人員更改及提前享受年假的申請作出決定；

(三) 簽署該處職責範圍發往澳門特別行政區私人實體單純為編制卷宗及執行決定所需的公函或文書。

十三、授予樓宇管理支援處處長劉綺玲以下權限：

(一) 批准有關人員享受年假及缺勤解釋；

(二) 根據法律規定對有關人員更改及提前享受年假的申請作出決定；

(三) 簽署該處職責範圍發往澳門特別行政區私人實體單純為編制卷宗及執行決定所需的公函或文書。

十四、授予准照處處長伍蘭興以下權限：

(一) 批准有關人員享受年假及缺勤解釋；

(二) 根據法律規定對有關人員更改及提前享受年假的申請作出決定；

(三) 簽署該處職責範圍發往澳門特別行政區私人實體單純為編制卷宗及執行決定所需的公函或文書。

2) Decidir sobre os pedidos de alteração e gozo antecipado de férias do respectivo pessoal, nos termos legais;

3) Assinar os ofícios ou o expediente necessário à mera instrução dos processos e à execução das decisões, dirigidos às entidades particulares da RAEM, no âmbito das competências desta divisão.

11. São delegadas na chefe da Divisão de Organização, Hui Lai Meng, as seguintes competências:

1) Autorizar o gozo de férias e justificar as faltas do respectivo pessoal;

2) Decidir sobre os pedidos de alteração e gozo antecipado de férias do respectivo pessoal, nos termos legais;

3) Assinar os ofícios ou o expediente necessário à mera instrução dos processos e à execução das decisões, dirigidos às entidades particulares da RAEM, no âmbito das competências desta divisão.

12. São delegadas no chefe da Divisão de Assuntos de Administração de Edifícios, Sou Hei Tim, as seguintes competências:

1) Autorizar o gozo de férias e justificar as faltas do respectivo pessoal;

2) Decidir sobre os pedidos de alteração e gozo antecipado de férias do respectivo pessoal, nos termos legais;

3) Assinar os ofícios ou o expediente necessário à mera instrução dos processos e à execução das decisões, dirigidos às entidades particulares da RAEM, no âmbito das competências desta divisão.

13. São delegadas na chefe da Divisão de Apoio à Administração de Edifícios, Lau I Leng, as seguintes competências:

1) Autorizar o gozo de férias e justificar as faltas do respectivo pessoal;

2) Decidir sobre os pedidos de alteração e gozo antecipado de férias do respectivo pessoal, nos termos legais;

3) Assinar os ofícios ou o expediente necessário à mera instrução dos processos e à execução das decisões, dirigidos às entidades particulares da RAEM, no âmbito das competências desta divisão.

14. São delegadas na chefe da Divisão de Licenciamento, Ng Lan Heng, as seguintes competências:

1) Autorizar o gozo de férias e justificar as faltas do respectivo pessoal;

2) Decidir sobre os pedidos de alteração e gozo antecipado de férias do respectivo pessoal, nos termos legais;

3) Assinar os ofícios ou o expediente necessário à mera instrução dos processos e à execução das decisões, dirigidos às entidades particulares da RAEM, no âmbito das competências desta divisão.

十五、授予業務監察處處長卓景賢以下權限：

(一) 批准有關人員享受年假及缺勤解釋；

(二) 根據法律規定對有關人員更改及提前享受年假的申請作出決定；

(三) 簽署該處職責範圍發往澳門特別行政區私人實體單純為編制卷宗及執行決定所需的公函或文書。

十六、授予資訊處處長甘小玲以下權限：

(一) 批准有關人員享受年假及缺勤解釋；

(二) 根據法律規定對有關人員更改及提前享受年假的申請作出決定；

(三) 簽署該處職責範圍發往澳門特別行政區私人實體單純為編制卷宗及執行決定所需的公函或文書。

十七、授予行政及財政處處長張東遠以下權限：

(一) 批准有關人員享受年假及缺勤解釋；

(二) 根據法律規定對有關人員更改及提前享受年假的申請作出決定；

(三) 簽署及確認房屋局人員的衛生護理證；

(四) 簽署該處職責範圍發往澳門特別行政區私人實體單純為編制卷宗及執行決定所需的公函或文書。

十八、授予法律事務處代處長聶華英以下權限：

(一) 批准有關人員享受年假及缺勤解釋；

(二) 根據法律規定對有關人員更改及提前享受年假的申請作出決定；

(三) 針對房屋局職責範圍內的行政違法行為提出控訴；

(四) 簽署該處職責範圍發給澳門特別行政區各私人及公共實體之公函或其他任何形式的書面通知，但發給行政長官辦公室、各司長辦公室、廉政公署、審計署、警察總局、海關、立法會及司法機關的除外；

15. São delegadas no chefe do Departamento de Licenciamento e Fiscalização, Chuck King Yin, as seguintes competências:

1) Autorizar o gozo de férias e justificar as faltas do respectivo pessoal;

2) Decidir sobre os pedidos de alteração e gozo antecipado de férias do respectivo pessoal, nos termos legais;

3) Assinar os ofícios ou o expediente necessário à mera instrução dos processos e à execução das decisões, dirigidos às entidades particulares da RAEM, no âmbito das competências desta divisão.

16. São delegadas na chefe da Divisão de Informática, Kam Sio Leng, as seguintes competências:

1) Autorizar o gozo de férias e justificar as faltas do respectivo pessoal;

2) Decidir sobre os pedidos de alteração e gozo antecipado de férias do respectivo pessoal, nos termos legais;

3) Assinar os ofícios ou o expediente necessário à mera instrução dos processos e à execução das decisões, dirigidos às entidades particulares da RAEM, no âmbito das competências desta divisão.

17. São delegadas no chefe da Divisão de Administração e Finanças, Cheong Tong In, as seguintes competências:

1) Autorizar o gozo de férias e justificar as faltas do respectivo pessoal;

2) Decidir sobre os pedidos de alteração e gozo antecipado de férias do respectivo pessoal, nos termos legais;

3) Assinar e confirmar o cartão de acesso a cuidados de saúde do pessoal do IH;

4) Assinar os ofícios ou o expediente necessário à mera instrução dos processos e à execução das decisões, dirigidos às entidades particulares da RAEM, no âmbito das competências desta divisão.

18. São delegadas no chefe, substituto, da Divisão de Assuntos Jurídicos, Nip Wa Ieng, as seguintes competências:

1) Autorizar o gozo de férias e justificar as faltas do respectivo pessoal;

2) Decidir sobre os pedidos de alteração e gozo antecipado de férias do respectivo pessoal, nos termos legais;

3) Deduzir acusação relativa à infracção administrativa no âmbito das competências do IH;

4) Assinar os ofícios ou todas as formas de comunicação escrita que esta divisão emitir, no âmbito das suas atribuições, a favor de entidades públicas e particulares da RAEM, com excepção dos dirigidos ao Gabinete do Chefe do Executivo, aos Gabinetes dos Secretários, ao Comissariado contra a Corrupção, ao Comissariado da Auditoria, aos Serviços de Polícia Unitários, aos Serviços de Alfândega, à Assembleia Legislativa e aos órgãos judiciais;

(五) 簽署該處有關財貨或勞務的取得金額不超過 \$5,000,000.00 (澳門幣五百萬元整) 的合約的所有公文書。

十九、授予工程事務處處長王世平以下權限：

(一) 批准有關人員享受年假及缺勤解釋；

(二) 根據法律規定對有關人員更改及提前享受年假的申請作出決定；

(三) 簽署該處職責範圍發給澳門特別行政區各私人及公共實體之公函或其他任何形式的書面通知，但發給行政長官辦公室、各司長辦公室、廉政公署、審計署、警察總局、海關、立法會及司法機關的除外；

(四) 簽署該處有關工程金額不超過 \$10,000,000.00 (澳門幣一千萬元整) 的合約的所有公文書；

(五) 簽署該處有關財貨或勞務的取得金額不超過 \$5,000,000.00 (澳門幣五百萬元整) 的合約的所有公文書。

二十、授予宣傳及推廣處處長梁淑祺以下權限：

(一) 批准有關人員享受年假及缺勤解釋；

(二) 根據法律規定對有關人員更改及提前享受年假的申請作出決定；

(三) 簽署該處職責範圍發給澳門特別行政區各私人及公共實體之公函或其他任何形式的書面通知，但發給行政長官辦公室、各司長辦公室、廉政公署、審計署、警察總局、海關、立法會及司法機關的除外；

(四) 簽署該處有關財貨或勞務的取得金額不超過 \$500,000.00 (澳門幣五十萬元整) 或交收或進行期限不超過六個月的合約。

二十一、授予資訊及輔助廳廳長李潔如、社會房屋處處長陳君傑、經濟房屋及援助處處長繆燦成、公共房屋監管處處長伍祿梅、組織處處長許麗鳴、樓宇管理支援處處長劉綺玲以及行政及財政處處長張東遠以房屋局名義，簽署根據第10/2011號法律《經濟房屋法》興建的經濟房屋的買賣預約合同及買賣公證書的權限。

5) Assinar todos os instrumentos públicos desta divisão relativos aos contratos de aquisições de bens ou serviços de valor não superior a \$ 5 000 000,00 (cinco milhões de patacas).

19. São delegadas no chefe da Divisão de Assuntos de Obras, Wong Sai Peng, as seguintes competências:

1) Autorizar o gozo de férias e justificar as faltas do respectivo pessoal;

2) Decidir sobre os pedidos de alteração e gozo antecipado de férias do respectivo pessoal, nos termos legais;

3) Assinar os ofícios ou todas as formas de comunicação escrita que esta divisão emitir, no âmbito das suas atribuições, a favor de entidades públicas e particulares da RAEM, com excepção dos dirigidos ao Gabinete do Chefe do Executivo, aos Gabinetes dos Secretários, ao Comissariado contra a Corrupção, ao Comissariado da Auditoria, aos Serviços de Polícia Unitários, aos Serviços de Alfândega, à Assembleia Legislativa e aos órgãos judiciais;

4) Assinar todos os instrumentos públicos desta divisão relativos aos contratos de obras de valor não superior a \$ 10 000 000,00 (dez milhões de patacas);

5) Assinar os contratos desta divisão, relativos às aquisições de bens ou serviços de valor não superior a \$ 5 000 000,00 (cinco milhões de patacas).

20. São delegadas na chefe da Divisão de Divulgação e Promoção, substituta, Leong Sok Kei, as seguintes competências:

1) Autorizar o gozo de férias e justificar as faltas do respectivo pessoal;

2) Decidir sobre os pedidos de alteração e gozo antecipado de férias do respectivo pessoal, nos termos legais;

3) Assinar os ofícios ou todas as formas de comunicação escrita que esta divisão emitir, no âmbito das suas atribuições, a favor de entidades públicas e particulares da RAEM, com excepção dos dirigidos ao Gabinete do Chefe do Executivo, aos Gabinetes dos Secretários, ao Comissariado contra a Corrupção, ao Comissariado da Auditoria, aos Serviços de Polícia Unitários, aos Serviços de Alfândega, à Assembleia Legislativa e aos órgãos judiciais;

4) Assinar os contratos desta divisão, relativos às aquisições de bens ou serviços de valor não superior a \$ 500 000,00 (quinhentas mil patacas) ou com prazo de entrega ou execução não superior a seis meses.

21. É delegada na chefe do Departamento de Informática e Apoio, Lei Kit U, no chefe da Divisão de Habitação Social, Chan Kuan Kit, no chefe da Divisão de Habitação Económica e de Apoio, Mio Chan Seng, na chefe da Divisão de Fiscalização de Habitação Pública, Ng Lok Mui, na chefe da Divisão de Organização, Hui Lai Meng, na chefe da Divisão de Apoio à Administração de Edifícios, Lau I Leng, e no chefe da Divisão de Administração e Finanças, Cheong Tong In, a competência para a outorga, em nome do IH, nos contratos-promessa e nas escrituras públicas de compra e venda das habitações económicas construídas ao abrigo da Lei n.º 10/2011 (Lei da habitação económica).

二十二、所有公函或其他任何形式的書面通知的簽署須按此格式進行：

官職

姓名

二十三、本授予的權限不妨礙收回權及監管權的行使。

二十四、對行使現授予的職權而作出的行為，得提起必要訴願。

二十五、自二零一五年一月一日起，由上述副局長、廳長、代廳長、處長及代處長在現授予的權限範圍內所作的行為，均予以追認。

二十六、自二零一五年一月十六日起，由法律事務處代處長聶華英、宣傳及推廣處代處長梁淑祺在現授予的權限範圍內所作的行為，均予以追認。

二十七、本批示自公佈翌日起生效。

二零一五年二月六日於房屋局

局長 楊錦華

(是項刊登費用為 \$22,966.00)

鑑於刊登於二零一四年十二月二十六日第五十二期《澳門特別行政區公報》第二組第23730頁內有關本局開考通告之葡文文本內有誤，現更正如下：

原文為：“……Wong Chan Kun, ……”

應改為：“……Vong, João Evangelista, ……”。

二零一五年二月六日於房屋局

局長 楊錦華

(是項刊登費用為 \$617.00)

22. Todas as assinaturas dos ofícios ou de todas as formas de comunicação escrita deverão ser precedidas da fórmula:

Cargo,

Nome

23. As presentes delegações de competências são feitas sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

24. Dos actos praticados no uso das presentes delegações de competências, cabe recurso hierárquico necessário.

25. São ratificados os actos praticados pela vice-presidente, chefes de departamento, chefe de departamento, substituto, chefes de divisão e chefes de divisão, substitutos, acima mencionados, no âmbito das competências delegadas, desde 1 de Janeiro de 2015.

26. São ratificados os actos praticados pelo chefe da Divisão de Assuntos Jurídicos, substituto, Nip Wa Ieng, pela chefe da Divisão de Divulgação e Promoção, substituta, Leong Sok Kei, no âmbito das competências delegadas, desde 16 de Janeiro de 2015.

27. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

Instituto de Habitação, aos 6 de Fevereiro de 2015.

O Presidente do Instituto, *leong Kam Wa*.

(Custo desta publicação \$ 22 966,00)

Por ter saído inexacta, por lapso deste Instituto, a versão portuguesa do aviso de abertura do concurso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 52, II Série, de 26 de Dezembro de 2014, a páginas 23730, se rectifica:

Onde se lê «……Wong Chan Kun, ……»

deve ler-se «……Vong, João Evangelista, ……».

Instituto de Habitação, aos 6 de Fevereiro de 2015.

O Presidente do Instituto, *leong Kam Wa*.

(Custo desta publicação \$ 617,00)

建設發展辦公室

公告

建設發展辦公室為填補以下空缺，現根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》和第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》規定，以審查文件及有限制方式，為建設發展辦公室之編制外合同工作人員進行以下普通晉級開考，有關開

GABINETE PARA O DESENVOLVIMENTO DE INFRA-ESTRUTURAS

Anúncio

Informa-se que se encontram afixados, no Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas (GDI), sito na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º andar, Macau, e publicados nos sítios da *internet* do GDI e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, os avisos referentes à abertura dos concursos comuns, de acesso, condicionados, documentais, circunscritos aos trabalhadores em regime de

考通告已張貼在澳門羅理基博士大馬路南光大廈十樓建設發展辦公室內，並於建設發展辦公室網頁及行政公職局網頁內公佈。而投考報名表應自本公告刊登在《澳門特別行政區公報》之日緊接的第一個工作日起計十天內遞交。

第一職階首席高級技術員兩缺（土木工程範疇一缺及建築設計範疇一缺）；

第一職階首席技術輔導員（行政範疇）一缺。

二零一五年二月十日於建設發展辦公室

代主任 周惠民

（是項刊登費用為 \$1,361.00）

contrato além do quadro do GDI, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, tendo em vista o preenchimento dos seguintes lugares:

Dois lugares de técnico superior principal, 1.º escalão (um lugar na área de engenharia civil e um lugar na área de arquitectura);

Um lugar de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, área de administração.

Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, aos 10 de Fevereiro de 2015.

O Coordenador do Gabinete, substituto, *Chau Vai Man*.

(Custo desta publicação \$ 1 361,00)

電 信 管 理 局

名 單

電信管理局為填補編制外合同人員技術輔導員職程第一職階一等技術輔導員二缺，以審查文件及有限制的方式進行普通晉級開考，其開考公告已刊登於二零一四年十月二十二日第四十三期《澳門特別行政區公報》第二組內。現公佈准考人評核成績如下：

合格准考人:	分
1.º 羅顏枝.....	85.56
2.º 羅美詩.....	82.33

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，准考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內向核准開考的實體提起訴願。

（經運輸工務司司長於二零一五年二月五日的批示確認）

二零一五年一月二十六日於電信管理局

典試委員會：

主席：電信管理局處長 甄婉芳

正選委員：電信管理局一等技術員 黃麗娟

行政公職局一等技術員 康嘉明

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE REGULAÇÃO DE TELECOMUNICAÇÕES

Listas

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico dos trabalhadores contratados além do quadro da Direcção dos Serviços de Regulação de Telecomunicações, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 43, II Série, de 22 de Outubro de 2014:

Candidatos aprovados:	valores
1.º Lo Ngan Chi.....	85,56
2.º Lo Mei Si.....	82,33

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), os candidatos podem interpor recurso da presente lista à entidade competente, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 5 de Fevereiro de 2015).

Direcção dos Serviços de Regulação de Telecomunicações, aos 26 de Janeiro de 2015.

O Júri:

Presidente: Natália Vunfong Yan, chefe de divisão da DSRT.

Vogais efectivas: Wong Lai Kun, técnica de 1.ª classe da DSRT; e

Hong Ka Meng, técnica de 1.ª classe dos SAFP.

電信管理局為填補編制外合同人員技術輔導員職程第一職階特級技術輔導員一缺，以審查文件及有限制的方式進行普通晉級開考，其開考公告已刊登於二零一四年十月二十二日第四十三期《澳門特別行政區公報》第二組內。現公佈准考人評核成績如下：

合格准考人：	分
陳梅.....	86.06

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，准考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內向核准開考的實體提起訴願。

(經運輸工務司司長於二零一五年二月五日的批示確認)

二零一五年一月二十七日於電信管理局

典試委員會：

主席：電信管理局職務主管(首席技術員) 任志榮

正選委員：電信管理局一等高級技術員 鄧啓霖

法務局特級技術輔導員 區輕颺

(是項刊登費用為 \$2,554.00)

公告

二零一五年一月二十一日第三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登了以審查文件及有限制的方式進行為填補電信管理局以編制外合同所任用人員的下列空缺的普通晉級開考公告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定公佈，准考人臨時名單已張貼於澳門殷皇子大馬路43號-53號A澳門廣場二十二樓電信管理局，並於本局網頁內公佈：

一、技術輔導員職程第一職階首席技術輔導員一缺；

二、技術員職程第一職階一等技術員一缺；

三、高級技術員職程第一職階一等高級技術員二缺；

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico dos trabalhadores contratados além do quadro da Direcção dos Serviços de Regulação de Telecomunicações, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 43, II Série, de 22 de Outubro de 2014:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Chan Mui.....	86,06

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), o candidato pode interpor recurso da presente lista para a entidade competente, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 5 de Fevereiro de 2015).

Direcção dos Serviços de Regulação de Telecomunicações, aos 27 de Janeiro de 2015.

O Júri:

Presidente: Iam Chi Veng, chefia funcional (técnico principal) da DSRT.

Vogais efectivos: Tang Kai Lam, técnico superior de 1.ª classe da DSRT; e

Ao Heng Ieong, adjunta-técnica especialista da DSAJ.

(Custo desta publicação \$ 2 554,00)

Anúncio

Torna-se público que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontram afixadas na Direcção dos Serviços de Regulação de Telecomunicações (DSRT), sita na Avenida do Infante D. Henrique, n.ºs 43-53A, The Macau Square, 22.º andar, Macau, e publicadas na página electrónica da DSRT, as listas provisórias dos candidatos aos concursos comuns, de acesso, documentais e condicionados, para o preenchimento dos seguintes lugares, em regime de contrato além do quadro do pessoal da DSRT, cujos anúncios dos avisos de abertura foram publicados no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 3, II Série, de 21 de Janeiro de 2015:

1. Um lugar de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico;

2. Um lugar de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico;

3. Dois lugares de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior;

四、無線電通訊輔導技術員職程第一職階特級無線電通訊輔導技術員二缺。

根據同一行政法規第十八條第五款的規定，上述臨時名單視為確定名單。

二零一五年二月十二日於電信管理局

局長 許志樑

(是項刊登費用為 \$1,566.00)

4. Dois lugares de técnico-adjunto de radiocomunicações especialista, 1.º escalão, da carreira de técnico-adjunto de radiocomunicações.

As listas provisórias acima referidas são consideradas definitivas, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado diploma legal.

Direcção dos Serviços de Regulação de Telecomunicações, aos 12 de Fevereiro de 2015.

O Director dos Serviços, *Hoi Chi Leong*.

(Custo desta publicação \$ 1 566,00)

交通事務局

名單

按照刊登於二零一四年四月九日第十五期第二組《澳門特別行政區公報》之通告，交通事務局通過考核方式進行普通對外入職開考，以填補交通事務局以編制外合同方式任用的技術員職程第一職階二等技術員（陸路運輸管理範疇）一缺，現公佈最後成績名單如下：

合格的投考人:	分
1.º 梁錦儀.....	65.00
2.º 余素萍.....	64.80
3.º 張惠蘭.....	64.40
4.º 何美芳.....	62.60
5.º 張念盈.....	57.10
6.º 曾庭國.....	56.80

備註：

a) 根據第23/2011號行政法規第二十三條第九款的規定：

——因缺席知識考試被淘汰之投考人：4名；

——因缺席專業面試被淘汰之投考人：3名。

b) 根據第23/2011號行政法規第二十五條第三款的規定：

——因知識考試得分低於50分被淘汰之投考人：6名；

——因專業面試得分低於50分被淘汰之投考人：5名；

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO

Lista

Classificativa final dos candidatos ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, área de gestão dos transportes terrestres, em regime de contrato além do quadro, da carreira de técnico da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 15, II Série, de 9 de Abril de 2014:

Candidatos aprovados:	valores
1.º Leong, Kam I.....	65,00
2.º U, Sou Peng.....	64,80
3.º Cheong, Wai Lan.....	64,40
4.º Ho, Mei Fong.....	62,60
5.º Cheung, Nim Ieng.....	57,10
6.º Chang, Teng Kuok.....	56,80

Observações:

a) Nos termos do n.º 9 do artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011:

— Excluídos por terem faltado à prova de conhecimentos: 4 candidatos;

— Excluídos por ter faltado à entrevista profissional: 3 candidatos.

b) Nos termos do n.º 3 do artigo 25.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011:

— Excluídos por terem obtido classificação inferior a 50 valores na prova de conhecimentos: 6 candidatos;

— Excluídos por terem obtido classificação inferior a 50 valores na entrevista profissional: 5 candidatos;

——因最後成績得分低於50分被淘汰之投考人：2名。

根據第23/2011號行政法規第二十八條的規定，投考人可自本名單公佈公告在《澳門特別行政區公報》之日起計十個工作日內，就最後成績名單向許可開考的實體提起上訴。

(經二零一五年一月二十九日運輸工務司司長的批示確認)

二零一五年一月十五日於交通事務局

典試委員會：

主席：處長 盧毅華

正選委員：首席高級技術員 梁喜欣

一等高級技術員 范嘉琪

(是項刊登費用為 \$2,417.00)

— Excluídos por terem obtido classificação final inferior a 50 valores: 2 candidatos.

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, os candidatos podem interpor recurso da lista classificativa final, para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, a contar da data da publicação da lista no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 29 de Janeiro de 2015).

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 15 de Janeiro de 2015.

O Júri:

Presidente: Lou Ngai Wa, chefe de divisão.

Vogais efectivas: Leong Hei Ian, técnica superior principal; e

Fan Ka Kei, técnica superior de 1.ª classe.

(Custo desta publicação \$ 2 417,00)